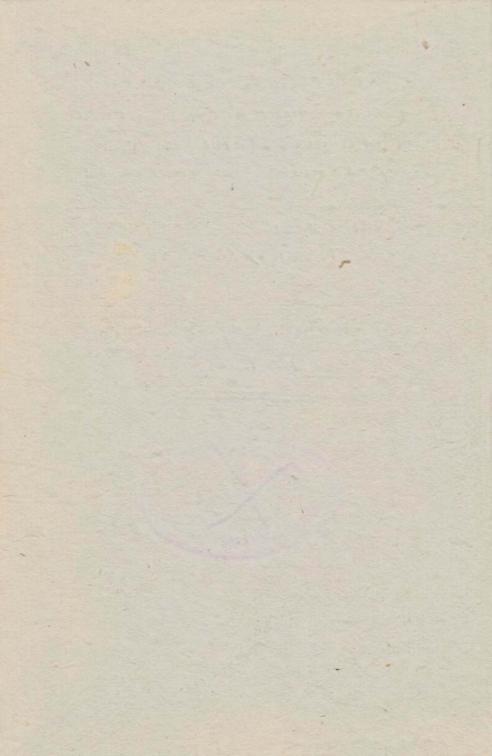




CRAA THON KOCTHE ROUNCE CORO MOTHER ROUNCE CO NO MOTO TO POTETI TO ME SHO SHO YTHO O ONILL ME FOR PAND VITTO O ONILL ME FOR PAND NO THON POR BUTTOR OF THE ME THON O ONILL ME FOR PAND NO THON POR BUTTOR

Virano 6a upent 26.2.



Uzo Tredicionezu Bricestano Gruhin Nº 639. tuns

### вистрой город в помов

начальныя основанія

### философическія,

о гражданинъ.



вь Санктнетербургъ и въ Москвъ 1776 году.

4.167510

Pechapersonses afformers of the Conference and the

#### ЕГО СІЯТЕЛЬСТВУ; ГРАФУ

# григорію александровичу ПОТЕМКИНУ,

высокопревосходительному господину генералу-аншефу,

Командующему легкою Конницею, всёми Нерегулярными Войсками и Санкиппешербургскою дивизёею,

#### CEHATOPY,

Государственной Военной коллегіи вице-президенту,

новороссійскому, азоскому и астраханскому, государеву намъстнику,

Войскъ тамо поселенныхъ, и днъпровской Линги

главному командиру,

**ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА** ГЕНЕРАЛУ-АДЪЮТАНТУ,

лейбъ-Гвардіи Преображенскаго полку

Подполковнику,

Кавалер-

#### Кавалергардскаго корпуса

#### порутчику,

жирасирскаго новотроицкаго полку шефу,

Масшерской и Оружейной палашы

#### верховному начальнику,

#### опекуну,

Вольнаго Россійскаго Собранія при Императорскомъ Москопскомъ Униперситетъ и Вольнаго Економическаго общестна пъ Санктпетербургъ

#### члену,

И орденовь Россійскихь: Свящаго Апостола нарея, Свящаго Александра Невскаго и Святаго Великомученика и побъдоносца Георгія 2 класса; Польскихь: Бълаго Орла и Свящаго Станислава, и Голстинскаго Свящыя Анны

#### кавалеру,

милостивому государю

#### означение главъ,

#### подъ именемъ вольности,

华高21	BPI;	.bs
I.	О состоянии дюдей, вив общества гражданскаго.	A
2	О законъ естественномь въ разсуждении обя-	12
3.	О протчих вестественных ваконахв.	27
40	О томь, что естественный законь, есть за-	
	конь Божій.	47
	подъ имянемъ правленія.	
5.	О причинахь и произхождении гражданства.	58
6.	О правъ единаго лица, или совъта въ обществъ	66
7	О прояком образъ гражданскаго правления, какъ то: народоначали, вельможеначали и единона-	
0	чалін.	84
8.		140
9.	О правъ родишельскомъ на дъшей, и о парсшвъ	
IO	Сравнение прехв образовь сообщества порозны, вы разсуждении неудобствы, вы каждомы	04
	пребывающих , или опревосходствь единона-	
		15
MI.	Доказательства и примъры, изъ священнаго	
	писанія для ушвержденія Царскаго права приве-	32
120		
		6
¥3.	О должностяхъ правителей, верьховною въ	
14.		58.
-4		
	ГЛАВ	A

#### TAABA I.

## О состояни людей внъ общества граждан-

		empa:
T.	Brezente 2 2 2 2	x
Ø.	Начало сообщеенна гражданского произожло онго взаимиаго между человъческимо родомъ	
	спраха	2.
3.	Люди по естеству между собою равны	5.
4.	Опів куда произходинь вольность ко взаи-	-
	миому повреждению удобная.	6
5.	Не согласте: от сравненти умовь.	6.
6.	Отв устремленных на одну и ту же самую	
	вещь желаній.	76
7.	Опред Бленіе права.	7.
8.	Право на конець, подаеть права и на нужини кь оному средства.	8.
9.	По естественному праву всякій человькь самь должень быть судією средствь, собственному его сохраненію споспышествую-	
	щихь.	8.
10.	По естественному праву всякій челововью	-
-	пользуется правом'в повсемственнымв.	8.
II.	Право повсементвенное безполезно.	9.
12.	Состояние людей вив общества есть брань :	
30	опредълента войны и мира.	9.
33.	Война сохранению человъческато рода препли-	1
74.0		10.
14	Естественное право всякому позволяеть, находящагося вы его власти ближняго,	
	приняшою предосторожностію, принудить	
	жь будущему повиновенйю.	
T.C	Естество внущаеть намь стараться о сим-	II
IS.	ekanih mhoa.	22.

#### ГЛАВА 2.

### O законъ естественномъ, въ разсужденти обязащельствъ.

		pant
I.	Законъ естественный не есть согласте челова:	
	ческое: но внушение благоразумия.	12
2.	Верьховивиший естественный законв состо-	
	ишь вы шомь, чтобь человікь старался	
	о снисканти мира тогда, когда получить	
	его хотя мальйшую имьеть надежду: вь	
	прошивномь же случав имвль бы попрчение	
	о приуготовлени вспоможения.	14
3,	Первый частный естественный законь	
9	возпрещаеть удерживать повсем-	
	ственное право,	14
4.	Что значить оставление, и что перенесение	
	права,	15
50	Ко перенесенію права попребно соизволеніе	
	приемлющаго оное -	15
6.	Слова, о настоящемъ токмо изреченныя,	
	право переносать	16
70	Слова, будущее означающія, при недостатьк	
	инных произволения знаковь, удобны ко	
	пренесенію права,	17
8.	Во свободнемо даянии чрезв слова, и будущее	
	означающія, право не переходить.	18
9.	Определьние обязательства и договора -	
IO.	Въ обязаниельствакъ чрезъ слова, будущее	
	означающія, право переходить	18
II.		
	ныя, въ состояни естественномъ напрасны	
	и недвисцвишельны ; во состояни же граж-	
	данском в двиствительны.	19
12	Ни кто не можеть договариваться съ	
	живошными, а безь откровенія ись Божіимь	
	величествомв,	19
13,	Ниже приносить жертвы Богу, = =	29
34.	Договоры не обязывающь человька сверых	
	его возможности,	29
35.	Какимъ образомъ отъ обязательствъ мо-	
	жно освободишься,	21
		16

	cmg	dan:
16	Объщанія, посредством в страха изторгну-	
	пыя, в в состояни естественном в двиствитель-	
	Hbr.	23
270	Последнее обязательство, несогласное св	
	перывымь, не дъйствительно	22
28.	Обязательство о несопрошивлении нанося-	
1	щему вредь п.Влесный, недвиствительно.	23
10.	Обязапієльство о обвиненій самаго себя не ависивипієльно.	
20.	Оправление кляшем.	24
210	The state of the s	25
210	вы какомы ез приемлющий употребляеть.	26
820	*** T	20
	обязашельству, отв договоровь произходя-	
	шему.	26
#3º	Кляшву делжно требовать токмо тогда,	-0101-
	когда или нарушение логовора сокрыто.	
	или нарушающій ни от кого, кром'в все-	
	жогущий руки, наказань бышь не можеть -	25
	TAABA 3.	
^	4	
U	прочижь естестпенных законахь.	
Z.	Вторый естественный заковь состоить въ	
40.0	томь, что обязательства соблюдать должно.	
		27
2.	Върность ко естмь безь извата жранить	
	Должно. Опредбление обиды.	27
3.		28
na na	Обида насается тонно лица, в договоръ	
	означеннаго.	29
50	Разделечие справедливости на личную,	
	и св двиствиями соединенную.	29
6.	Раздъление справедливости на премъняющуюся	- 34
	и раздаващельную.	30
57.	Вь самопроизвольности нъть обиды.	32
7.	Третій естественный законо о неблагодар-	3
	mochina	32
		90

			стран:
0.	4	Естественный закон повельваеть всякому	
		бышь обходишельнымь	33
20	50	Естественный законь о милосердии -	34
RI	6,	Естественный законь о взираніи при на-	
		казаніяхь на будущее.	34
12	70	Естественный законь противу бещестия	35
13	8.	Естественный законь противу гордости.	35
24.	9	Естественный закон о вежливости.	36
85.	IC	Естественный законо о равенствв, или	
-,-		прошиву лицеприяшія	37
26.	II	Естественный законь о общемь упо-	
		треблении вещей.	37
87.	12		-0
x 8.	13	жребїемь	38
I O.		перьвовладбийи	38.
80.	14		3
		посредниковъ мира,	38
20	15	Естественный законв о постановления	
		носредника.	39
21,	, IO	Естественный законь : никто немо-	
		жето быть посредникомо во собствен-	
82	. I-	у Естественный заковь : посредникь ни-	39
-		какого не должень надвяться награждения	
		оть техь, которыхь дело разсматри-	
		Eaemb	40
23	. 18	Естественный законь о свидытеляхь.	40
24	· IS	Встественный законь : съ посредникомь никакого небываеть договора	
85.	. 00	Естественный законь противу пьянства	40
-,		и прочико невоздержностей, разумо во	
		замъщательство приводящихв	48
26.		Правило, чрезь кое тотчась можно ура-	
	3	вумъщь, прошивноль намъреваемое дъйствие	
		спественному закону, или съ онымъ со-	
-		масно	48
27.		покмо сов Вспр.	48
28		Спественные законы бывають иногда на	4.4
		ушаемы дбиствемь, законами сообразнымь,	43
			29

		empan:
29.	Естественные законы непремвины.	43
30.	Старающійся исполнить естественные за-	
	коны, остается справедливымь -	43
31.	Законь естественный тоть же самый,	
	что и законъ нравственный.	44
32.		
	озаконах вестественных в разсуждение нескод-	
	ствуеть сь твив мивисив, которое пода-	
	ють философы в разсуждении доброд втелей.	45
33.	Законь естественный не есть вы собственном!	
	знаменованіи законо, но закономо названо по	
	тому, что изъяснень вы сващенномы писании.	45
	ГЛАВА 4.	
	INADA 4.	
	О томъ, что законъ естестве	ниый
		PURENCE
CIIIP	законь Божій,	
	ГЛАВА 5.	
	О причинахЪ и произхождении	
	гражданства.	
I.	Ваконы еспественные жедостаточны к	
	сохранению мира.	- 58
W.	законы есшественные вы есшественномы со-	
	стояни на двиствищельны.	58
13.	безопасно жишь, слъдуя есшественным законамь, безь согластя многих в ни как в неможно.	
	Согласте многих не может упрердить	
4.	долговременнаго мира.	60
5.	для чего правление нъкоторых в животных в	
3.	оживопворяется единымъ покмо согла-	
	стемь, и для чего человъческое пра-	
	вление онымь оживопворишься не можеть?	
6.	къ сохранению между людьми мира потребно	
	не шокмо согласте, но и соединенте.	62
7.	что есть соединение.	63
3.	Въ соединении право всъхъ на единое лице	)
	нереносимся,	63
		0.

mam.		Shirbans
9.	Опредиление гражданения, = = =	630
10,	Опредвление лица гражданского,	64.
110	Опредвление верьковныя власти, и поддан-	
	Haro.	640
12,		650
	установленное,	838
	ГЛАВА 6,	
X.	Вив сообщества множеству неможно при-	
	писань викакого права, и никакого дъйст-	
	вія до толь, пока на оное порознь несогла-	66.
2.	Начало сообщества, есть право большія	0.90
A.D	части между собою согласныхв	670
3.	Всякій удерживаеть право защищаться соб-	
	ственными сидами до толь, пока не утвер-	
	дишь своея безьопасности -	670
40	Власть понудительная для утвержденія безопасноети весьма нужна.	68.
5.	Что есть мечь правосулія!	690
6.		7.
0.	Мечь правосудія долженсывуеть пребыть при верховномь правитель,	690
70	Такъ же и мечь брани при немъже ссшаения.	
8.	Правосудіе от негоже должно зависьть.	70°
9.	Такъ же и законодашельство,	700
19	Учрежденте правишельствь, и избранте	•
	государсшвенных в служищелей в в егоже со-	-
XI.	Изсавдование учений емуже предвоставле-	710
	но	710
12.	Всв его двисшейя никакому неподлежать	
	наказанію.	720
73.	Ему же от сограждан вручена совершенная власть. Избяснен повиновен я, каковым b	
	ему прочіє обязаны,	73.
14.	Верховный правишель не обязань повино-	13.
	вашься законамъ гражданскимъ	75.
150	ВЬ обществь пребывающій никакія не-	
	TI.	m hemb

cmam:		cmpar
	им веть собственности, от верховнаго пра-	
	вишеля независимыя,	76
10.	Опредбленія воровству, смертноубивству,	
	предюбод вянію и обид в назначаеть законь	
	гражданскій.	770
17	Мябыте шбхв, кой желають вы общество	
	ввести такое правление, въ которомь бы	
	никто неимъть неограниченнаго могущества.	790
	Признаки верьховныя вдасши.	80.
19	Ежели общество сравнить съ человъкомъ;	
	то верховный правитель такоеже кр обще-	
	ству имбеть отношение, каксе душа че-	
	довъческая къ самому человъку	81.
20		
	правильно согластемь твхв, кои своими до-	
	говорами оную установили,	
	LABA 7.	
I	Три токмо образа общества : народона-	
	чаліс, вельможеначаліс и единона-	
	yanïe.	84
2	Владычество вельможей тотьже самый	of.
	есть образь гражданства, что вельможе-	
	началів: такъ же и безвластів совсемь	
	общества несоспавляеть	85
3	PRO 19 19	3
3	единоначалія	86
4.	Нѣть такого общественнаго состоянія, кое	
T	бы изб вышеписанных в прехв образовь	
	сообщества было смЪшано.	87
5	Безв определьнія собранію извъстнаго вре-	
	мяни и мЪста, народоначаліе разрущается	88
6	Въ народоначали разстояния между собра-	
	ніями должны бышь малы или вмісто	
	оных дайстве верховныя власти усту-	
	мишь должно одному накоему лицу	89
Log	Вь народоначалій граждань лично между	
-	собою договаривающся народу повино-	
	вашься: лице же, народь представлющее, ни-	
	кому необязывается.	89

100	777	n	-	44	
C	LAA:	w	es.	73	-

3.

#### mam:

1101180		have
8.	Образъ установления вельможеначалия	900
6.	Въ вельможеначалій избранные ни въ	
	чемъ недоговариваются; также необязы- ваются они ничемъ ни лично гражданину,	
	ни вообще народу	900
10	для Гельможь необходимо потребно на-	91.
II.	образь установления единоначалия.	91.
12	Единоначаліе ни кому необязывается	91.
13	Единоначаліе им веті ближайшее могу-	
	ко управленію потребныхв	920
14.	Какой родь преступленія, и какихь имянно лиць бываеть тогда, когда об-	
	щество противу граждань, или гражда-	
	нъ прошиву общества должности своея несправляють.	920
35.	Верьховный правитель, избранный безь	200
	предписанія времени, можеть себь назна-	
36	О верховных правителях на время	930
	избранныхв.	94.
37.	Государь, удерживающий право верьковныя власти, ни чрезь какія объщанія не переносить	
	права на нужныя къ оной власти посред-	
18.	ствія. образь освобожденія граждань оть повинове-	670
446	HIR.	970
	ГААВА8.	
	B	000
20	опредбление господину и рабу. — Раздбление рабовь, на пользующихся по довы-	33.
	ренности естественною вольностію,	
	и на невольниковь, или шакихь, кои будучи заключены вы шемницу, или	
	оковы, служать.	100.

3.	Рабіе обязативльство раждаенся изб усту- пленной ему от господина піблесной воль-	
4.	пости,	100
40	дамъ въ своемь договоръ	IOI
5	Рабы не имбють никактя вещественныя соб-	
	щïя,	IOI
6.	Господинь можеть слугу продать, или по завъщанию отдать другому.	192
7.	Господинь слугь обиды нанести немо- жеть	102
8	Господинь, имвющий во власти своей гос- подина, еснь поведищедь и рабовь отв	
	него зависящихь.	102
9	Каким вобразом в рабы двлающся свободны- ми.	102
10	Господсивованје надъ звјами опт права	102
	Естественнаго происходить.	103
	ГЛАВА 9.	
I.	О писское господствование не отб рождения	
2.	происходишь	104
# 3	первые имыеть ихь во своей власти, -	105
30	Начальное господстивание надв младенца-	
4.	ми имбеть мать, Помянутый младенець принадлежить	100
40	COXDAHUBITIEMV ero.	107
5.	Рожденный от гражданина, и верховнаго правишеля, зависить от власти послед-	
	H#10,	107
6.	При соединенти мужа и жены, не обя-	
	денные принадлежать матери, ежели	
	вь договорь, или закономь гражданскимь	
	другаго постановления сдвлано небу-	
7.	Авши столькоже подвластны отнамв, сколько рабы господамв и гражданв	
	обществу, -	108

A.		166		14
20	I	9	777	15
S.	27.7	60	255	-

#### страна

8.	О должной родителямь и господамь чести.	109
9.	Въ чемъ состоитъ вольность и различие гра-	
2.	ждань оть рабовь	109
10.	То же самое право пребываеть въ Царствъ	
40,	естественномъ, которое и въ установленномъ.	III
II.	Вопрось о правъ наслъдства имъеть токмо	
	мъсто врединоначали	IIZ
12.	Государь можеть верьховною властью распо-	
	лагать вы духовныхы,	IIZ
I3.	Продань ей, или подаринь	IIA
14.	Государь скончанийся без вавничния,	
7.	всегда подразум вался преемником в себв имвть	
	Государя,	113
15.	И въкоето изъ своихъ чадъ,	113
16.		
	женска,	114
17.		- K
- /-	младінаго,	114
18.		LIS
	Право наслъдственное достается въ наслъ-	
	де такимъ же сбразомъ, какъ и самое вер-	
	жовное правление.	RIS
	TAABA IO.	
I.	Сравненте состоянтя естественнаго св граже	
	данскимЪ.	116
2.	У правителя и подданных в однъ и тъжь	
	самыя выгоды и неудобства	117
3.	Одобрение единоначалия	IIS
4.	Правление единаго не можеть быть не удобнымь	
	для того, что едино предо всеми прочими	
	большимъ уполномоченъ могуществомъ	II9
5.	Опровержение мивния штхв, кошорые ушвер-	
	ждають, что господинь св рабами не можеть	
	составить общества.	120
	Тяжчайшія нещастія происходять оть	
6.		
	управляющаго народа, нежели отб Государя.	IRE
7.	управляющаго народа, нежели от Государя. Невинные граждане не столько подвержены	Ias
	управляющаго народа, нежели от Государя. Невинные граждане не столько подвержены наказантямь подъвласттю Государя, какь	
	управляющаго народа, нежели от Государя. Невинные граждане не столько подвержены	122

8.	Каждый гражданин имбеть такуюже воль-	
	ность при управлении Государя, какЪ	
	и при управлении народа.	124
9.	Не можно гражданамь почитать для себя	
	неу добством в того, что не всв кв обществен-	
	нымь совъщаніямь бывають допущаемы.	125
20.		
	ручать многонародному собранію для	
	того, что большее онаго число составляють	
	невБжды,	136
TIO	Для красноречія,	127
12.	Для заговоровъ,	128
13.	Для не швердости законовъ,	129
14.0	Для не наблюдентя модчантя	129
15.	Оныя неудобства свойственны народона-	
	чалію по тому, чио люди естественно	
	наслаждающся плодами своего разума	129
26.	Неудобства, во общество от управляющаго	
	отрока случающияся.	130
17.	Знакъ преимущества единоначалія есть	
	власть военачальника віз лагеръ.	131
18	Самый наилучий образь общества есть	
	шошь, вы коемь подданные составляють	
	наслъдство правителя	131
19.	Вь вельможеначаліи общественное благосо-	
	стояние тъмо болье утверждается, чъмо	
	ближе сей образъ правления съ единоначалиемъ	
	еходствуеть.	132
	ГЛАВА ІІ.	
2.	Начало установленнаго сообщества произошло	
	от в народнаго согласія	132
2,	Судь и брань зависять отб води верь-	
	ховных в правителей	133
3	Верьховных правителей правильно наказы-	
	вапів неможно	133
4	Безв верьховных власти неможетв быть об-	
	щество, но безвластве. (Анархвя)	134
5.	Рабы и дёни господамо и родинелямо	
	ввоимь, должны простымь повиновениемь	134

6.	Совершенная власшь ушверждена ясными доказашельсшвами взящыми изб вбшжаго	
	m hobaro saekina.	135
	ГЛАВА 12.	
3.	Мибије дозмушишельное есть, ежели кто думаеть, что разсужденје о благъ и заб	
3.	всякому свойственно, - что подданные, повинуяся своимъ Госу-	137
	дарями, грвшать,	140
3.	Что тиранноубивство позволено,	
4.	Что подлежать законамь гражданскимь	
	и верьжовные правишели, Чио верьжовную власть раздёлить можно, -	142
5.	Что вбра и святость пробримается не	143
	учениемь и разумомь, но всегда вливается	
	сверьхв есшесивенно,	144
7.	Что всякій гражданино имбето во своихв	
	вещахъ собственность не ограниченную.	
3.	КЪ возмущению разполагають: неизвъст-	
	ность различія между народомі и множе-	
9.	ствомъ,	146
71.	ныя и не обходимыя,	347
OE	Гордосшь	148
II	Надежда на успъхи.	149
12.	Способность, удобная ко произведению воз-	
	мущеній, есть единое красноречіе, не под-	
	крепленное благоразумиемь,	150
#3·	Каким образом в неразум е черни, и кра-	
	снорвчие горделивых в снекающся для разруше-	
	MIN Cofficement	151
	ГЛАВА 13.	
T.	Право верьховныя власти, от употреблентя оныя раздёляется.	762
2.	благоденствие народное да будеть верьховный-	153
	шим веспественным в закономв	154
3.	Должность правителей состоить вы томы,	WINDOE

170 30

чтобь они наблюдали не частную, но обще-	
співенную пользу.	15S
Чрезь благоденствие разумьть должно всь	
выгоды	155
	156
	156
КВ защищению народному нужны шпионы.	156
Нужно тако же ко народному защищению,	
чтобь воины, оружие, укрепления и	
	157
	158
были равном Брно.	160
Естественное равенство требуеть, чтовы	
при наложении податеи, не на приобръщение,	- 2
но на издержки взирали.	160
ко сохранение мира нужно ушъснящь гор-	
	161
	162
Обогащение граждано поспынествующь	
	164
	103
6 zerocomoguia uvven uvi	165
He sorsun vanvusma makuwi pawasauvani	102
KON CROSH XCCHOROCHTH OTOGARACHIAIS TO	
sakonaxh nakasania moeshimatomb	166
	100
	267
Marian Marian	20%
PARDATA:	
1 AABA 14.	
Различие закона от совыта,	168
Опів договора,	170
	Чрезь благоденсшейе разумыть должно всвытоды.  Спращивается сбязаны ли верьховные правимели стараться о спасений душь свояхы подданныхы такы, какы они сами, сообразунся св собственною своею совыство за наилучте признають.  Вы чемы состоиты народное благоденстве, кы защищению народному нужны шпоны. Нужно такы же кы народному защищению, чтобы воины, оруже, укрепления и деньги во время мира были вы готовности. Чтобы благоразумное гражданамы наставление вы учени гражданскомы преподаваемо было чтобы тосударственный тажести несены были равномырно.  Естественное равенство требуеть, чтобы при наложении податей, ие на приобрытение, но на издержки взирали. Кы сохранейю мира нужно утбенять гордыхы,  Разрушать скопы. Обогащению гражданы поспышествують законы, приводяще вы цейтущее состояни тораничивающе роскоть. Должно поставинь столько законовь, сколько для общественного, и каждаго гражданина благосостояния нужно ихы.  Не должно удручать такими наказаниями, кои своею жестокости опредбленныя вы законахы наказания превытають. Гражданы противу не праведныхы судей защищать должно.  Глава Та.  Различе закона оты совыта,

3.	Отв права.	171
4.	Раздъление законовъ, на Божеские и человъче-	
	скіе, и Божескихі: на естественные и положи-	
	тельные, а естественных в: на народные и	
	каждаго человъка,	172
5.	Законовъ человъческихъ, то есть, граждан-	
	ских разд вленіе: на священные и св втскіе,	173
6.	На раздавательный и мстительный,	173
7.	Законы раздавашельный и мстительный не-	
-	составляють двухь разновидных законовь,	**
	но токмо одного закона двв части.	174
8.	Со всяким в законом в соединяется наказание,	175
9.	Заповбди, въ десящослови написанныя: о	19
	почитании родителей, о челов вкоубивств в,	
	прелюбодъяни, воровствъ и ложномъ	
	свидътельствъ, суть законы гражданские.	175
IO.		19
	позволяль дъйствія, закономь естественнымь	
****	BOCK OPTITOUTE IS	176
II.		110
	самый законь и законодашель были извъ-	
	сшны.	177
12.	Какимъ образомъ познать можно законода-	-11
	теля.	177
I3.	Для уразумънія закона, потребно обнародо-	
	ваніе и изтолкованіе.	178
14.		
	и не писанный	179
35.		19
	новь; также отвыты истолкователей	
	жравь, и обычаи не сами собою, но по со-	
	гласію верьховныя власти бывають законами.	189
36.	Что значить преступление вы простран-	* 4 .3
	номъ смыслъ,	ISI
17.	Опредвление преступления.	181
18.	Различие между преступлениемъ, от сла-	
	бости происходящимь, и между злостію.	183
19.	КЪ какому роду преступлений относится	4
,	безбожие.	183
20.	Опредвление преступления в оскорблени	-
40	дичества.	184
	X	
		鲁I.

mam:		empan:
21.		
	Преступлентемъ во оскорбленти величества	
	не гражданские, но есшественные законы	
	бывають нарушаемы:	186
22.	А по тому и преступниковь не по праву	
	власти, но по праву войны наказывать	
	должно	186
A3.	Повиновение не справедливо раздължения на	
-3.	двиствительное и страдательное.	. 187

ର(ଜଣ(ଜଣ(ଜ ନାଜନ(ଜଣ(ଜ ନାଜନ(ଜଣ(ଜ

#### Сочинишелевы примъчанія.

(\*) Стр. 2. ,, Еслів животное кЪ сожитію способнымВ рожденное . ) Когда мы видимь, что общество между людьми двиствительно учреждено, что вив онаго никню не живенть, что всв люди късобранто и взаимному извяснению мыслей склонны; то не опімвино читателю покажения спраннымв, ежели онв при самомв вступленін гражданскаго ученія увидинів, что ,, человівкі не ,, рождень къ общежищто способнымь ... И такъ яснъе сте положенте истолковать должно. Хотя не оспоримая истинна и доказываеть намь, что челов вку по естественному его сложенію безпресшанное уединеніе несносно; ибо младенцамь для жизни, взросщимь же для похвальныя жизни помощь ближняго потгребна; по чему не спорю и я въ томь, что въ людихъ къ собраниямъ естественное есть побуждение: однакожь прибавить должно, что гражданскія общества не проспыя уже собранія, но союзы , для ушверждентя , которых в врность и договоры потребны. А как в младенцы и не смысленные силы , не испытавите же неудобствь, вив общества случающихся, пользы ихв не въдающь: то и происходишь изъ сего, что первые не разумъя общества, вспунить въ оное не могупів, послідніе же не зная св нимь соединенных выгодь, со всемь его пренебрегають. Изв сего видно, что всв люди (послику младенцами произведены в св впв ) для общества гражданского рождены но способными: нъкоторые также (а можеть быть и весьма многіе ) или по неразумію, или по недостатку наставлентя во всю жизнь остающея таковымижь. А какъ и младенцы и взроснії естество челов вческое им вють : слбдовательно человъкъ не по естеству, но по учению кь общежитию заблался способнымь. Вы прочемы кошя бых родился онв и св желаніемь кв снисканію общества гражданскаго; не следуенть однакожь изв того, что онв ко вслуплению во оное рождено способнымо. Инное значить желань, инное же бышь способнымь; ибо желающь вь общество вступить и шакіс, которымь правильных доворовь, для ушверждентя онаго весьма пошребмыхь, тордость примянь воспрещаеть. (0)

- (\*) Стр. 5. , Оты взаимнаго страха ,.. ) Противополагають мив , что страхы не можеть понудить людей кы стечено вы общество гражданское , доказывая тымь , что взаимная между ими боязнь опперапнила бы ихв и оптв взаимнаго другв на друга воззрвиїя. По ихв мивнію боязнь есть не иннос что, какъ ужасъ: но я подъ симъ ръчентемъ каждый видь будущаго зла понимаю, и думаю, чио не шокмо бъгство, но недовърение, подозръние, опасение и предупреждение опасности, суть свойственные знаки боязливаго человъка. Желающие нощию успоконпыся, запиратоть храмину; путешествующе для защищентя оть разбойниковь имьють при себь оружие; гражданства, въ предопасение от сосъдовь, границы стражею, жилища же ствнами укрвиляють. Также прехрабрыя, да еще и к бишв в устроенныя войски, опасаясь прошивоположенныя силы и преодольнія, иногда о мирь договариваются. Словом сказапь: боязнь еспь точная причина машен осторожности, и человък в оной подвергнутый, при недостаткв надежньйшихь средствь, ищеть своего спасенія ві бітстві и укрывательстві; весьма же часто защищается какимь либо оружіемь: опів чего происходить, что отваживающиеся на бой, единь другаго намърение постигнуть могуть. А тогда вступають ин въ сражение, или между собою ушвердящь согласие; въ оббихь однакожь случанхь, вы первомы побъда, вы последнемь же согласте, бывають причиною установлентя общества гражданскаго.
- (\*) Стр. 8. ,, Въ совершенносственномъ состояни,,.) Сте разумъть должно такь: что въ совершенноественномъ состояни человъкь, да еще и погръщающи нъкогда противу Бога, или естественныхъ законовъ, ни какимъ дъйствтемъ обиды ближнему нанести не можетъ; ибо несправедливость человъку оказанная предполагаетъ законы человъческте, каковыхъ со всемъ нътъ въ естественномъ состояни. Хотя же справедливость сего положентя въ не посредственно предъидущихъ статьяхъ внимательному читателю и довольно доказана: но какъ въ нъкоторыхъ мъстахъ жестокость заключентя предъидущее помнить возпрещаеть; то сокращая доказательство, хощу предложить дъло вдругъ на разсмотрънте. Каждый имъетъ право на сохраненте себя, въ силу статьъ

спатьи: савдовательно каждый имбеть ево и на упопіребленіе средствь, кь оному концу не обходимо потреб-ныхь, вь силу 8 ст. И какь нужными средствами почипать должно ть, которыя самь онь признасть таковыми, в силу 9 ст: слъдовательно каждый имбеть право дълань и при себъ удерживань все то, что самъ къ сохранению своему признаеть нужнымъ. А по сему все, по собственному предпріемлющаго разсужденію содъланное, правильно ли по, или нъпъ, учинено по праву? И такъ справедливо то, что въ совершенноесшественном в состоянии и проч. Но ежели кто кв сохраненію своему принадлежащим в щиппаеть дъйствіе, собственнымь его разсуждениемь отвергаемое: вы такомь случав погръщаеть онь противу естественных законовь, какъ о томъ въ главъ з ясно истолковано. Противополагають нъкоторые, что сынь своего отца дъйспівишельно обидипів, ежели лишипів его жизни. На сїе отвътствоваль уже я, что в естественномь соспояніи младенца опіческим сыном назвапь неможно по тому, что онь, при самомь исхождении изь утробы матернія, состоить уже подь властію того лица, коему сохранениемь своея жизни обязань, то есть: принадлежинів онв отцу, или машери, или пишающему его, какь о шомь вы главь о доказано.

(\*) Стр. 14. ,. Начертание, или внушение благоразумія,.. ) В вественном в челов вческом в состоянім чрезь благоразуміе, разумью я неспособность правомыслія , но дійствіе разсужденія , то есль : собственное каждаго челов вка, да еще и истинное уметвование о его льйсшвіяхь, кь пользь, или вреду прочихь людей клонящихся. Собственное говорю, по тому, что котя вь обществъ разсуждение самаго общества ( то есть закон в гражданский ) встми гражданами за правильное бываеть почитаемо: однакожь внв общества, гдв правильнаго разсужденія от ложнаго, безь сравненія сь собственнымь, ни кто разпознать не можеть, всякому свой разумь почипать должно не токмо правиломъ своих в двиствий. но и мврою чужаго разума в своих в двлахв. Исшинное говорю, то есть, изв исшинныхв началь, основа шельно сложенныхь, заключения выводящее; понеже ложное умствование, то есть, невъдение тъхв, которые не понимающь своихь должностей, вы разсуждении )( 3

прочих в людей, къ собственному их сохранению весьма нужных в, прямо еспественные законы нарушаеть. Основания же праваго умствования, в разсуждени вышенисанных должностей, суть тв. которыя и глав. во 2, 3, 4, 5, 6 и 7 статьях в показаны.

- (\*) Стр. 19. ,, При воспослъдовании основательным Онасности...) Ибо ежели послъдний по договору исполнитель ни дъйствиемь, ниже иннымы произволения знакомы не подасты первому повода думать. что оны нарушить свое объщание, вы такомы случать опасение перваго будеть не основательно по тому, что причина, побудившая его кы заключению договора, должна побудить и ко исполтению вы ономы предписаннаго.
- (\*) Стр. 38. ,, Обида другому быть не можеть, кромв ,, того, и проч,,. ) дъйств е не правое, именуется чеслоапедлипостию относительно кв законамв, обидого же и къ лицу и къ закону. Ибо несправедливость для всъхъ останется несправедливостію: обида же хотя и можеть воспоследовань, однакожь не мнв и другому, но кому либо пірешьему; а иногда ни единому часшному челов'вку, но обществу; иногда же ни обществу, ни гражданину, но единому Богу. Понеже обязательства и пренесение права содблали, что мы дбиствие, не по праву прошиву кого либо учиненное, обидою шому, или другому именуемь. А от в сего и воспоследовало, что ( во всяком в обществъ примътипь можно ) все, частными людьми словомъ, или двломь между собою упівержденное, бываепів взыскиваемо, или уничиожаемо волею лица обязующаго: за вредь же, противу гражданских законовь содвянный, какъ що: за воровство, человъкоубивство и проч. бываеть отминенте, не св волею лица, оный претерпвышаго. но съ соизволениемь общества, то есть, съ положительными законами сообразное. И такь обида какому либъ лицу нанесенная, до пренесения на оное права обидою именованься не моженть.
- (\*) Спр. 42. "Что благоразуміс повельваеть намь озна"ченныя двіствія наблюдать и проч, ") Ків сей осторожности прибавить должно еще и то, что между сими заповвдями находятся и такія, нарушеніе которых вів естесипвенномів

етвенномъ состояни ( лишъ бы только оное для ушверждения мира, или для собственнаго сохранения было предпріято ) не нарушеніемь, но неполненіемь есніественных в законов в назвать можно; ибо каждый поступаеть справедливо тогда, когда противу не обузданныхъ не обузданнымь, и прошиву похитителей похишителемь учимишся. На прошивъ же шого есшьлибъ кшо во время войны слъдоваль тому, что вы мирь людскосттю именуется; вы таком в случав его не иначе, как в неввждою, и собственнаго своего лица предателемь назвать можно. Есть однакож в нъсколько еспественных в законовь и таких в . которые и на брани нарушать не должно, ибо не понимаю я, како можеть пьянство, нли жестокосерліе, ( то есть : отмщение, на будущее не взирающее ) утвержденію мира, или сохраненію каждаго человіжа способствовашь. Словомь оказашь: вы состояни естественномь о справедливом в и не праведном в судинь должно не св двиспівїемь, но сь совъстію двлающаго сообразуясь. Что по не обходимости, для снисканія мира, или для собственмаго учинено сохраненія, що учинено справедливо : иначе же каждый, челов вку нанесенной вредь, заключаль бы в себв нарушение естественнаго закона, и оскорбление величія Божія.

(\*) Стр 66. "Множество, ") Все учене о власти верьховнаго вы обществы лица нады гражданами, зависиты почти от единаго уразумый различе, между множествомы управляющимы и управляемымы состоящаго. Ибо каждое общество такое имы положене, что множество, оное составляющее, не только управляеть, но и повинуется лицу управляющему: однакожы и то и другое особенное вы себы разумый заключаеть. Сте различе хотя почиталь я вы и сей стать и совершенно изыксненнымы: однакожы изданныя от многихы противу сего возражены понудили меня перемынить свое мныте. Но чему для лучтаго изтолкованыя разсудиль я вы нижеслыдую щемы ны прибавить.

Множество, поелику есть рѣчене собирательное, означаеть многей вещи, како то множество людей, то же самое, что и многе люди. И како оное ръчене ссть числа единственнаго, то и означаеть одну вещь, мо есть, единое множество. Однакожь должно разумьть

мвив, что множество не единую, естествомь вланную волю, но каждый онаго члень особенную свою имбенів : а по тому нельзя приписать ему единаго двиствія, каково бы оно само въ себъ ни было. И такъ объщать. уптверждать договорь, приобретать и переносипь права. двлать, имвть и владвть, безь общаго согластя, множество не можеть; а по сему будеть столько же объшаній, договоровь и двиствій, сколько вь ономь состоить членовь. И такь множество лицомь естественнымь назвать не можно. Однакожь от пого же самаго множества, но вкупъ договорь утверждающаго, возпослъдуеть, что единаго человъка, или большия онаго части, согласная воля, за общую признана будеть: по чему и самое множество единое тогда лице на себя возприменть. А как в сте лице всегда удерживает в при себъ вольность: следственно можеть имъть действія самопроизвольныя. какъ то: управлять, издавать законы, пробрътать и переносишь права и проч: по чему тогда оно не множествомб, но народомь уже именуется. И такь должно сте рвченте различать следующимь образомь: когда мы хотимь сказать, что народь, или множество нвчто предприемлеть, двлаеть, или управляеть: тогда рвчение сие принимать должно за общество, которое предприемлеть двлаеть, или управляеть вы лиць единаго человыка, или многих особь, согласныя воли им вющих в ; однакож в согласте многих в произволенти не иначе, как в в полном в собраніи оных особ возпоследовать можеть. Естьли же выговорить кто, что множество народа, безчисленно ли оно, или не велико, учинило нъчто безъ соизволенія онаго лица, или собранія: то разумбть должно, что оное двиствие произошло от подлежащаго власти народа, то есть, отв многих между собою соединенволи были причиною сего произшествія; ибо частные люди, то есть подданные, лица гражданского вы себы не предспіавляютів.

<sup>(\*)</sup> Стр. 72. "Имбетв право уничножать всв ученія и "проч, ") Нбтв ни единаго почти вв сввтв ученія, которое бы распрей, не согласій, раздоровь, а по томв и брани не производило, Причиною тому не ложность ученія, но собственный разумв людей, которые почтав вебя премудрыми, желають сего почтенія и отв прочихв.

А хотя вы обществы происшествию таковыхы несогласий со всемь воспреняниствовать не можно: однакожь верьховмое правительство долженствуеть укрощать ихв, какв неустройства, общественное благосостояние возмущающія. Предположивь сїе, слъдуеть теперь показать самыя возмупиппельныя мибиїя. И во первых в есть ученія, конми напоенные граждане думающь, что отказаться оть должнаго обществу повиновения, и восприять прошиву своего Государя, или верьховных в правишелей оружіе не токмо по праву иногда можно, но еще и должно. Каковы сушь всв ученія, или явственно, или тайно чрезь последствія, сверьхь лица, верьховною властію уполномоченнаго, иннымь людямь повиновенія опів насв требующія. Изв сего каждый уразумветв, что симв мнънјемъ касаюсь я тоя власти, которую Римскому Первосвященнику въ обществахь, со всемь не его правлению подлежащихь, многіе приписыванть, икого индъ и не зависимые опів Римскія церкви Епископы віз собственноміз своеміз ошечествв похишинь домогаются, не говоря уже о вольности, самаго нижайшаго степени людьми подъ видомъ благочестія себъ присвояемой; ибо во всемь христіанами населеном в мірь была ли хотя единая междоусобная война, копторая бы не отв сен искры возгорвлась? И такъ и разсматривать ученія, не содержать ли онв чего либо гражданскому повиновению противнаго, и изкоренять вредныя, по мивиїю моему, долженствуеть власть гражданская; ибо к гда всё мы разсуждение о дёлахь, до мира изащищентя касающихся, предоставляемь обществу, вышеписанныя же мивиїя прямо до соблюденія вр ономь шишины касающей: следовашельно и разсмашривать ихъ должно обществу, то есть, верьховнымь правишелямь.

(\*) Стр. 73. "Совершенного., Состояние народное явно себь требуеть власти совершенныя: ниже противятся тому граждане. Нбо разумбють такожде и невъжды , что лице гражданское состоить вы собрании многихы особь, и порядочное вы обществы течение дыль бываеты утановляемо совытомы. Но хотя единоначалие можеты также назваться образомы гражданскаго общества, какы и народоначалие, хотя и не зависимые Государи имбюты своихы совытивковы, конты всё важный государственныя дыла предлагаюты на разсмотрыйе, требуя собственныя дыла предлагаюты на разсмотрыйе, требуя собственнаго ихы на оныя мибнія: однакожь общество, вы

лиць единаго Государя заключающееся многимь не извъсшно. Чего для прошиву совершенной власши противополагають первое : ежели бы де человъкь столь но ограниченным в правом выль уполномочень: по состояние граждань было бы самое бъдственное; ибо, по ихь мивнію, уполномоченный похищать, раззорять и убивать моможешь, такь, что каждый себя едва уже не раззореннымь, или умерщвленнымь щитать будеть. Но для чегожь бы ему сте здълать? Не ужели для единаго своего могущества? Нътъ: ибо ежели не желаеть, ни какъ къ таковому двиствию не приступинив. Да и на чию ему во удовольствие единой, или немногих в особъ раззорить прчое общество? И во первых в хотя поступний онр вр семь случав по праву, то есть, не здвлавь себв чрезь по ни мальнший обиды соднакожь сей поступокь соединень сь нарушениемь естественных законовь, и оскорбленїемь благоспін Божія. И такь учиненная верьховнымь правишелемь присяга нъкоторую подданнымь безопасность доставляеть. Но хотя бы и справедливо онь то учимиль могь, или ни во что вмыняль присягу: однакожь ившь ни единыя причины, могущей понудить его кв раззоренію своихь подданныхь; а особливо, когда изь того ни какая польза не предвидится. Въ прочемъ не должно оприцапь и того, чтобъ совсемъ не имъли они къ не праведнымь двламь поползновенія. Но положимь, что ты уступиль ему не совершенную надь собою власть, а такую, которыя для твоего от обиды гругих защищенія довольно, что учинить не отмінно пы должень, естьми желаень преоыть цвлымь и не вредимымь : однакожь и такимь образомь повинуясь, не всего ли означеннаго должень опасаться? Ибо имвющій довольныя силы для защищенія общеспіва ; довольно будеть силень притъснить всъхв оное составляющих в членовь. Сабдовашельно въ семь положении ни чего несноенаго не содержишся, изключая шокмо шо, что двламв человъческимь безь нъкотораго неудобства состоять не возможно. Неудобствоже сте не от верьховых в правителей, но прямо отб граждань происходить; ибо есть ли бы каждый человъкъ собственною своею властію, то есть: естественными законами могь бы управлянься, то ни въ гражданствъ, ни въ общей власти, для укрощепія нашего ныпъ весьма не обходимой, ни малой бы нужды не было. Прошивополагають сще, чио вы общеenist

ствъ Христанскомъ со всъмъ нътъ совершенныя власти. Но сте противоположенте ни мало не справедливо; ибо всъ единоначалтя, и другтя гражданскаго состоянтя образы дъйствительно соединены съ вышеписанною властто. А котя правители и не всегда приступають къ тому, чего собственное ихъ желанте, и усматриваемая ими польза отъ нихъ требуеть: однакожъ причиною тому не маломощте, ихъ но разположенте гражданъ, которые будучи упразднены попечентемъ собственно о себъ . къ должности иногда безъ общта опасности принуждены не бывають. И такъ нъкогда удерживаются Государи отъ употреблентя своего права; но удерживаются столь осторожно, что упустивъ нъчто изъ самаго дъла, право свое всецвлымъ при себъ оставляють.

- (\*) стр. 76., Слъдовательно собственность начало свое восприяла вмъсть со установлениемъ гражданства...) Хотя и противополагали и вкоторые, что собственность въ вмънияхъ была еще до установления гражданства въ частныхъ семействахъ: но какъ я уже изъяснилъ, что семейство есть не инное что, какъ малое гражданство, слъдовательно сте противоположение имъть здъсь мъста не можеть Ибо каждый въ семействъ сынъ хотя и пользуется нъкоторою уступленною ему отъ отда собственностию, отъ прочихъ тогожъде семейства дътей отдъленною: но пользуется такъ, что полное на нея право всегда при отцъ остается. Отцы же разныхъ семействъ, общему отцу, или господину не подвластные, имъють общее право на всъ вещи.
- (\*) Стр. 76., Ниже разсуждается о томь, сколь да, леко могущество верьховнаго правителя по праву про, стирается,..) Сколько разь ни дозволяется гражданину двиствовать законами противу верховных правителей, то есть, противу общества: ни когда однакожь вы семы двистви не отпергается то право, по которому лице гражданское частными имбиїми можеть разполагать носвоему изволентю; но спративается токмо, изывило ли оно на сте свою волю вы прежде изданных законахь? Ибо законы есть обнародованная верьховнаго правиталя воля. И такы когда общество можеть оты гражданина пребовать денегь двоякимы образомы, то есть, поды видомы подати, и поды видомы займа: то вы первомы случать двиетте закона гражданину не дозволяется, тымы на ипаче,

что не можно уже спращивать, имбенів ли общество право требовать от насв подать; во второмь же дозволяется по тому, что общество ни чего не желаеть достать от гражданина хитростію, но естьли нужда возтребуеть, все явно. Слъдовательно не право мыслять вст тв, которые утверждають. что чрезь сіе ученіе Государи имъють удобный способь освободиться от долговь своихь.

- (\*) Стр. 78. , Хоття сЪ клятьюю, или при совер-,, шенін таинства заключенныя и проч,,.. ) Я не намерень разсуждать здёсь о томь, точно ли супружество есть таннтво: ( въ каковомъ смыслъ оно отъ богослововъ пріємлентся ) а говорю шолько, что сожитіе обоего пола двухь лиць законнымь, по есль, гражданскими законами позволеннымь обязательствомь утвержденное, таннство ли оно или нъшь, шочно есть законное супружество. И ежели самая сущность супружества требуенть того, чтобъ были при немь законныя обязательства, то всякое между двухь обоего пола лиць сожище, законами не дозволенное, супружествомо именоваться не можеть. Законмыя супружества были во многих выстахь, как то: у Евреовь, Грековь и Римлянь; съ шакимь однакожь условіемь, что вь случав нужды можно было тамь приещупить кв разводу. Но у твхв, которые допущающв ушверждать вышенисанныя обязящельства св твмв, чтоб в вступившие в в сожитие ни когда разводимы не были, супружество долженствуеть пребыть на всегда не рышмымь, не по тому, что оное есть таннство, но по уваженію воли общества, которое соединенным разводиться запрещаеть. И такъ и совершение употребляемыхъ при бракосочетаній обрядовь, и благословеніе сочетавающихся или такь сказать, оныхь посвящение, принадлежить, собственно до духовенства: прочія же бракосочетанія принадлежности, како то: кому, когда, и на какихо договорахь утверждать супружество, вы полномы расположеній гражданских законовь остаются.
  - (\*) Стр. 88., По чему таковому верьховивінії , власти раздвленію и быть не возможно ,...) Многіє утверждають, что верьховную власть не раздвлять , но умврить и отраничить должно. Положимь, что сіє мивніє справедливо : но ощи мыслять весьма не основашельно

мельно, есть ли чрезъ умъреніе и ограниченность, самов раздівленіе разумьють. Желаль бы я подлинно, чтобъ не только самодержавные Государи, но и собранія, верьховною властію уполномоченныя, старались воздержаться от злодвяній: и разсуждая о своихь должностяхь, естественнымы и Божінмы закономы повельност творили. Но не сіе есть вышеписанныхы умствователей мнініе: они желають, чтобъ ограничивать и смирать верьховныхы правителей другіе власть имъли; чего однакожь со всемы допустить не можно. Ибо когда опредівленные для усмиренія Государей, не иначе, какы чрсяв присвоеніе себы нікоторой части самовластія могуть устыть вы порученной имы должности: слідуєть изы того; что всецьлая власть не умърнется, но дізлится.

- (\*) Стр. 119. ,, Искусством в челов в ческим в после были составлены ,, .) Кажется , что древние м в тя на сїе вымыслили баснь о Проминев, сказывая: что Проминей, похитивь отнь у солица, изв илу, или грязм здвлаль человвка : за что от разгивваннаго Юпитера наказань въчнымь терзаніемь его сердца, то есть: что челов вческим в разумом в, (который в в басн в чрезв Проминея изображается ) чрезь подражание, оть единоначальнаго правленія заимспівованы законы и правосудіе, конхв силою (аки огнемв, похищеннымв, отв его источника ) чернь, (как вы грязь челов вческая ) оживлена и совокуплена в единое лице гражданское, вельможеначаліемь, или народоналіемь, названное. Установишели жь и любишели сихь общенародныхь правлении, которые поль естественною властію Государей могли бы жипть ві безопасности и поков, наказывающся сами за с ї півмь, что они, подвержены будучи всегдащним в забощам в подозрвнимы и озздорамы, мучатся безпрестано.
- (\*) Стр. 177. "Договором обязываемся, ") Нъкоторые думали, что одно и то же самое есть, обязываться и быть обязанну: а по тому вы словахы токмо,
  а не вы самомы дылы ныкоторое раздыление они поставляли. И такы ясные сте истолковать должно. Человымы
  договоромы обязывается, то есть, для соблюдения своего слова исполнить должены обыщаемое: но закономы
  обязаны бываеты, но есть: страхомы, оты предписан-

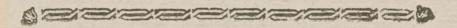
наго вы законт наказантя происходящимы, къ должному дъйствию бываешы понуждаемы.

( , ) Стр. 184. , Отнести лолжно ко преступлен ямъ , перазумія,,.) Что безбожіе отнесь я ко преступленіямь не разумія, многіе не шокмо за то меня возражали, но еще пъкоторые не усумнились говорить, что и не допольно жестокимь прошивникомь оказаль себя безбожнымь. Сверьх в того противополагають еще мив собственное мое мибије, въ коемъ утверждалъ я, что Бога знать естественнымь разумомь можно, а по тому долженствоваль бы де признаться вь томь, что безбожники по жрайности прощиву еспественнаго закона погръщають? сабдованиельно не токмо в в неразуми, но и в в несправедливоспін обвинянь ихв должно. Яже столь непримиримый безбожникамь непріятель, что употребиль всв силы на отбискание такого закона, по которому бы вы неспрадевоспи обвинипь их было можно. Но когда не нашель жи единато, то избраль ближайщее къ тому средство, то есть, старался узнать, какимь имянемь всеблагій Вогь сихь оскорбителей его величия нарицаеть. А какь онь о безбожник в говорить : .. Рече безумень вы серацы , своемь нъсть Богь, слъдовашельно и преступление ихъ причислий я къ тому роду, къ которому оное от самаго Бога причислено. Сверьх в того представляю их в врагами имени Вожія, швердо увбрень будучи, что обчение врагь большее вы насы омерзение производить, нежели не справедливый. Напоследоко утверждаю, что и опів всемогущія руки, и опів высочайнихь властей подв именем вышеписанных преступников правильно они шаказаны быть могуть; по чему и самое преступление же извиняю, ниже умаляю. А хотя и сказаль я, что Бога естественным разумом внать можно: однакож в жикакь не мыслиль я симь положениемь уппверждать, чтобъ всъ люди посредствомь сего себта о быти Божий были увърены; ибо изв найденнаго Архимедомв чрезв есшеетвенный разумь точнаго содержанія шара кь цалиндру ми како не можно заключить, чтобо и каждый изв насв тоже самое учинить быль способень. И такь хотя и весьма много найдения такихь, которые помощію естеспівеннаго разума бытіе Божіє позмать могупів: но ежели представить вы примъры безпрестанно упражняющихся вь синсканий сладострастий, богатствь, и достоинствь,

макже не имбющих способности правомысля, наи нестарающихся о снискании онаго, а на конець и безумных в нисль которых состоять безбожники: то всякой признается, что ньть вы них ниже искры того свыта, который намы бытие вожие открываеть.







## Краткое описание жизни

## өомы гоббез*ія*,

сочиниписля сей книги,

Оома Гоббесь, или Гоббезій Мальмес» бургець \*, ролился 1588 году. Отець его быль спященникь. Вы Гоббесь оказалась острота разума, ло рожденій его очень рано, для того пысамых молодых в льтахь лослань быль пь Оксфорть, гду логикь, Физикь Перилатетической, и другимь спободнымь наукамь изы учился. Потомь пзяль его Гуліельмы (Вильзельмь) Капендичь кь сесь, и лоручиль ему

<sup>( )</sup> МАЛЬМЕСВУІГЬ) не фольшой горододов во Аглицкій провинции Вильтоніи, на рычкы Авсны, он славной раззореніемо знатнагос поего Аффатства, и пожденіемо во немо честнаго Гоофеса. Мальмесоурго ото сефя пссылаето дпуко делутатово во Панаманенто печти разстояніемо на од Французских омиль ото Лондона и импето 15 градусово, и 36 минуто долготы, а шир ты ст гоодуєб в 3 минуто, вильтонгя одна изблучшихо Южий Англіи, провинцій, импето 13 миль дслегової и 10 пиноты, она изоби гуето пасетного. Салисбурго ганный оныя г. родов вм; Всегеново Карманной Географині Словиро.

ему сына споего пънаучение, у котораго сылъ снь съ пеликимъ услъхомъ и взаильсь нимъ по Францію, и Италію, гофмейстеромь. Сей ему случай, хорошій подаль слособь, къ изолирению споего разума. Оттуда позпратясь чрезпычайно позненапидъль Академическое учение, и Филосо. фію Перипатетическую презирать началь; Потому что, какъ не оснопательна, такъ и не полезна была она для челопъческой жизни. И такъ онъ остапя оную, устремиль спое желание къ чтению дренних в Греческих в и Римских в лисателей, притомъ не полагаясь ни накомъ изв нихв, но пыбирая подлинное, изв певхв, сокропище ума. Что, когда его ученымо челоп комо савлало; то было лохпалень Бакону Веруламію, для лереподу его сочиненій на Латинскій языкв, и тыть онь изпыстень саплался Е гуарду Герберту Гербургскому. Сін пеликіе мужи поспламенили пъ немъ споимъ обхождениемь репность къ еклектической или избранной Философіи. Слопесныя науки соединяя онь съ учениемь Философии, а особлипо особлипо гражданской, перепель на Ан глинской языкъ для споихъ согражданъ Өүкилида. Чемъ еще больше онъ, какъ по лриродной склонности, такъ и отъ чтенія дрепнихъ лисателей, и обращения съ Веруламіемь, избраннымь родомь философ. стионать началь: тъмъ пящие схоластикопъ и схоластическое, или школь. ное учение позненапильть. По смерти Депонскаго Графа и его сына, остапинши отечество, лаки Гоббезій ловжаль пъ Италію, имъя съ собою пъ томъ лути, некотораго благороднаго юношу. И расмотрыши онь лользу пь Математикв, спозналь спосодь, какъ доказыпать изъ Епклида, и употребиль его пъ Философическое размы шление. Возпратипшись домой, и слълапшись учителемъ сына жены покойнаго Графа Депонскаго, отпрапился съ нимь по Францію. Въ семь путешестпів останопясь на некоторое премя пъ Парижв, пеликимъ мужамъ, пъ разсуждении учения и прозорливаго разума похнальнымь, а особлино Мер-**ССННУ**  сенну и Гассенду, завлался изаветнымв, и съ того премени съ оными имълъ пеликую дружбу, оттуда последопало, что премного его Гассендь подозрвиать началь за то, что онь спободно и остроумно философстиопаль. Возпратился онв изв Франціи пв Италію гав упильяся и содружился съ Галилеемъ: однако савланная свимы дружба крайне ненапистна была духопнымь особамь. И такъ, обогатя спой разумъ знаніями, пъ 16 37 году поэпратился пъ отечестно и прежнюю спою дружбу съ учеными мужами продолжаль писменчо , и началь упражиятся ив Политикъ. Къ чему причину подало ему отечество , когда многів в особлино Шотланцы склонны были къ Демократическому прав пленію, что онв предпидвищи имвюпцееся быть преднымь отечетия, началь изв Философіи, для показанія шы думывать средство, изв изпъстныхв началь о правь, силь, и нужат пер-Вопной пласти, для того пыдаль онв GAQII . елапивнийя книги, о Гражданинъ и Левіавань. Упъряль себя Гоббезій, что онв разсвиая, для укрвпленія пласти Короленской ношыя пачала, позпрепятстпуеть разумножаться бунту, и пресвчеть раздоры позмущения, и тымь защитникопъ королепскихъ сеголасными слълать можеть. Ибо онъ тогда псе до попинопенія его относиль, и крайне какъ поэмущения, такъ и причины оных в ненапильть, но почупстпопаль пъ короткое премя, что онъ не склоняющихся на то раздражиль. Ибо по умножении несогласія Англичань и Шотланцопь, когда на общемъ короленскомъ сеймъ пъ 1640 году защитники короленские начали быть утвеняемы, и пеликой савлался по Дпорв бунть, то оласаяся насилія от в защищающихв, Де мо кратію, и добропольно повхапши по Францію, прітхаль пъ Парижь, желая сыскать безопаснъйшее пъ содружестпъ ученнъйшихъ мужей прибъжище. Гав Гоббезію песьма была пріятна дружба Гассендопа, когда ихъ соеди-X 3 HUAD

нило нъкоторое сходстио пъ Философскихъ мн вніяхь, съ Картезіемь, или Декартомь такв же посредстпомв Меранна, позимиль онв дружбу; но по испытаніи его размышленій оная скоро престклась; по елику они пъспоихъ оснопаніяхъ сопстмъ были между собою протипны. Будучи пт Гарижв пристаплень сыль онь къ сыну Короля Аглицкаго Карла II. жипиему тогла пъ Париже, для преподапанія ему Философскихв, и Математических в наукв. И для защинценія его стороны, издаль онь размышленія о гражданинь, чтобь тымь omпратить кропопролитныя предпріятія, и междуусобныя граждань бунты, которыя тогда къ большему неистоистиу простирались, то не удипительно, что такія оснопанія приняль Годбезій, которыя обыкнопенно не нрапятся тёмъ, кои пласть перьхопную ограничинають. Но тв оснопанія лодали ему нопыя разсужденія и мн внія, о необходимости, польности, еульбы ищасти, оконхы имыль събрахманами частые слоры. Понеже онъ много утиерждаль

утперждаль такого, что необходимую ивкоторую нужду, отъ сопершенной Божеской пласти, и не ослоримой его поли произходящую, имветь, и оть чего псе, о прапосудіи понятіе опропергается, какв жалонался некто. Въ прочемъ, чтобъ прочия Философіи части, на нопопылуман. ных утперлить оснопаніях , то он в о челоивческомъ естестив и политическомъ тель написаль книгу, и подъ именемъ Левіавана издаль. Въ которой книгь хотя остроту разсужденія и многія знанія оказаль, и хотя преизрядное ученое здание, но странное соорудиль. однако пъ крайнюю чрезъ сей трудъ пришель ненаписть, и получиль гныв и негодопаніс от Елископоив Англинскихь, какь за то , что казался умышлять протипь откропенія, такь и за то, что полагаль оснопанія протипныя тому, которое тогда псв принимали, и за не полезное Димократическому лочитали прапленію. Кром'є того. крайне и королепским в защитникам в подозри. дозрительнымо слелался, что держало ся Кромпеленой стороны : однако онз сію пину лостоянно отпратиль отв сев бя. И такъ, потеряпши королепскую милость, и будучи отпергнуть отв его Фамилін среди самой зимы изв Парижа пъ Англію отпрапился и не приетапя ни къ какой части спорющихъ съ ученными мужами, а особлипо съ Гапреемъ и съ Ель аномъ жилъ дружно. На конецъ отпрапился пъ домъ графонъ Депонскихъ, и тамь булучи от далень от в псякаго безлокойстпа, Логику и Физику, часть системы, къ нрапоучительной Философіи придаль, по перыпых в сочиниль онь книгу о шъль, и Геометрію издаль: пъ которой когда онв осуждаль Геомитрическия локазанія, то крайніе произошли ссоры съ слапныйшими Математиками: издаль онъ еще книгу о человъкъ, итакъ исю Философію припель ко окончанію, пъ которой поступиль онь, по избранному Философстианія обыкнопенію. Когда Карль И. Возпратился пъ Англію, то пользопался зопался онв его милостію, и допущень быль, ко псякимъ тайнымъ разгопорамь, когда сказаль Король, что онь его требуетъ къ изощренію Елисколскихъ мыслей, которые споимъ стараниемъ, ло елику Гоббегіена Философія была имъ досадна, сдвлали, что его сочиненія пъ Англіи издапать запретили. Однако они изданы были пъ Амстердамъ. И симъ образомъ, какъ пнъ Англіи, такъ и пъ самой Англіи нопая его Философія изпъстна быть начала. Однако далье распространиться оной Акалеміи и Елисколы не долустили, что самое, Гоббезію подало случай, жалопаться на насилие и неспрапедлипость Еписколопъ, а наплаче на Фельлія. И такъ, онъ скучипшись пъ городъ жить, отпрапился пъ деренню уже старъ и боленъ. Перенелъ онъ тамъ Гомерову Одиссею на Англинской языкъ и заслужиншие люжналу, пъ спътъ издалъ сочинения. Умеръ 1679 года, жипши 91 годъ холостымъ по c.mpmie

смерти его и ненапистникопъ его, псв сочинения его и лереподъ на Латинскомъ и Аглинскомъ языкъ налечатаны пъ Ангали, съ должною сочинителю похпалою.

)0(



## начальныя ОСНОВАНІЯ Философическія, о гражданин в.

\*\*\*\*\*\*\*\*\* Начертаніе мерьпое ВОЛЬНОСТЬ.

Глава перьвая.

О состоянии людей, пнъ общества гражданскаго пребынающихъ.

I.

Родовь, сабдующаго ученія, пріємая начало во первых изьясню, какое двиствіе имбють, сими способностими одаренные люди, одинь противу другаго, удобными ли рождены они кь сообществу и сохраненію себя оть взанмныя силы, и сь какою способностию? Поступивь же далбе, какое намбреніе для

сего не обходимо воспріять надлежало, какія сообщества или спокойствія человіческаго договоры, то есть, переміння единое токмо наименованіе, какіє суть первійщія естестиенные залоны, показать намібрень.

2. Большая часть людей, нвчто о сообществахв писавинкь утверждаеть, что человых есть живошное кв сожищию способнымы рожденное, а симь основантемь такь превращаеть ученте гражданское, что кв сохранению тишины, и ко управлению всего челов Вческаго рода, надобно бы было согласишься, токмо на ивкоторые договоры и условія, послі уже законами названные. Сте положенте, хотя отв многих приняпое, со встмь не справедливо и погръщность произошла от весьма слабаго разсмопрвнія, человвческаго естества: ибо, ежели вникнуть подробиве вы причины, по которымы люди собирающся, для наслаждентя взаимнымь сообществомь, тотчась извъстно будеть, что сїс произошло не отв того, что природа иначе быть не можеть, но от случайности. Когда бы чело. вък в любиль ближняго естественно, то есть, какв челов вка, никакой причины сыскать не можно, для чего онв не всвхв равном врно любить, или для чего наввщаеть болв своихь пріятелей, и симь, а не прочимь достоинства и выгоды предсшавляеть. И шакъ не сообщниковь лично, но достоинство и выгодо, ото нихо произойти могущихь мы ищемь, и первве сихь, а по томь уже оныхь пріобрість стараемся. Сь какимь же намівреніемь мюди соединяющея, усмощовіть можно изв двиствий, вы сообществи ими производимых в. Есть ли сходятся они для торговли, всякой не сообщиика, но собственную пользу наблюдаеть: есть ли BAL

для отправленія должности, раждается изб того н Вкое приказное знакомство, бол Ве взаимнаго страха, нежели любви имъющее, изъ коего доброжелависть иногда отрыгается; естьми же для препровожденія времени и увеселенія, то по большой части наслаждаются двиствіями, сыбхв возбуждающими для того, чтобь сравненість чужія слабости и непристойности, могли изb бес выйтить сами собою довольн ве. А котя увеселен я сти и вкогда безь вреда и озлобленія случающся; однако же примъщить можно, что всякой первъе собственными достоинствами, а по томъ уже самою бесъдою довольствуется. Въ прочемъ въ таковыхъ собраніяхъ почти всегда описывають отсудствующихь, всю ихь жизнь, слова и двиствия изследывають, судять, охуждають и язвительными поносять выраженіями, да и самые присудствующе не избъгають по отбыти свсемь сея участи, такь, что весьма похвальный разговорь бываеть вы похвалу поса В4нему, изb сея бесбды выходящему челов Бку. И сти сушь исшинныя сообщества увеселентя, кь которымь чрезь вліянныя, всякому человіку естествомь страсти, стремимся до толь, пока собственный вредь, или спасительныя наставлентя, [ во многих в никакого д виствія на производящія, ] напоминовеніемь прошедшихь погръшностей, настоящаго ко онымь стремленія не притупять; безь чего рвчи иногикь, да еще самыхь словесный-шихь вы таковыхь разговорахь людей, слабы и весьма сухи бывають. Кжели во время разговоровь, о разных в приключеніях в, одинь из присудствуюему подобными предложениями соотвътствують. A 2 Koria

Когда скажеть кто, что либо удивленія достойное, прочіе, зная шаковыя чудеса объявляютів, не зная выдумывають. Наконець самые мудрецы, разумивишими почитающиеся, собравшись для философских в разсужденій, не слушать, но частавить другь друга желають. Вь противномь же случав, не взаимную по примбру прочих в любовь, но люш вишую другв ко другу ненависть они ощущають. И такь самый опыть показываеть встыв, о дъйствияхь человтческихв, подробиве разсуждающимь, что всякое самопроизвольное соединение, или для взаимпых в недостатковь, или для пріобрівтенія славы бываеть возспановляемо, по чему и собравийсся, или и вкую выгоду, или уважение и честь у своих в сограждань получить стараются. Тоже самое здравымь разсужденість вывести можно изв опред вленіи Глефиници 7 произполенія, блага честности и пользы; вбо по елику общество учреждаемо бываеть добровольно, що и должно искащь во немо самаго предмъта произволения, що есть того, что всякому изв соединившихся собственнымь благомь кажешся. А паковое воображение бываеть приятно, и души или чувствь касается. Душевное увеселение состоять ная вв славв, [ то есть, во удержанія о себв добраго мивнія, или по крайней мврв кь славв относится ; прочія же услажденія суть чувственныя, нан кь чувственности принадлежащія, и всв оня поль именемь выгодь бывають разумвемы. Савдовашельно всякое общество, или для выгоды, или для славы, по есть, изв любви кв себв, а не кв ближнему утверждается. Для пріобрівтенія же частныя славы никакого сообщества, ни между множествомь народа. ни чрезь долгое время имъщь ие возможно, ме тому, что самохвальства равно Kakb

какв и чести, со всвыв человвческимв родомв соединенныхв, ни вв единомв запримвтить не возможно; они основаны на сообразования в превосходствв, да и какой бы кто не имвль причины кв своему прославленію, однакож в находится шуть всегда нъкое подстреканте, от сообщества съ другими произшекающее. Camb же собою челов вкb двйствуеть столько, сколько безь надвяния на другихь абиствовать ему можно. А хотя выгоды жизна сся, увеличиваются от взаимного вспоможения, но какв во большое совершенство приходять они, сабдуеть изв сего, что люди по естественной склонности стремились бы безь присудствія страху болве кв господствованію, нежели кр соблюдению общественнаго равенсива. И так утвердни должно, что начало долговременных и величайших сообществь, не отв доброжелательства, но отв взаимнаго спраха воспосл Вдовало.

3. Причина же онаго, частію во естеспиенномо встяхо равенство, частію во необузданной вольноств, ко взаимному поврежденію способной находится; а изо сего слодуєть, что каждый человоко на сато своей безопасности утвердить, инже ото другихо ожидать ся не можеть; ибо есть ли посмотроть на принедшихо во зрость людей, тотчась примотивные можно, сколь слабо есть сложеніе человоческаго тола [по разрушеній котораго вся его сила, бодрость и мудрость превратится во ничтожество] в сколь удобно сатому слабому умертвить наисплоновной учеловоку, на свою силу уповающему, естество блавоволило быть мотущественное пречихо. Всб люди, мо равенству своея возможности, между собою равны,

да и самые mB, которые наивеличайнее эло нанеств, то есть, умертвить могуть, могуть равное. Слъдовательно всв они по сстеству между собою равны. Нынъ же пребывающее неравенство, вве-

дено законами гражданскими.

4. В естественном состоянія, хотя в всякой челов вк им веть вольность к в повреждению другаго, однако не отв одной причины, и не равном врному осужденію подлежащей, произходящую: инный по естственному равенству позволяеть тоже самое прочимь, что и самому себВ / таковое дВиствис означаеть учтиваго, и силы свои прямо разумъющаго человъка ] иный же почитая себя прочих в превосходивишимь, предоставляеть токмо для себя повсемственную вольность, и большее предв другими достоянство себв присвояеть. [ разсуждение люта. ко и неукрошимаго челов ва ] И шак в вольность, къ повреждению другаго, сей употребляеть по ложной славв, и неосновашельному о силахв своихв мнв. нію, а топів по нужав, защищая спіяжаніс и вольность свою отв наспатя.

5. Сверьх в того, отв великаго различнія, человвческих вонятій, не обходимо должно произойти всленх вистем же и неустройствам в небо не токмо прекословіе, но и самый видь несогласія бываєть ненавистень по тому, что не соглащаться сь квмь о какой либо всти, значить изобличать сго таймо вы тогрытности, такь, какь во многих вслучаях в противорбчить кому-либо, тоже самое есть, какь бы признать сго за нев жду. Сіє самое усмотрыть можно изь того, что во время распри, или о догманном изь того, что во время распри, или о догманнахь, или о мудрости политической, сь такою жестокостію нигав не производятся брани, какь между единов врідами и согражданами. И понеже душевнов

тевисе и те удовольствие и услаждение состоить вы сообщени другу своихы мыслей для того, чтобы чрезы сте возымыть самому о ссоб превосходное мабние, то и не можно думать, что бы вы таковыхы случаяхы смыхомы, словами, мановениемы, или внымы какимы либо знакомы, взаимнаго презрытя, или ненависти показано не было; а изы сего оскорбления, илиспособы вишато кы возмущению души человыческия, и желание ко отминению самое стреминельное раждается.

6. Сбыкновенная же причина, для чего люди кв повосждению другь друга склонны бывають, произходный изв того, что мнеге на одну, и ту же самую вещь устремляють свои желанія, коей однакожь ни восбще имбть, ни по частямь раздвлить не возможно. Изв чего сабдуеть, что ся должно уступить сплья втему, а кню сваьн ве всвхв, битвею

падлежить извъдать,

7. И шако между толнкими опасностями, ежедисено опів естественнаго челов Вческаго желанія намь предстоящими, о избъжании ссорь и распри, такое прилагать должно стараніе, чтобь противныя сему нам Вренію побужленія, на какого не могли произвести вы сердцВ нашемы дВйствія. Всякой челов в стремится в пробратению блага, и ко устранению от в зла; бол ве же всего стращится он в ганопаснъвшаго естественнаго удара, то есть, смерши, са вловательно тоть, кто употребить все пицание и силы на защищение и сохранение, своего тваа отв смерти и бол вней, поступить не непристойно, ниже противу спагоразумія, а что не пропивно благоразумию, то все справедливымь и по праву сод Вянным в начывають: но право ссть . Всялому спейственная польность, пользоваться естествен=

естественными с пособностями. по предписанию блас горазумия. И такв начальний с с стественнаго права основание состоить: Во пестояможномо заинищении жизни и членопо нашихо.

8. Но как в тщетное бы было прапо к в самой прана такого челов вка, которому не достаеть прана, к в вужным в средствам в потребнаго, сл в дуеть изв пого, чтобь всякой, им в право на сохранение себя, в в в бы в от и на у потребление исъх в средсти в ж

атиствий, дезв конкв сохраниться не можетв.

о Оныя же употребленныя средства и дъйствія не обходимо ли къ сохраненію жизни и членовь нашихь потребны, или нъть; сте по естественному праву всякой человъкь сама ед собого разематрипать должень; а когда собственное о свей опасности разсужденіс, противно будеть благоразумію, слъдуєть изь того, чтобь судиль обь оной ближній. Естьли же онь можеть разсматривать все, моей власти поллежащее, равном брно и я, [по естественному человъческаго рода равенству] могу разсмат ривать вст вещи и дъйствія, оть него зависящія. И такь благоразуміе, вли естественное право повельваеть намь, примъчать мысли и поступки своего ближняго, то есть ко утвержденію ли нашея безопасности, или кь нарушенію ся, они клоняться?

толеемственнымо. [ то есть; вв совершенно естественномь ссстояни, или до утверждения взаимных в обязательствь, всякому свободно было двлать все то, что онв ни предприемлеть противу ближняго, а при томь владыть и пользоваться всёми предмвшами, его желанию и могуществу не противящимися влакь все вскомое для того, намь добромь кажется, что кв себь привлекаеть, и можеть, или двистви-

місльно,

тельно, или токмо мечтательно утверждань наше споконствие; [ а виствительно ли же утверж даеть его, ван нъть, сте въ силу вышеписанныя статьи, самь сь собою челов вкв разсматривать долженствуеть. по чему всякому, к Выв дибо за благопринятому нам Врешко, вв самомв двав таковымв и быть савдуетв ] вь 7 же спать в показано, что всв средства и двяствія, для сохраненія жизни и членовь нашихь не обходимо потребныя, правомо естественнымо позволены. Сав іственно вы естественномы состоянія всякое авбетые, человвку произвести не запрещается. И сте то же самое мивнте, кое вы общенародномы упопреблении, са Вдующими словами означается: ,, при-, рода всёми потребностями человёческій родь », снабдила. " Изв чего такв же выразумвть можно, что в естественном состояни права, пользою бывають изм вряемы.

11. Однакож в не произопло им в никак выгоды взв того, что приковое на пст пещи и дтисппія прапо, им вли общим по тому, что посл вдствіс его показываєть, булто бы никакого права при них в не было. Хотя каждому, о всякой вещи сказать было позволено: ", сїє принадлежить мнв., однако не могь онь пользоваться єю спокойно для того, что ближній, таким же прапомо и силами снабдвиный тужь самую вещь им вль причину себ в присвонвать.

12. Ежели ко врожденной вредить другь друга человыческой склонности, от страстей, а особливо от неправильнаго о себь мибийя произходящей, прибавить еще, право иставна петим и дтйствия, вы силу котораго, одины правильно нападаеть, а другой защищается, и изы коего у всего челов вческаго рода взаимныя и всегдащийя раждаются подозрбийя

н происки; сверьх в шого сколь трудно малолюдству предостеречься от непріятелей, св нам вренієм в предупредить и утвенить оное нападающих в, то не можно будетв отрицать тего, чтобь в естественном в челов в ческом в состояніи, до учрежденія сообществь, не господствовала брань, а при том в частная но новсемственная; ибо брань есть, то самое премя, и в которое желаніе ко сраженію слопомо и дъломо допольно изъявляется. Прочее же время миромо называєтся.

13. Всякой однакожь легко разсудить можеть, сколь неудобна безпрестанная слана, къ сохранению нан всего челов Вческаго рода, или каждаго особенно. Но по своему естеству она безпрестанна, и по равенству противоборниковь, никакою побъдою ко окончанію приведена быть не можеть; ибо во оной и побъдителямь столь великая предстоить опасность, что за чудо считать должно, ежели кто, да еще и самый наисплываний, отв долговременнаго жинія и дряхлости, умрешь спскойно на ложъ. Въ подшверждение сего мивния, пынвший ввкв представляеть намь Американцовь, аревнія времена прочехь народовь, нынв обходишельных и въ цввтущемь состояния пребывающихь, а тогда малолюдныхв, звврскихв, недолговвиныхв, бваныхв, всполненных в мерзостей и лишенных в в течения жизни, того увеселенія и спокойствія, которое мирь и сосбщество смершнымь доставляеть. И такь уштерждающіе превосходство естественнаго состоянія, сами себ противор вчать для того, что по естественной несбходимости каждый желаеть себв дебра, и ни единь не сыщется такой, которой бы повсемственную брана, св реченнымв состоянтемв всегда соединенную, вм Вниль себъ во благо. Изв CCTQ

сего воспоследовало, что люди, по причине взаимныя опасности, изе таковаго состоять вывши и снискать союзникове намерение восприяли. А хоти необходимость и ве сообществе попудите брань выдерживать, однакоже не противу всехе, а при

томв и не безь поможи.

14. Сообщинковь пртобрёсшь можно или сплою, нам согластемв; силою, когда победи пель побежденнаго на брани подь опассніемь дишенія жизни, или заключентемь вы оковы служнить себы принуждаеть. (огласіемь, когда по процаволенію объяхь сторонь и безь всякаго насилія, для взавмнаго вспоможения, союзь уписерждень бываеть. Для предосторожности своея побъдитель побъжденнаго, вли сильный слабаго [ как в то здравый немощёю облержимаго или возмужалый младенца ] къ будущему повинованию по праву можеть првнудишь, ежели оный жизнь свою смерши предпочитаеть; ибо какь право заплинаться по своему произволению, ошь нашей оласности, а опасность бол ве от в равенства раж зается, то св благоразумиемь согласныйшее, а при шомь для сохранения нашего взвъстивищее, булеть правило, чтобь чрезв упстребление настоящих выгодностей, прианшься снискивашь ся посредсшвомо сомнительныя брани тогда, когда тв слабые, освободятся отв больяней, возрастуть и власти нашей подлежать не будушь. Напрошивь того, нВть безразсуднВе мн внія, ушверждающаго, чшо покореннаго нашей власти человъка, чрезъ увольнение и сильимив и неприятелемь себъ здълать можно. Изъ сего вывестн уже можно, что , вь естественном в челов в-, ческомів состоянів, швердсе и не вытьющее сопрошиваенія

шивленія могущество, право своего владонія возлагаеть на всбхв, предв ся силою преклоняющихся. По чему со всемогуществомв существенно и не посредственно соединено право совершенія всбхв двиствій.

15. Но какв людямв, вы состояни естественномв, а сабдственно и брани исполненномв, пребывающимь, по равенству силь и прочих в сеоих в способностей не можно ожидать сеоб долговременныя безопасности; того ради благоразуміе, то есть, естественный законв повельваеть имв:, имбть, попеченіе о снисканіи мира тогда, когда ко возостановленію онаго, хотя малыя, блеснеть лучь, надежды; вы противномы же случав, о пріобрыте, ніи, потребных в брани вспоможеній, стараться, побуждаеть,. О чемь янже сего показано будеть.

## Глава вторая.

亲亲恭亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲亲

О закон в естестпенномь, пъ разсуждении обязательстив.

1. Обв опредвленти [ дефиницти ] естестиеннаго зажона, писатели, котя и часто сте наименованте вы своихы сочинентяхы употребляющте, между собою не согласны. Способы писантя, пртемлющти начало отв опредвленти и изключентя равногласныхы, есть изобрытенте тыхы людей, которыя никакого мыста возражентямы не предоставляють. Прочте же разсуждая о дыствыяхы, естественнымы закономы не лозволенныхы, волечных в утверждають справедливость своих в мивній твив, что оныя двіствія, или по-ступком в просвіщенных в народовь, [ не говоря о судь в, мудрость, знанія и правы вступь людей раз-сматривающемы ] или согласію всего человіческаго рода противный ; каковаго опреділенія ни поды какимы видомы принять не должно; ибо вы прошивномь случав не возможно бы было ни кому погръщиять противу вышеписаннаго закона, выключая безумных и младенцовь для шого, что вь словахь: челоп вческой родд, заключающся всв люди разсужденіемь д'віствительно пользующіеся. И такь они, или никакихь разуму не соотвътствующих в двиствий не производять, или ежели производять слвдуеть изв того, что св онымъ не согласующся. У шверждащь же есшесшвенныя законы согласіємь людей, со всвмь не справедливо. Они обвиняють вы другихь то же самое двиствіе, кошорое вы себь одобряющь, хвалящь явно що, чно внутренно презирають и подають мивнія, не собственному разсужденію, но народному слуху сообразныя; а при шомь вь шаковых в обстоящельствах в сабдують болбе ненависти, страху, маде-жав, любви, или прочимь душевным возмуще-ніямь, нежели благоразумію. И для того не рвдко случается ц влому обществу такія утверждать полей, естестпенному закону противны. В протчемь, есть ли поэволено будеть мив сказать, что все, оть благоразумія произходящее спрапедлино, слъ-дуеть изь того, что всякое оному противоположенное двиствис, неправильно [ то есть, нъкоей встиннъ, изв справедливых в началь, твердыми доказащельствами выведенной промивор Вчашес.

А как всякое не справеданное двиствие преступлениемо нокоего закона называется; того ради закон в есть нокоторый здравый разуть [и по елику такая же часть естества челов вческаго как и прочия спосебности и пристрастия дущевныя] естественным в так же названный. И так в естественный закон, есть:, " начертание благоразумия, пред-, писывающее все то, что к в долговременному жиз-, ни и членов в наших в сохранению двлать, и чего , убъгать должно.

2. Первый и верьковныйй естественный законь сей есть:,, должно имыть попечение, о снискания мира "тогда, когда получить его есть надежда; вы про"тивномы же случай, о снискания потребныхы ко
"брани вспоможений, надлежить стараться. Прошедти главы вы послёдней стать показано "что
сте наставление происходить оты благоразумия, или
здраваго разума; что же здравый разумы, закономы
естественнымы наименованы, о томы вы вышенисанной стать было обыванно. А первышимы законсмы названь оны по тому, что прочте оты него
произтекають, и токмо пупи, кы миру или защищенно ведуще, показывають.

3. Между прочими естественными законами, отв верьховившаго произходящими, одинь вы сабдующихь словахь заключается: ", не надлежить всвыю ", людять повсеметвеннаго на всв вещи и двиствия, права удерживать, но ивкоторыя онаго части ", перенесть или оставить должно. ", Для того, что изы присвоения лопсеметпеннаго права посабдовало бы не минуемо оть единаго нападение, оть другаго же защищение; ибо всякой по естественной необходимости свое тьло и все къ защищению его потребное, оберегать старается: по чему и царствовала бы единая

единая шокмо брань. И так в всв, от прива своего на всв вещи и двиствия не отступающе, противу мирнаго благосостояния, то есть, против естестаеннаго захона погрвшають.

4. Уступающимь спое прапо, называють того, кто или просто его оставляеть, или переносить на дру-таго; остапляющёй оное просто, чрезь изыявление удобных в кв тому знаковь, желаеть не имъть боаве вольности, вь произведении извветного некоего дъйствія, которое предь симь оть его произволенія завис Вло. Переносящій же оное на другаго, по средствомь таковыхь же удобныхь знаковь, пренмущества онаго права, от в него пріємлющему, объщаєть не наносить препятствія в в таком в нявъстном в двистви, въ которомъ прежде сего правильно могь препятствовань. Сабдственно леренесечие прана зависить от единаго токмо несопротивления; а сие усмощовть можно изы того, что простающий, до сего обвщания прано на всв вещи и двиствия имбвший, не могы получить ин откуда новаго прана, а токмо, чрезы уничтожение переносящимы правильнаго сопротивления, собственнаго своего прана, началы быть спокойнымы властельномы. И так в всякой челов вк в в естественном в состояния снискиваешь себв оное для того, чтобь лерынобыт» ным в своим в прапо из свободно и безв дальняго оскор-бленія могь пользоваться, на примърв: ежели кто подаришь, или продасть свою отчину, чрезь сте у себя токмо, а не у прочихь право на оную отвемлешь.

5. Ко пренесенто же онаго, потребно произволенте не оплающаго токмо по и пртемлющаго, безь сугубаго же оных в произволентя останется оно на прежнем в основанти; нбо ежели предлагаемую кому либо вb Maph дарь вещь волень я присвоить обратно тогда, когда извъстное мнъ лиде оныя не примлеть, саблуеть изь того, что не просто от права своего на оную я отказался, по тому, что причина моего даянія въ ономь извъстномь лидь, а не въ прочихь нажодилась.

- б. Ежели во оставлении или перенесении онаго одни токмо слова, удобныя произволенія знаки изъявляють, слова сін настоящее, или прошедшее означать долженствують. Означающие же бу дущее не дъйствительны по тому, что каждый, чрезь слова: ж тебь уступлю заптре, ясно показываеть, что еще ни чего не исполниль. Сабдетвенно весь сей день прапо пребыло не дпижимы мв, пребудеть оно таковым же в в сабдующій день, есть ан между твив самымь авломь обвшание не исполнится; ибо принадлежащая мив вещь пребудеть моею до того временя вы кош рое уступаю ее дътствительно ближнему : но когда, кто либо о настоящем в говорить: я тебв даю нынв, или уже даль такую то вещь св твмв. чтобь ты ея получиль вь са Вдующій день, сими словами означаеть, что онь ею уже поступнася, и вм вть на нея право вы савдующий день, перенесы нынВ.
- 7. Но какв по приведенным вв прошедшей стать причинамь, ко изъявлению воли, сами собсю слова, довольных вычковы не составляють, того ради при других в токмо знаках вышенисанную волю изъявляющих в, слова сти столько же могуть быть абиствительны о будущемь, сколько и о настоящемь. Ибо, ежели говоря о будущемь, пожелаеть нъкто, чтобь вы совершенномы права его перенесенти вмъсто других знаковь, единые слова столу имъли; таковое желание должно быть уважеро, по тому

по тому, что перенесение прапа зависить не отв словь, но отв изъяснения воля, Гкакь вь 4 й

сшать в сея главы показано. ]

8. Ежела кто нЪкое принадлежащее себъ право переносить на другаго, не для благод Вянія взаимно полученнаго, ниже по договору, таковое перенесенте даромо, или самопроизпольнымо дажитемо называенся. В самопроизвольном ваяній, одни токмо о прошелиемо, или настоящемо изреченныя слова в Собязують. Будущее же означающій, по елику слопа; вы силу прошедшія спіатьн , бывають не двистви . тельныя. Сабачеть изв сего, чтобь обязательство вы других в произволентя знаковь произпекало. И такв таковое са попроизпольное двиствие происхоз двинь оть челов бка, нъкое благо бказать желающаго; са вдовательно и знаком вышеписанное произволение 👱 изьясняющимь, долженетвуеть быть какое либо z добро, чрезь таковое двяние снисканное, ван еще снискиваемое; гдв же нВшв ко пробрвшению блага; на јежды , тамъ и обязательство не находится ; въ прошивномь случав даянге, не было бы уже само произв польнымо даннемо. И шако изаплиого слагодания безь всякаго обязащельства ожилать должно. Выше сего объявлено, что вы самопроизвольномы даянти з никакого утвердищельного знака не находится, чего для благотворятів, чрезь свои слова будущее означающія вы пакомы же смысль должены пониманів слова благоприемлющаго, взанинымь благой в не обя-Sabmaroca, ab kakomb camb emy hisperb of Bujante, At и ивть причины, чтобь люди. ближнему своему охотно доброжела тельствующе, встыв объщантемв, настоящую горячность извявляющим в были обязаны з и для того разумъть должно, что положи и вчто об Вщагощий челов Вкв, разсультаный, что чему жилание

г. Свераловск

свое такъ же, такъ и пріємлющій свою благодарность, перемънить волень, кто токмо разсуждаеть, тоть свободень, и кь даянію принуждень быть не можеть. Объщающаго же часто, а ръдко оныя объщанія исполняющаго окуждать должно за легкомыеліе, по чему и именовать его не благодътелемь, но посульщихомо пристойнъе.

9 Дъйствіе двухь, или многихь особь, свои права взаимно переносящихо, называется договоромо. Во всякомь же договорь два лица, или вь единое и то же время исполняють предписанное такь, что одинь другому ни чего не ввъряеть, или исполняеть единь, другой же исполнить еще объщается, или объяхь исполнение кь послъдующему временя относится. Вь перьвомь случав и договоро при самомь объщания уничтожается, вь послъднихь же по елику одному или двумь особамь нъчто бываеть ввъряемо, слъдетвенно приемлющие объщають послъ исполнить предписанное, и сйе объщание обязательном наименовано.

10. Обязательство от объщающаго исполнивымему, хотя чрезь слова и будущее означающее, учненное, вы перенесени прапа послытующаго времени, столько же сильно, какы и обязательство изы словы, настоящее или прошедшее означающихы, состоящее; ибо самое дыло ясно показываеть, что послыти принималь слова перьваго, за удобные знаки, ко исполнению, вы назначенное время, предписаннаго. Да и обязавшийся выдаль, что его вы семы, а не инномы смыслы понимають; и сжели оны ни чего вы договоры не поправиль, слыдотенно дозволнаю, чтобы его такы понимали. И такы дайныя, при получении какихы либо пыголь остыцата [или обязательства] суть значи произволения, то есть, [какы вы прошедшей стать

стать токазано ] посабдий я двиствия, разсуждению подлежащия, по утверждения которых в не от в натей уже воли зависть будет в оных в исполнение. Сабдетвенно они насвобязують по тому, что обязательство начинается тамь, гдв кончится про-чизволение.

и. Обязашельсшво же, между двумя особами, на взаимную вбриость полагающимися, заключенное, вь естественномъ состояния, при воспослъдования съ одной стороны основательныя \* опасности, бываеть не надежно, по тому, что перывый, предписанное во оном в всполняющій, по прич н в нека-женнаго у большой части людей разсужденія, по праву и не справеданно к в пріобр втенію себ выгодь стремящаесся, ввъряется не насышнымь желаніямь того, св которымв оное заключаеть. И такв не благоразумно поступнтв тоть человвкв, который, приступая ко исполнению положеннаго вь обязащельствъ дъла, взаимное исполнение получить сумнительную имветь надежду. А справедливоли сте, или нвтв, опасающійся самь разсудинь моженів, какв показано прошедшей глапы, вво стать. Стеговорю я од Биствіяхь, вь естественномь состоянии случающихся. Но вь гражданскомь состояни вы которомь находится нъкое лице, объихъ понудить могущее ] кто прежде нъчто исполнить объщался, тоть перывый вы дъйство оное произвесть обязань. Ибо ежели кв таковому производству перьвве попуждень бу-деть последний, то уничтожится причина, которыя вь случав неисполнения перьвый опасался,

12. Когда во всяком в даянін, и во всвях обязательствах во перенесеній права утверждаємых в, потребно соизполеніе прісмяющаго: сл вдуств изв тото, что никто не можетв зажлючать оных в св таким в твореніемь, которог сонополенія свого изобразить, не можеть. И такь утверждать договоры сь живетными, уступать имь какія либо права, или опыхь тебовать оты пихь, за недостаткомь выраженій и разумбия, совсемь не возможно. Не возможно такь же ни кому вступать вь догоперо сь божінмь величествомь, и ему обязываться какими либо обътами. Вы прочемь сіє мивніе не служить для тьхь случаевь, вы которые угодно будеть всевышнему чрезь священное писаніе опредылить, людей, имъющихь важность во образь сго всемогу щества, таковые остяты и догопоры разсматривать, и принимать.

13. И такв пребывоющие вв сстественномв состояни вь которомь ничего гражданскими законами неограничено, пщешно шворяшь объты, Гежели чрезь истинное откроление, благоволения. Божія, оныя пріємлющаго, не увідающь; і вбо когда очые сспественнымь законамь прошивны ; вь такомь случав ото обязательства они свободны по тому, что кв педозволенному двиствію приступинь не можно. Есиьми же нВкоторымь естественнымь закономь предписаны: тогда уже не ими, но саминь захономо бывающь обязаны. А когда зависять они отв человвческого произволенія: са Влетвен о и исполнение оных в его же подлежить волВ; по тому, чито кв двествительному таковаго объта исполнентю потребно ясно означенное обявующого произполение, котораго во вышеписанномо востоянти, по мивийю моему, не находится.

14. Дегоноры бывающь обь однихь двиствіяхь человоч скому поняцію подлежащихь. Они не заключаются безь воли лог варивающихся; воля же оныхь еснь последнее двиствіє, оть разсух леція зависящее.

висящее, савловашельно и объемлють они авистийя токмо позможныя, и ппредь послосль, г пать могутийя. И шакь исполнениемь невозможного ни кто не обязуется. Но хотя часто вызываемся мы на шакія об'вщанія, которыя в начал удобонсполнишельными , вы последстви же не возможными кажущся; однако не должно думать, чтобъ таковая ненозможность сильна была уволить нась отв даннаго обязащельсива не шому, что объщающій будущую неизв встность, св такимь предписаніемь приемлеть настоящее благодвание, чтобь вы поел влующее время соотв впешвовать оному равном Врным в возда яніем в; нбо произволеніе благотворящаго воображаеть себв просто то добро, которос изь объщания произойни можеть, самое же объ щаемое не просто, но соображая св возможностію и силами обязавщагося, а хонія предсиоянь будунів и самыя не преоборниым во исполнении препоны, спарашься однакожь должно, успынь во ономь сполько, сколько возможность допустить. И такь вв заключенном в договор в обязуется челов вк не самою вещію, но всевозможнымь о доставлени ся старанісмь по тому, что оное токно силв нашей подвласшно.

15. Отв догопороно освободинься можно двоякимв образомв: или увольнениемв отв предписаннаю, или исполнениемв онаго. Вы последнемы случав унично-жается обязательство по тому, что болбе предписаннаю на кто не обветаеть. Вы перьвомы же, что обязующий уступая свое требование обязанному, уступаеть сы онымы сту и перенесенног на себя право. Ибо увольнение, или уступка есть тоже, что длярь, вы силу 4 статьи сея глапы, пренесение преда кы тому, кому учинено дляние.

**5** 3

16. Но спрашивается, обязують ли нась объщаигл, посредствомо страха исторгнутыя? на прим. Ежели для искуплентя жизни у разбойника, odtшансь ему вв савдующій день заплашить тысячу Червонныхв, а при заплатв не употреблять ни каких в мвов, чрезв кои бы онв поиманв и суду предань бышь могь, обязана ли устоять вы ланномы словв? Таковыя объщанія котя в бывають иногда не Авиствительными, однако не по произшествию своему от боязни. В противном же случав не авиствительны бы были всв договогы, основание гражданской жизни и установление законовь положивше. Гибо всякой человвко покаряется правлению другаго для уничтоженія боязни , от взаимнаго смертоубивства происходящей, Во обще всв объщанія нась обязують; пробратающему же накое благо объщать, и объщаемое исполнить позволено. Сабдовашельно в для искупленія жизни не оббщать токмо, но и уаблить ивчто изв собственнаго стяжанія обязующему, котя бы и разбойнику должно. И шакь раждающіяся изь боязни сбіщанія нась обявують, ежели нВкопюрый гражданский законь не уничтожит таковато обязательства.

17. Кто объщаеть нвито савлать, наи уступить одному, а потомъ условится съ другимь о неисполвенія онаго объщанія, тоть обязань произвесть вь авиствие перьвое а не последнее; ибо онв по перьвому еще объщанию прапо свое перенесь на другаго, а савыспренно и не можеть имь болье разполагать по своему проязволенію. Чего для чрезь посл'вдукщія объщанія ни чего не переноснів, и все объщаємос объщаеть уже неправильно. И такь обязують нась перывыя шолько остидния вошорыя ны кому пре-

етупашь не позволено.

18. Ни кто не обязана предаться вол в такого человбка, который умертвинь, уязвить, или инныя опасности твлу нашему нанести желаеть. Ибо во всяком в челов вк в ссть н вкоторая наивысочайтая степень боязин, побуждающая его, предстоящее зло почитать несносн вишимь, от коего по естественной необходимости, сколько возможно, убвгать онв сшараешся, и разум Вшь должно, что иначе ему поступишь вв такихв обстоятельствахв не возможно. Естьми же необходимо доведень будеть до вышенисанной степени, въ такомъ случав, или въ бътствв, ван вь брани будеть искань своего спасентя. И какь. не возможнымо на кто не обязывается, са бловательно всякой челов вкв, не им вя швердости кв понесенйю смерти, [яко крайняго естественнаго заа] язвр, или инных в пълесных в ударовь, всв силы на опражение сихь нещастій употребить можеть. Сверьхь того вв Врястся в Вчто об Бщающему, [ ибо в Брность есть связь оббщаній. ] Влекомые же кв смершному, или асгчайшему смершнаго наказанію, заключены вы оковы и окружены спіражею бывають; а сія предосторожность и доказываеть, что они никакими объщаніями не могушь обязашься, кв самопроизвольному претерпвнію оных в мученій. Инное значить об Вщать такв: , Есть ян из назначенный день, чего за либо не ислолню, предай меня смерти за иннос же: , есть ли не устою по слопь, убипающему не позпро-" типлюся. .. На перьвое при необходимости всв соглашаются, а необходимость есть временная, на посавднее ни кто, да и согласиться на оное не для чего. Ибо ежели стремится нЪкто умертвить своего ближняго, въ состоянии совершенно естественномь, то не надобно, чтобь онь предметь своея мести перывые обязавь договоромь, а по исполнении онаго, ли-B A миль

фивав уже жизни, по тому что во ономв состояния всякой имбеть право на убјенје ближняго. Въ состоянін же гражданском [ по елику право живота, смертон и прочихь твлесных наказаній зависить оть власти правительства ] онаго права частному челоешву не нужно преступниковь ко претеривийю мучений обязывать, но токмо предостеречься доджно от в того, чтобь сти несчастные, изв ихв власти силою изторгнущы не были. Ежели бы вв естественномв состояни, на примърь; между двумя обществами ущверждень быль договорь, о исполнении и вкоего нісмь, чтобь не устоявщихь во ономь, умертвинь, то разумвив должно, что прежде еще онаго дочтобь до назначенного оного дни, жизнь договаривавощихся, никакой опасности не была полвержена. Но когла по прошестви онаго, объщаемое не булеть исполнено, то открывается право войны, то есть, неприятельское состояние все двлать, савдениванно и прошивинься дозволяющее. Хошя же вышениеми нымь договоромы и обязались они изв двухи предстоящих в бълствы избрать большее по тому, что смершь опасиве брани, но како всякой человоко набираеть себь всегла меньшее бъдстве, савлешаенно, онымь договоромь обязались бы они во исполнению не возможнаго. Каковое обязатнельство самой существенмосин договоровь прошивно.

19. Равиымь образомы не должены человых изованичаны и собственныя, и шыхы людей преступлеству, которыхы объемение производить вы исмы чуме ствительное собольнование. Слыдственно, отецы на сына, жена на мужа, сыны на отца и восписиямильно

2 V.

фанникъ на благольшеля свидышелиствовать не сбязань. Ибо шаковое свидышельство самое есщество отвергаеть. Вы прочемы всякаго человыка, котя и необязаннаго изобличать собственныя преступленія, гражданскій судь ко изьясненію оных видизаність можеть понудить. Отвышы его, будуть свидышельства преступленій, но сдиныя токмо вспоможенія ко открытію истинны потребныя. По чему на вышелисанныя мучительныя допросы, не токмо отвышествовать справельно и ложно, но и самое паблюствовать оправельно и ложно, но и самое паблюствовать молчаніе, сульный волень.

20. Клятаа есть изречение, ко объщанию присосанненное, которымь обязующися означаеть, что вы случав своея неисправности милосердію Божію подвервнешся. Опредбление сте составлено изв словв самую существенность присяти означающих в как в то : у, тако да поможет в мн в бого! , нан изв инныхв столько же Абиствительных в означений, у Римлянь на примъръ употребительныхь: ,, о Юлитера! од порази преступника объщаний такв, какв я , сле жилотное поражаю, , Изв сего вывести можно, ущо клатис суя не объщащельною, токмо, но и ушвердинельною вногда назващься можеть. Ибо унверждающій оною свое Абло, показываеть, что отвршы его основательны и справедливы. Вв и вкотюрых странах подданные имван обычновение жаясться своими Парями; но сте произошью отвь того, что оные Цари желали присвонть себ в божественную честь. А сте доказываеть самая жантис. котпорая впедена для того, дабы чрезь воображеніе Божія всемогущества и чрезь святый его законь, вліять вы людей такой странь, каковаю отв собращи своей, Г немогущей проникнуть встав ихв абистви, ] ни когла они не ощущають, а чрезь що . В допустить бы их до нарушента върности.

21. Изb сего сабдуетв что жаятту понимать должно вв такомв изображени, вв какомв клянущися ея присмлеть; ибо невврующий вв Бога, а сабдетвен о и неопасающийся его наказания, тщетно понуждаемв бываетв клясться, его святымв именемв. Правда, что естественный сввтв всякому человвку открываеть бытие Божие, но всякой же человвкв согласиться имв клясться, токмо посредствомв такого изображения, или имени, которое вв тольованияхв исповвдуемыя имв истинныя, [по мнвнию его ]

въры, написано.

22. Изв предложеннаго о жлятив опредвлентя выразумвть можно, что простый дегопоро столько же
двиствителенв, какв и св оного соединенный. Ибо
лерьный при самомв утвержденти насв обязуеть, лоель дняя же относится кв небесному мщентю, которое непристойно навлекать на себя тогда, когда
нарушенте догопора само чрезв себя было бы позволено. [ а сте случается вв таких в обязательствахв,
кв котпорымв не присоединено никакого обязательства,] Сверьхв того предающтея божтю суду, не обязанв понести наказанте по тому, что молентемв
оное отвратить, и паки милосердте Всевышняго [ ежели токмо оное будеть низпослано, ] получить можеть. Слъдственно двистве ся состоить вв томь,
чтобь люди, по естеству кв нарушентю вврности
склонные, будучи обязаны клятвою, большти страхв
ощущали.

23. Человбкв, понуждающій ближняго ко изреченію жлятим во обстоятельствахв, и нарушенія договора сокрыть, и власти кв полученію удовольствія отнять немогущихв, дбластв нвчто болбе, нежели кв защищенію его потребно, а чрезв сіс показываєть состояніс свося души, болбе на озлобленіи ближняго, нежели на собственных выгодах в основанное. Ибо оная по содержанію своєму, принадлежать ко привлеченію гнъва Божія, [то ссть существа Рсемогущаго] на тъх которыя, не всполняють объщанія, токмо для того, что по своєму могуществу человъческих в на-казаній не опасаются, и гнъва Всепт душаго, на нарушителей върности, надъющихся от смертных в очей, сокрыть свою мерзость.

## глава препія.

## О прочихъ естестиенныхъ законахъ.

т. Изb произведенных в естественных в законов в вторый сей сеть: ,, о наблюдении догопоропв, или о , сохранении пърности истми, силами стараться должно, .. Ибо въ прошедшей еще главъ показано, что естественный законь предписываеть намь, какъ нужн вишее для сохраненія мира средство, н Вкоторыя собственныя прапа переносить взаимно. А сте перенесенте св самою переносимою вещтю сопряженное, и называется договоромв. Кв сохранению же мира, весьма много поспВшествуеть ислолнение, ная улущение того, что исполнить. улуетить вв самомв догодорь мы постановили; вь прошивномь же случав безсильны бы были договоры, какь учрежденія при самомь двиствій не наблюдаемыя. И такв, когда исполнение догопоронв нан сохранение перности, ко упперждению мира весьма нужно, са Вдетвенно во силу 2 й статьй, 2 главы, естестпенным в законом в оное предуставлено.

2. ВсВ договаривающіяся особы, хошя и вВрности не хранящіе, или инными зараженные пороками, шаю сего положенія не изьемлющея; ибо договаривающійся щійся самым образом договора, необходимость сего двиствія утверждаеть. А при томь предпринимать нвуто, безполезным признанное, противно благоразумію. Но ежели не думаєть кто либо продонить предписаннаго вы договор в, вы таком случа в самым своим мивнёмы безполезность догопорот онь показываеть. По чему сбытаютій ивито сод зать своему ближнему тогда, когда ко псполненію онаго двіствія, не признаєть себя обязанным самый договор постановленість пелезным и безполезнымь почитаєть. Каковое мивне весьма непристойно. И такь всякой челов вкь или храннть пърность, или не вступать вы договоры то есть з
нальный мирь утверждать долженствуєть.

3. Нарушение логопора, так в как в обращное уступленныя вещи требование [ всегла вы и вкоемы двистви или упущени состоящее добилого, самое же двиствие, или упущение неспранедлиными нанмен новано. И как видно чазвание оснам Абиствию или упущению приписано для того, что они безь всякаго учинены права, которое виновинко снаго дойствія, наи упущенія до сего еще произведенія, перенесь на другаго. По чему сеть нВкое подебие между тъмь, что во обращени обидого, въ школахъ же глу лостию названо. Како во школахо доводится до глуности убъжденный доказательствами, прежде ушверждаемое отринать мивніе, шакв и вообращеній нановить обиду тоть, кто дегопоринцием ивчто завлать, или упустить, по малслушію своему онагоне изполняеть. Чрезь сте впадаень онь вы противоовчёс шако же, како и имъюще во школо првые доводищся до глупости. Ибо ушверждающій будущее абисшые.

ависный, договором в желаств, чтобв оное воспосланаю; не исполняющи же онаго, противное своему желанно показываеть. Желать же вводно и то же самое время, ивчто исполнять и не исполнить, означаеть не инное что, какв собственное противорвче. И такв, оспал есть ивхоторая глупость по выращения. Какв и глупость вы првый есть оспала.

- д. нар сего савдуенив, что обида в другому быть не можеть кромв того, св квмв учинень догопоро, кому что подарено, или вь дарь объщано, а по тому предо и обида часто не сходствують. На примВрь: ежели повелить госполивь своему слугв, послушантемь ему обязанному, отчесть и всколько денего, или инное учинить благод Вянге, третьему и вкоему челов вку, а онь того не исполнить; чрезь сте преслушанте абласть онь преда третьему челов Бку, обиду же своему господину. Такъ же и во сбращени, уш Всняющей и Бкоего челов Бка, пикакого договора св нимв не заключившаго, наноситв поедо ему токмо лично, но обиду верьховному правипіслю причиняєть. И ежели обиженный частно потребусть от внего у довольствія, вы таком вслуча в тожеть он в вопреки ему сказать: ,, какое ты выбень право в онаго от меня требовать? и для чего принуж-, дасшь меня са в довань бол ве твоему, нежели соб-, спвенному моему произволению, когда я вы ша-, комо же случав тебв не препятствую? , Вв шакомь ошвыны [ежели не им Вюшь м Всша договоры] я не нахожу ни чего охужденія достойнаго.
- 5. Справедливое и ложное, так в с справедливоеть и не грав да ко пя и равногласныя наименовантя, однакож в инос с в дистенями соединенныя означають. Ежели они соединены с дейстилями,

дваствіями, спрапедлиное то же, что и по прану; не справедливое же безб псяжаго права содъянное знаменують, содъяпшаго же нвчто спрапедлиное, не спрапедлинымв, но непинымв, как и погрвшающаго, прошиву истинны не несприпедлипымб, виновным в назваль должно. Есльди же употреба яемы бывающь о лицахь, бышь спрапедлины мв. значить наслажданься спранедлиностью. Вли старашься во всяком дъйстви наблюдать оную. Бышь же неспрапеллипымо, есть не инпос что, какв пренебрегать справедливость, и почитать изм Брентемь оныя не договоры, но собственную выгоду. И такь спрапедлипость и непрапда употребляется в иномв означения вы разсуждения лида, вы иномы же вы разсуждении двиствия, такь что многия спрацед инпаго челов вка двиствія непрапильными, неспрапедлицазо же прапильными названы быть могуть. При всемь томь зблать должно, что перывый наблюдаеть истичну по предписанію закона, непраплу же по единой токмо слабости двластв, послвани же кранить оную для при соединеннаго ко законамо наказанія, а преступлеть по природной склонности.

6. Св двиствіями соединенную спрапедлиность раздвляють на обменяющую и разданательную. Перьвая обращается выперемвив, продажв, куплв, взятьв вы заемь, вы отдачь занятаго, во взаимноть наниманіи и вы прочихы двіствіяхь, при договорахы случающихся. Вы таковыхы оборотахы, ежели равное вмысто равнаго отдано будеть, спрапедлиность соменяющая изы того родится. Другая упражняется вы распретвленіи достоннствы по заслугать. И ежели отдано будеть большое преимущество достойныйшему, меньшое же не столько достойному, а при томы соразмырно, вы такомы случай справед-

анвость разданательного вменуется. Я примівчаю здівсь нівкое различіє вів разенствів, то есть, одно простое, како то: ежели сравинваемы бывають двъ вещи одинакой цъны, на примъръ, фунть сребра, съ притратью двумя лотами тогожъ металла; другое же пропорціональное. То есть, сту человъкамь раздванть должно тысячу рублевь, въ такомъ случав слвдуеть дать шесть соть рублевь шестидесятимъ, четыре ста же сороку человъкамъ; и такъ между шестью и четырью стами равенства не будеть. Но хотя сте различте и есть между числомъ твхв людей, которымв таковая раздача воспослвдуеть, однако каждый изв нихв равную часть получаеть; сабдствено и самая раздача равном Брною называется. Но не понимаю я, к в чему такое раздВленїе, вв разсужденїй справедливости потребно; ибо ежели продаеть нВкто собственныя вещи за сходную цВну, оть сего никакой не будеть обиды купцу, имъть оныя желающему, или ежели кто либо одному изъ двухъ удълить нъчто, заслуги его превытающее, лишь только бы удълиль оное въ силу заключеннаго договора, ни единому изв оных в обиды отв сего не воспосл в дуеть, о чемь и самв Спасишель нашь во Евангелін свид Вшельсшвуешь. И такъ сте раздъленте не справедливости, но равенєшву пристойно. Признаться однако должно, что и справеданность есть нВкое равенство состоящее въ томь, чтобь люди, по естеству между собою равные, присвояли себъ не болъ тъх гатодь, копорыя другимь уступають. [ ежели договоромь та-коваго присвоенія не будеть позволено] Вь про-чемь всъ сін разсужденія, противу вышеписаннаго еправедливости раздВленія, мною приведены для того . дабы не подумаль кто , что обида и нарушение вЪоности

върности или договоровь, между собою им вють различие.

7. Древнее положеніе гласишь: вы самопрои эпольности пітть сбилы. Однакожь справедливость сего положенія, принятымь много способомь утвержденія доказать должно. Ежели нівкоему человівку оказана будеть
несправедливость, сь его желаніємь согласна, вы
такомь случай она, хотя договоромь и запрещенная, по его дозволенію воспослідовала. Когда же
воспослідуеть несправедливость противу договора,
и сь дозволенія такого человіка, оть коего власти
оный договорь зависить, тогда самый тоть договоро
[вь силу 15 статі, 2 главы] уничтожаєтся по
тому, что реченная несправедливость по дозполенію,
а слідственню по прату оказана. И такь никакой
изь того осиды произойти не можеть.

я. Третвя естественного захона заповодь вы сихв словахь содержится: "Кто по надежав на тебя и перывве тебв благодвтельствуеть, тому старайся равном Брнымь же соотв Вистровать благод Вя-"нісмв, вли. " не прісман благод Вянія тогда, ко-. гда не имвешь намвренія благодвшелю воздашь паковымь же. И по испинив, ежели бы не было паковаго соственствія, ни кто бы перывый ко оказанію благод вянія не вызвался. Ибо предлагань оное, не надвясь взаимныя получить благодарности, прошивно благоразумию. Чеезв сте нечезло бы между смертными благод вяние, надежда, а св. овыми и доброжелательство. Не было бы между ими никакія взаимныя помощи, а при шомь ни какого бы начала во набявлению благодарноспи не воспоса Бдовало. По чему во противность перыэспитишему естественному захону не отмънно пребыло бы бранное состояние. Но как в нарушение сего закона закона, нарушением в в рности, или договоров не можеть назваться, [ибо подразум в ать должно, что между людьми ни каких веще не утверждено договоровь] са в дственно и преступленте оттуду произходящее не обидою, но по соотв в тетми вовантю благо д яния и благо дарности, неблаго дарностию име-

нуется.

о Четвершая естественнаго закона запов Вдь повел Взаеть: псяхому челоптку быть услужлипымо пользь другихо; а дабы подлинно выразумбить сте положенте, должно на передь замъщищь, что вы модяхь, составляющихь общество, находится разность разсуждений, от различия страстей произходящая. Стя разность весьма подобна той, которая вь снесенных в для строенія камняхь, ств разности составляющих оныя частиць и самаго вида произходишь: ибо какь грубый и угловашый камень, ошнимаеть у другихь большую часть мъста, нежели для вмЪщенїя его потребно, а при томь по твердости сложения скоро стесань или обсвиень быть не можеть, по чему, какь безполезный и препяшствующій сооруженію зданія, бываеть отвергаемь; шакь и челов вкв по врожденной грубости отвемлющій у ближняго нужныя вещи, во що самое время, когда самь во иногомь имвешь излишество, а при томь никаких ко исправлению знаковь не показующій, не полезнымь и шягостнымь оть собратіи своей названь бываеть. И какь каждый, не по прапу токмо, но и по естественной необходимости всв силы употребить должень, на пріобр'вшеніе средствь, кь сохранению своему необходимо попребныхв; желающій же присвоить себВ в Вчто излишнее, будеть причиною начала брани по тому, что ему токмо единому не предлежало необходимости завести онуюз B слБ4савдешвенно поступнть онь противу основательнаго естест течнаго закона который повел вваеть каждому челов вку быть услужанным в пользё аругихв. Нарушитель же сего закона, по справед и вости навывается дезполезнымо; а Цицеровы таковаго и безчелов в чнымы именуеть.

10. Пятая естественнаго закона заповъдь есть: ежели челопъкв, погръщиив предв тового, псель о семв раскается и будетв у тебя просить прощения, по такомо случав, пріний предосторожность, для булущаго премени потребную, сольянную погрышность ему улусти. Таковое синсходительство, или забвение обиды есть дарование мира тому, кто понуждая ко фани, наконець о семь собол взнуеть и онасо просишь будеть. Заключенный же мирь сь челов Бкомв, не раскаенающимся, то есть, непріяписльскій духв удерживающимь, или на будущее время не уступающимь предосторожности, или на конець не сущность онаго, но токмо нВкоторыя присоединенныя ко нему выгоды пріємлющамо, не самый миру, но и вкую боязнь означаеть; а са вдешвенно н ушверждать его сь вышеписанными обстоятельспівами возбранено еспісспівеннымі закономі. Ві протчемь кто не прощаеть такого человъка, который и о содвянномь проступк в собол Взичеть и принять предосторожность позволяеть; тоть не желаеть пользоваться благосостояніемь мира, а сіе упрямещво прошивно естественному закону.

11. В силу шестой естественного закона 'ялпов Вли по отмицент, или наказаніяю болье на будущев слаго, нежели на содъянное зло изирать
должно. То есть, наказаніе употреблять или для
неправленія преступника, или для икорененія пъ
другиръ, лутнаго образа жизни. Сїс положеніє во первых в

вых в ушвердишь можно швмв, что естестиенный законв повел ваеть всякому во упущения обидь быть снисходительнымь, ежели отв сего снисхожденія впредь никакія не воспоса Вдуеть опасности ; а сверьхв того взирающій во стмщеній на одно прошедшее, снискиваеть токмо удовольствие и прославление душевное, ни къ единому концу не устроенное. [ ибо конець встхь нашихь наштрений оосшонть вь будущемь ] Всякое же предпріятіє ни кь единому концу неустроенное, остается тинетнимв. И такь миненте, вы которомы не взирають на булущее, раждается отв минмыя славы, а следственно и предпріято оно безь всякаго благоразумія. Неблагоразумное же и неправильное мщенте возобновляеть брань, по чему и прошивно основатель обишему естественному захону. И такв естественный законв повел Вваеть намь вы наказаніяхь не взирать на сод Вянное вло, но предусматривать будущее благо нарушение же сего закона именуения жестолосердие.

12. И как в вс в знаки, ненависть и презръние изображающіе, влекуть за собою неминуемое мщеніс и распрю, шакв, что многіе охопиве согласятся потерять не токмо спокойствие, но и жизнь, нежели понести безчестве: сл Вдственно естественный эаконь, вь 7 й заповъди повел Ввасть намь: нимальйшаго ближнему преврвийя и ненанисти неоказывать. А хошя и безпресшанно запримЪщищь можно, что челов вк в старается между безсильными блеснуть своимь могуществомь; однакожь дъйстве се показываеть вь немь преступника естественнаго закона безчестнаго челов вка: нбо преступление сея заповван бесчествемо именуещся.

13. Вопрось о предпочтенти единаго изв двухв не кв есшественному, но кв гражданскому состоянію биносишся. Ибо показано еще т гл , вы з си, чио Bo

всв люди по естеству между собою равны, а сабдоственно нын в пребывающее неравенство в в богат-ствв, могуществ на внатности рода, состоящее ощь законовь гражданских в сущность свою воспріяло. Хотія же Аристопель вы перьвой кинг политических в пясаній и упівержаств, что изв всего человъческато рода и ных в благоводило естество произвесть достойными ко управлению, других в ко услужности. То есть, будто бы господнив и рабь не по челов вческому согластю, но по естественным в способнествямь различаются; однако сте основанте не шокмо здравому [как выше показано] разсуждентю, но и самому опы пу прошивно. Исо нёшь ни единаго споль скулоум чаго челов вка, который бы собственной своей независимости предпочель то повиновенте, кое мы опплавать ближнему обязуемся, а при томь кот в бы и противоб ретвовали между собою мудрые и сальные; однакожь не возможно положить, чтобь одни предь другими безпрестанно, или очень часто торжествовали. И такь ежели дюди по естеству между собою равны, по и равенство оное всякой изв нихв соблюсти долженствуеть; естьли же естественное равенство истреблено будешь возроднешимся для полученія власти прівніємь, вь шакомь случав пошребно признать людей равными для того, чтобь получить пріятный мирь и спокойствие. И такъ осьмая естественнаго закона заповвль повел ввасть намь не задывать естествень. наго челопъческаго рапенства. Преступление же оных гор достіго наименовано.

4 Хошя для сохраненія каждаго человіка и готрейно было, чтобь онь оть нівкоторых в свовхі прівь отказілся; однакожь сіе ни какой ему не принесло пользы, ежели бы онь не предостав і в

ee6B

себв нв опорыхв поавь, какь то, права эпшищенія своего шБла права дозволяющаго ему пользовашься свободным в воздухом водою и прочими естества дарами, ко поздержанію челов вческія жизни служащими. И шакь, когда смершные при ушверждения мира, не токмо общия, но в особенныя и Вкоторыя права улержали, слъдственно и естественнаго закона правило предписываеть, чтооб псяхий челов вка требопаль себь тьхов же самыхв преимущестов. которыя прочимо уступить оно согласено. Вы противном в случав уничтожено будеть равенство вь прошедией стать в означенное. Ибо безь сохраненія равенешва ни како не возможно ушвердишь общества; но вь чемь же будеть состоять вь обществ В равенство, ежели вс В опаго члены равными преимуществами не возпользуются? По чему и соблюдение сея заповвин людехостию наименовано.

15. Ассящая есшественнаго закона заповідь повельнает пеякому по распремілени право набмелать равновісте. Выщеписантымі закономі каждому человіку запрещено было присвонвать себі большія преді прочими преимущества, меньшими же пользоваться позволено по тюму, что сего нікогда учтивость требуеть. Но ежели повсліно намі будеті раздавать права другимі, ві такомі случаї сей законі возбраннеті оказывать единому большее преді другимі списходительство: ябо чрезі сте абіствіе пренебрежемі естественное равенство, а слідственно прочихі обезчестимі, наносить же безчесті законі естественный запрещаєть. По чему наблиденте заповіди сея рапнопістемі, нарушенте же лицепріяттемі наименовано.

16. Изв прошедшія заповіди произтекаств перьвая надесящь, которая предписываєть намів:

В 2 пер

пст пещи, не ледлежащій раздтленію, [ сжели можно] у потреблять пообще тахд, чтобд пеякой изд общества оными могд пользоваться по своему жеманію [ ежели таковому у потребленію количество
пещи бу денів соотвітствовать; ] желанію каждаго,
есть ли же количество пещей не дозволить, то по разпредвленію и размітру общему ку у потребленію приступать должно. Иначеже ни конть образоть не возможно соблюсть того равенства, которое протедвная статья силою естественнаго закона соблюдать
повел Белеть.

17. А когда, какую либо вещь ни раздвлить, ни во бще вмвть не возможно, то законь сспісственный повельваєть [ 12 заповвдію ] нли ломь зонаться его по перемьнию, нли уступить единому жребіємь. Но при томь ввдать должно, что и вв премвияющемся употребленіи перьваго жребіємь же наминть должно: нбо вв семь случав потребно ссблюсти равновосте, которое единый токмо жресій доставнию можеть.

18. Жресій бываеть двоякій, или услопный, или естественный Перьвый произходить оть сокласія тяжущихся, и зависить только оть случая, или, какь когорять, оть счастія. Естественный же лерипородство и лерьпопладьніе составляють. И такь пет пещи ни раздыленію, ни остему употресленію неподлежащія, достаются лерьпому иладытелю, отеческія же периорожленному тогда когда родитель прежде сего приспенія, не отлаль ить заповыму. И вь сеть состоить третья надесянь заповым стетественнаго закона.

19. Запов БДЬ четвертая налесять повел Вваств посредникам в мира доставить непредилость. Благоразумие показывающее конець, показываеть такь же

в нужныя кв дестижению онаго средства. Мирв изображень онымь перьяве, прочія же средства хота показаны и послі, но такими которыя ко утвержденію онаго весьма нужны. И какв ни мира безь посредниковь воставить, ни посредниковь безь невредимость ко оному притассить не можно: сабдственно благоразуміс, то есть, естественный законь повелваеть, чтобь посредники мира пребыли невредимы.

20. Но хотя бы всв сти и симв подобные естественные законы наблюдать смертные и старались, однакожь при сообразованія оныхь сь дыствіями, раждались бы ежедневно п'бкія сомнительства в прВнія, по ссть, всякой бы вопрошаль, противно ли шакое то дъйстви завону, или свонымв согласно? А изв оных ведоумбий, между разномыслящими, взаимно ва обиженных в себя почитающими, произошла бы брань; савдовательно для сопранения мира [ понеже лушчаго средства выдуматвь не возможно, 7 должно выбющимь спорь согласиться со мивнісмь третьяго. Для оказанія же двиствительного ему повиновенія обязаться имв между собою догопором в потребно; а таковый соглашающій су дією наименовань. И тако изб сего разсужденія вывести можно 15 заповваь, которая дпоимо между совою ссорющимся. третьяго рышению подперенуться сопытуеть.

21. А как рршишель, или судія избрань бываеть тяжущимися для прекращенія ихь ссоры, следственно не должень онь быть изв числа вышеписанных в сопротивниковь. Ибо подразум ввается здысь, чіно всякой человых снискать сеот ивкос благо естественно, наблюдать же слране длипость для улержанія мира и по случаю старается. Слёдственно судія, вы собственномы дваю не можеть сохрашить таковаго равновыстя, какь посрединкь: того ради вв 16 заповван написано: дабы по собствен-

- 22. В силу же 17 запов ван: не должно судією быть такому челов вку, который во выперышт одного лица большую пыголу, или славу получить надтется; по выше приссленнымь вы прошедшей сшашь в причнамь.
- 23. Естьян же при самомь разбирательств в два воспослёдуеть нёкое противорбийе, то есть, дёйствительно ли то учинено, что одинь утверждаеть, другой же отридаеть, то законо естественный [15 статьею] возбраняеть утверждаться на ихь [какь противорбищихся] доказательствахь. При недостать же другихь, ко увбрению способныхь знаковь, единаго или мнегихь посторонныхь людей, сте произтестве выдотивных повербнаеть. И такь из заповыдь предписываеть, что сте удля, о четинь нехоего дела сомныйе именощий, делало лонгопоро, ло уперенгю спидетелей, остать сторомать не подозрительныхо.
- 24. Изв выше приведеннаго о судьт опредвленія выразумвінь можно, что между имб и пяжущи мися не находится таких догопоропо, кои ош затать одной сторонт угожденіе, ими правильное дать рт шечіе, дтйствительно его понуждали. Ибо ко изреченію исшинны обязываеть его естественный зажонд, [вв 15 стат.] который никакого кв тому логовору дополненія не требуєть; следовательно таковые договоры были бы не двиствительны. Сверьх в того, ежели сулія, пристрастно абло изследовавтій утверждать будеть справедливость своего мивнія; вв такомь случав и после решенія преніе не будеть ушичтожено. Каковое двиствіє противно учрежденію

учреждению лосредниково, которые соглашаются сте званте принять сь твмь, чтобь тяжущтяся обязамись взаимно всякому ихь изречению повиноваться. И такь естественный законь повельваеть судью быть спосодитьмо, вы силу сся девятыя надесять заповым.

25. Но понеже пет естественные законы супь не что винсе, как в наставлентя от в благоразумія произхолящія так в, что каждый челов вкв способности правомыслія сохранить не старающійся, не может в соблюсти естественных в законов : сл вдовательно всв, самопроизвольно и умышленно предпріємлющіє нівчто такоє, чрез в что вышенисанная способность вскажена и повреждена быть может в, самопроизвольно и умышленно самый закон в нарушають. Поврежають же ся люди упражняющієся в дійствіях в, челов вческое разсужденіе, св естественнаю пути совлекающих в, а сте весьма часто св льяными случаєтся. И так в естественный закон в во запов в за запов в за запов в за нам в от в льянь ста устраняться.

26. У видъвь пышелисанных запоп+ди, аки бы нъкоторымь искуствомь выведенныя изь единаго благоразумія, къ сохраненію здравія и къ пріобрътенію невредимости нась ведущаго, скажеть нъкото, что сіє столь трудное и замысловатое произведеніе многимь будеть не вразумительно, а слъдственно невъдающихь и не обязующее по тому, что невозможнымь никто не обязывается. Сіє положеніе слъдующимь доказательствомь я отражаю: хотя на дежда, стражь, гордость, сху лость, суетная слапа и прочія душенныя позмущенія во время господствованія своего надь нами, никого до познанія естественныхь законовь не допущають.

пущають, однакожь ньть ни единаю человька, который бы нькогда душевнаго не имбль спокойствия. Вы сте то столь вожделенное время, самому непросовыщенному легко можно узнать слёдующее правило: сжели не выдаеть оны сходствуеть ли его противу ближняго предпріятіє сы естестивницимі закономі, вы такомы случаю представивы ссбя своимы ближины, кы себы оное предпріятіє принаравливать должень. Я увырень, что ты же душевныя воямущентя, которыя ко исполненню пыкосто предпріятія его подстрекали, аки бы на другую сторону высовы перенестись, отвлекать его оты неправеднаго дыствія не умедлять. И сте не токто удобонсполнительное, но еще издревле превознесенное прадило вы слыдующихь словахь заключаєтся: не дълай того

другому, чего сечь не желаешь.

27. Но какт многіе, для предстоящих выгодь справедливость нарушающе, ко соблюденно вышеписанных ваконовь не весьма споссбиы, и вкоторые же бол ве прочих в благосклонностию напоснные, хошя и сохраняють благопрівшенню и равененню, сднакож в столь достохвальныя поступки, вв то же время большею жоода частию препебрегаемыя, пимадо ко ушверждению ихъ споконсивия споситшествовашь не могли бы. Ибо ходя по вышеписанным ваповъдямъ среди сбремененнато пороками множества, заблались бы они жершвою вброломешва. И шакв не должно думать, что благоразумие повел ваеть намь означенныя выблить соблюдать вы такомы состояній людей, ві которомі многе о нихі и не думають. Оно обязываеть нась содержать ихъ внутренности нашего сераца, употреблять шолько шогда, когда ушверждению спокойствія способствують. Изв чего сабдуеть заключить, что ecine

CIPA HALL

весьма полеяны. Сладовашельно учиниость, постоаущі, порность, синехож дечіе и милосердіе, ко порыя как выше упомянущо, ко устоенію мира нужны суть благіе нравы, или способности, що есть, добродашели. И так в закон в, потребныя к в миру средства предписывающій, бласіе нравы, що есть, добродатели, намы взображаєть; сладственно оны есть прапетвечный

32. Но как в люди не могуть изтребить несмысленнаго своего похошВнія до шого, что за наимаавишія авиствишельныя выгоды, иногла нечаяннов несчастіє за собою влекущія, болбе, нежели за основашельныя предбудущія хвашающся, ощеюда и воспоса Вдовало, что о изящности реченных в добродвшелей хошя и всв увврены, но о природв оных в совсемь не согласны; ибо ежели кому не нравишся ближняго благое двло, тогда оное не собственнымв, но нВкоего сиВжнаго порока означениемь име уеть ; равном врно и угодные пороки, кь и вкоторой относить добродвтели. А изв сего и выходить, что тв же самыя двиствія индв вознесены и благими наименованы; вь другомь же мъсть охуждены и опорочены бывають, для уничтоженія же таковыхь нестройностей, до сихв еще порв отв Философовь никакого средства не предписано. Ибо не разсмотрввь, что благость человвческих двйствій находишся, во всемь, вообще кы миру принадлежащемы, мерзость же оных вы несогласти, положили они осмованіе прапетпенной Философіи не шверлое и прапетленному закону прошивное. Они захотбли утвердить, что естество добродетели во некоей средний. между двумя крайностьми находящейся, порожи же вы самых в храйностях в пребывають. Но сте совсемь несправеданво по тому, что отважность, во самомь

двав отв крайности раждающаяся, подв именемв храброети в добродъщелямь приписана, щакь же не количество даруемыя вещи, многое ли или малое, или средсиненное, но самое заянте ще дрость составляеть; а при томь не будеть неспрацедлиности, ежели улбаю я н вкоему челов вку изв собственного стижанія болбе, нежели надлежало. И шакв естестпенные законы сущь аки глана пранстиенныя Философіи. Насшавленія же изв опой выбранныя чаписаль я шокмо шв, которыя кв сохранению нашему отв опасносшей, изв несогласія раждающихся, потребны. Остались еще многія естественнаго закона наставденія, изв конхв шакв же какв и изв вышеписанных в доброд вшели выводящся. На примърв поздержанге предписано благоразуміемь для того, что невоздержность доводнив нась до бол Взней и смерии, такь же храбрость, или способность противоборствовать предстоящимь опасностямь, болье нась преодол Ввающимь, нежели нашему поллежащимь преодол Внію, ко обымо же доброд Вшелямо причислена; понеже она есть средство, или подпора ко сохраненію челов вка, опасностями окруженнаго.

33. И какв естественные захоны суть нвкіх разумомь дознанныя заключенія, о расположеній человіческих дійстві, законі же ві собственномі и тончайтемь знаменованій, есть изречене того, кто дівлать нібчто, или чего убівгать по праву другимь повеліваєть. Слідственно вышеписанные законы, по елику оті естества произходящіє ві собственномі означеній, законами названы быть не могуть. Но какь опи по спященномі писаній оті бога преданы, [ві слідлующей главі сте покажемь ] по чему и законами ві собственномі названы означеній. Ибо спященное писаніе есть глась Геспода, верховнійте право, всіми повелівать им бющаго.

## 

Въ которой доказыпается, что е<sup>с</sup>тестиенный законъ, есть законъ Божій.

т. Захочо естественный и правственный, есть законо божий какь для того, что разумо, самь собою естественный законь составлющій, всякому человъку вліянь ото Бога, для направленія по оному своихь дійствій, такь и по тому, что правила жизни, изб окаго произведенныя, тів же самыя, которыя Всеблагій Богь, чрезь Хріста, и Святыхь его Пророковь и Апостоловь, неректь какь законы небеснаго парствія. И такь вст выше писанные заповівди, единымь токмо разсужденість познанныя, вы сей главів священнымь писаність утвердить должно.

2. Во перывых в надлежний означинь шв мвста, которыя показывають, что законь Божій состоить токмо вь здравомь разумв. Ислл. 36, стихь 30, уста прапеднаго поучатея прему врости, и языкв его позглаголеть судь. [Правлу] захонь вожёй по серд-11 t eго. Терем. гл. 31, cm. 33, дая законы мон пв мыс и ихв, и на сердив ихв напишу я. Псал. 18, ст. 8, законо Госполено не порочено, обращаяй дугии. Пс. тоть же, ст. 9, запопеды Господня сивтла, просивщающая очи. Второзакон. гл. 30, ст. 11, запсптаь юже азв medt запонь даю лиесь, не тяжка есть, инже далече есть отд mede. Сп. 14, но влизь mede есть глаголь этло, по устъхв тпоихв и пв сердив тиоемд. Пс. 118, ст. 34, празуми мя и испытаю законд тиой. Сп. 105, сивтильника ногама монма зажонд твой и свътд стезимд моимд. Ісанна же га: 1, вь ст. 1, самь Законодащель Господь Інсусь Хрісшось

Хрістось елопомо, а вь стихв 9, спътомо нетина нымо, проспъщающимо псякаго челопъка грядущаго по миро, названь. Всв сти доводы суть двистви-тельныя описантя благоразумія, естественные законы произходящаго.

3. Чпо же снискание мира, перьхопивишим в естестиенным законом постановленное, есть первыйшая из захонь Божіем заповодь, изв слодующаго усмотръть можно. Послан, кь Римл. 3 гл. въ ст. 17, прапла [ глава законов ] путемъ мира наименована. Пс. 84, ст. 11, прапда и миро odлобывастася. Машэ: гл. 25, ст. 9, блаженийи миротпорцы. яко тін сынопе Божін нарекутся. Свящый Павель посланія ко Евреомь, глав. 6, вь последнемь сших в сказавь, что хогстоев есть Перьпосиященник по пъхи по чину Мелкисе дехопу, вр сл Вдующей глав В прибавляеть сей бо Мелкиседек В Царь Самимский Перьпоспященнико Бога Вышияго, перыпъе сказуется Царь праплы, потоможе Царь Самимскій, що есть, Царь мира, Изв чего заключить должно, что Господь нашь Інсусь Хрїстось во царствін своемь истиния сь миром в соединяеть. Пс. 33, ст. 15 уж 10нися от зла и сотпори благо, изыщи мира и пожени и, то есть, посльдуй ему. Исаї: гл. о, ст: би 7, что отроча родися намо сыно и далеся намо, начальство его бысть на рамъ его и нарицается имя его: чу дечъ сопътнико Бого кръпкій, Отець булущаго пъка, Киязь мира. Тоть же Исагя гл. 52, стих 7, коль красны на горах в ноги, благоп встпующих в мирв, глаголющих в: Сточе! пощаримся Бого тпой. Лук. гл. 2, ст. 14, при рождения Господнемь глась бысть жвалящих в Бога и глаголи щих в: слада из пышних в Вогу и на земли мира по челопъцеха благополенге Іс: вь гл. 53, вь ст. 6, благов встё ученёем в мира. А

вь гл. 59, 8 ст. правда лутемо мира названы, какь то: лути мириаго не лознавши, и итсть су да по лутехо ихо. Михей предвозвощая пришество месси, такь говорить, гл. 5, ст. 5, стането и уласето крълосто Гослоднего и проч: зане позвеличится даже до конецо и бу дето сей миро. Притч. гл. 3, ст. 1, сыне, законопо монхо не забынай, глаголы же моя да соблюдаето твое сердце, долготу бо житіл, и лъта жизни и миро приложато тебъ.

4. Что же 1, естественнаго закона за попе до о уничтожении общаго пладвния, или о ппедении собственности, що есть, моего и тпоего, есть нужна; и напротивь того сколь общія имбнія мирному житію препятиствують, усмотръть можно изь словь Апраамомъ Лоту говоренныхв. Быпт. гл. гз. СП. 8, рече Апрасмо Лоту: да не бу дето распоя между много и тобого, между пастуки тогоми и ластухи монми. Не Сели пся земля предо тобою есть, отлучися ты отд мене. Сверьхв того законв о различения собственного отв чужого, подтверждають всв священнико писанія мвста, нападать на ближняго запрещающія, какі то: не удій, не украли, не прелюсы сотпори; нбо предположено уже во оныхв, что повсемственное на пст пещи и дейстиля прапо уничтожено.

5. ТЪ же самые договоры служать и ко утвержденйю второй заповъди, о сохранении мира; ибо слова: не ложелай ближняго, не толи же, что не ложелай чего лись не тиоей полъ подлежащаго, означають? Сёс самое ясиве видвть можно псал: 14, вы ст. 4, вы семы мъсть Пророкь аки бы вопрошая: , Господи, кто оби-, таеть вы жилищъ твоемь?., Отвътствуеть ,, иже, ,, кленыйся искрениему своему и не отметаяйся..., Притч: гл. 6, ст. 1 и 2, ,, Сыне мой! аще поручищися ,, за твоего друга, предаси твою руку врагу. Съть со , крвика мужу свои устав, и павчяется устнами " своих в уств.

б. Третья запоптян о благо дарности вв сл Блующих второз. гл. 25, ст. 5, ", да не обсотишн [устень] вода модотъща, ", что же стю заповъдь не о водахь токмо, но и о дюдяхь сказана, сте Свящый папель изьясняеть. Вы посл. къ Корина: главы 9, въст. 9, и сл Блующихь; Притч. гл. 17, ст. 13, , иже воздаеть злая за благая, не , подвигнутся злая изь дому его,.. Гл. 3, ст. 29, , не соплетай на друга твоего зла, уповающа на тя, И вшороз. гл. 20, сш. 10 и 11., аще приидеши ко , граду, воевали нань, воззови его сь миромь. Аще , мирное отвъщають ти и отверзуть врата, всв , люди обрвшшиеся вы немь, да будушь помилованы,

, в послужать шебв, дань дающе.

7. Четвертую обб оказания благосклоиности ближиему, за поптав, сабачющее писаніе утверждаеть: Исхол. гл. 23, ст. 4 и 5, ,,аще срящени говядо, или осля », врага твоего заблуждающее, обративь, да от-"даси ему. Аще же узриши осля врага твоего о падшее подь бременемь, да не мимо идеши е, , но да воздвигнеши е съ нимь. Ст. 9, пришель-, ца не оскорбляйте, .. Прити: гл. 3, ст. 30, ,, не , враждуй на челов вка туне, да не, что на тя ", солбеть злое, ", в индв: ", презираяй зло для ,, друга своего, праведень есть,,. Гл. 15, ст. 18, , мужь ярый устрояеть брани, долготерп вливый же , н будущую укрощаеть,. Гл. 18, ст. 25, ,, мужь лю-"бовень вы доужов, есть другь прил впивыйся паче "брата,... То же самое глаголеть Хрістосо у Луки то гл, ст: 30 вв Притчв осамарянин Епреанину отв разбойниковь изьязвленному помощь подавшемь. И мато: глав. 5, вв ст. 39, ,, азв же глаголю вамь не противишися

», тивитися злу; но аще кто ударить тя вь десную », ланиту, обрати ему и дру ую, и проч.

8. Пятая запоптяв, сверько многихо другихо, вы сихь мъстахь содержится. Мато. гл. 6, вь ст. 14, , аще отпущаете челов вком в согр вшентя ихв , ,, отпустить и вамь Отець вашь небесный: Аще ли ,, же не отпустите челов бком в согр вшентя ихв, на "Отець вашь небесный отпустить вамь согръшений , ваших в.,, И проч. гл. 18, сп. 21. ,, Господи коль , краты вы мя аще согръшить брать мой и отпущу у, ан ему до седмь крашь, ? отвъщаеть Інсусь, не глаголю тест до седмь кратв, но седмь десятв кратв се д мерицего, то есть, сколько бы ни согр вшиль, отпусши ему.

9. Ко утвержденію 6 запопеди принадлежать всв м'вста, милосердие оказывать повслвающия, какь то: Мато. гл. 5, ст. 7, алажении милостипын, яко тін помилопаны будутд. Левит. гл. 19, ст. 18, да не отмицаеть рука тпоя, и да не праждуещи на сыны людей споихв, и на других в премно-

ких в мъстахв, Св: Писанія.

10. Седьмую запопедь ушверждающь слова Спасишеля нашего Машо. 5 глав., вв 22 сш, изреченныя: ,, азв же глаголю вамв, яко всякв гнввайся на "брата своего всуе, повинень будеть суду. Иже бо ,, аще речеть брату своему рака, повинень есть сонь-, мищу; а иже аще речеть уроде, повинень есть ,, геени в огненной, Пришч. гл. 10, ст. 18, износя щён укоризну, безумнейши суть. Гл. 14, СП. 21, безчестяй убогія согръщаеть. 1л. 15, ст. 1, слопо жестохо, поздпизаето гиваы. ,, И индв : ,, изжени , изв сонмища ругателя, изыйдеть св нимв и ссора; ,, егда бо вь сонмиць сядеть, всвхь обезчестить.

11. Осьмая запопель содержишся вы сабдующихы пысаніяхь: Мато. гл. 5, ст. 3, блаженни нищін дуcomb .

томо, яко техо есть царстийе небесное. И Пришчетникь глаголеть: ,, шесть суть грбховь, ихь же не на,, видеть Богь, седьмымы же гнушается и душа грбин,, ника, горда оха. Пришч. гл. 16, ст. 5, ,, нечисть
,, предь Богомы всякы высокосердый, вы руку же
, руць влагаяй не правелно не обезвинится,... Гл. 11,
ст. 2,, идыже аще внидеты досаждение, тамо и без,, честе, уста же смиренныхы поучаются премуд,, рости,... Такы же Ісаїя гл. 40, вы ст. 3, возвыщая пришествие мессін, для пріуготовленія смертныхы кы царствію его, прорекаєть сей вопіющаго вы пустынь глась: уготовайте путь Господень, правы , сотворите стеян Бога нашего. Всяка дебрь напол,, нетом.

12. Депятая запонья ванечетно уппверждаю. щая, коею повельно, чтобь каждый дозволяль слижнему пользонаться тъмъ же праномъ, какое самъ мы себт у держать желасть, и которая всв законы вь себв содержить, есть та же самая, которую положнав Монсей Левит. гл. 19, вв ст. 18, позлюбиши ближияго споего, яко само себе. И Спасишель нашь ея же душею законопо называеть. Мато. гл. 22, вь ст. 36, онв. вопрошень булучи отв фарисы: учителю! кая запопедь больши есть из законе? Отвътствусть: позлюбиши Господа Бога тпоего и проч: Вторая же подобна ей: позлюбищи искренияго тпоего яко само сесе. Сін дит запонтян обысмонню весь законь и Пророковь. Любипь же ближняго, какь самаго себя, значить, уступить ему тВ преимущества, которыя всякій челов вкв себв присвоить желаешь.

13. Десятою за пои в дью запрещается лице пріятіє, что подтверждають и сл в дующія Сиящ: Писаи: мвста. Мато. гл. 5, ст. 45, до бу дете сынове Отца капиего

пашего, иже есть на несестх?, яко солнце спое сёлето на злыя и благія, лождито на праведныя и на неграпедныя. К в Кол гл. 3, ст. 11, ивсть Еллино, гудей, Варварт и Скифо, слуга и спосолный, но псяческая и по псъхо хргстосо. Двян. гл. 10, ст. 34, по истинь разумт паю, яко не на лица зрито Бого. Паралип. 2, гл. 19, ст. 7, в тт в у Господа Бога нашего неправды, ниже дивленія лицу, ни пріящія мяды. Спрак. гл. 35, ст. 12, Господа судія есть, и ивсть у него слапы лица. К в Римл. гл. 2, ст. 12, нвсть на лица зрвнія у Бога.

- 14. Перыпаяна десять за поиваь, исвив раздвлению не подлежащим в пользоваться нообще дозволяющая, изображена ин из Спященном в Писании, или нъть? не въдаю. При всемь томь общее употребление кладезей, дорого и ръко показываеть, что людямь иначе жить не возможно.
- 15. Втораяна десять естественная запов дь, повеа вающая все, ни разавлени, ни общему употреблению
  не подлежащее, жребием от дать единому, утверждается прим вромь Монсеевымь. Онь бо, по благоизволению вожию, Обвтованную землю, кол внать Израилевымь разавлиль на части жребиемо, Числь гл. 34,
  ст. 13. А при томь вы Апостольских двяниях в
  написано: что единона десять Апостоловы вы собрание
  свее жребиемо Матой избрали гл. 1, ст. 25, при произношени сея молитвы: ,, Господи Сердцев ва възы
  ,, покажи, его же избраль еси, от сто двею единаго,
  ,, прияти жреби служения сего и Апостольства,
  ,, изь него же испаде Гуда, ити вы мъсто свое, и да,, ща жребия има, и паде жреби на Матойя и
  ,, причтень бысть ко единона десяти Апостоломь.

И третіяна десять залопъдь ушверждается, бытія гл 25, ст. 30, гдв показано, что Исааково стяжаніе по наследству доставалось Исаву, какв

перьвородному его сыну, естья бь онь его не продаль, нан самь Исаакь не спредванав вначе.

16. Святый Апостоль Павель вы послан. кв Корино. в б б гл., изобличаеть живущихь в корино в Христань в томь, что они в судебных в мъстахь предь Судіями, не испов Тдающими православныя в Бры, между собою шяжбу им бють, онь говорить: что грелино предо Вогомо сжели они ни мал вишия обиды в на какого обмана снести не могуть; нбо сте прошивно закону, взаимное снисходительство наблюдать повел Ввающему. Чтож в двлать, ежели воспосл Вдують распри о л Влах весьма нужных в? На сте Апостоль отвътствуеть такь: тоя же главы ст. 5 2 кв сраму вамв глаголю: тако ли нвсть вв вась мудов ни единь, иже можеть разсудити между обраній своихв. И такв утверждаеть онв чезв сїн слова 15 естестпенную запонтль, то есть, сжели распри избъжать не можне, в таком случав должно избрать по согласію шяжущихся Судією третья-20, конюрый бы [ как в 16 естестиен. залопъдъ повса Вваешь і не быль изь числа, взаимную распрю им Вющих в.

17. Что же Сулія оный ни какого мідопосдалнія принять не должень [ 17. естественный законь ] усмотръть можно изь слъдующаго: Исх: гл 23, ст. 8, да не позмеши даропо; они до ослотляюто очи пидящимо и погудляюто слопеса прапелна. Сирах. гл. 20, ст. 29, мізда и даропе ослотляюто очи премулрыхо, и яко же оразды на уститую отпращаюто обличентя. Изь чего слъдуеть, что всяки Сулія приразсматриваніи лъла, должень късбъимь сторонамь сохранить равновъсіе. А сіє и составляєть 19 заповъдь, которая утверждаєтся еще, второзаконія главою 1, ст. 17, да не лознаете лица по суль, манаму

лому и пелихому судиши. И всвии мвстами про-

- 18. А что въ сулъ во время производства дъла, делжно имъть свидътелей, сте, Священное Писанте, ясно показываеть: Второзак. гл. 17, въ 6, ст., при , двою, свидътелехъ или при трехъ да умреть., Сте повторено того же Второзак. 19 гл. въ ст. 15, лри устъхъ дпочо свидътелей, и при устъхъ тргехъ епи- дътелей да станетъ псякъ глаголъ.
- 19. Пъянство между преступленіями противу естественнаго закона последнимо мною означено, для того, что препятствуеть опо, дъйствио здраваго разума. А по сей причин возбранено сное и Священнымь Писантемь, какь то, Притч. гл. 20, ст. 1, , невинно вино, укоризненноже пьянство: и всяк в пре-, бываяй в немь, не будеть премудрь., Гл. 31, ст. 4. 5, сильний гивилипы суть, пина да не пиств. Да налипшеся не забу дутв му дрости; и право су дитя немощнымо не позмогуто. А чтобь мы увърены былы, что мерзость сего порока, не в количеств употребляемаго вина, но вы повреждении имъ здраваго равума находится, в семь савдующій за вышеноказаннымь стихь увъряеть. Дадите сикера сущимъ ив лечалехв, и пино лити сущимв пв солвзиехв, да забулуть убожества, и бользней не посломянуть, къ тому: такъ же и Спаситель нашь въ запрещении льянет па ту же самую причину полагаеть. У Аук. гл. 21, ст. 34, внемлите сеов, да не хогда стягчают в сердца паша объядентем в и пъянством в.
- 20. Непремвиность же естественных в законовь, вы прошедшей главы доказанную, объясняють. 1, Мато. гл. 5, ст. 18, аминь глаголю памо: дондеже прейдето небо и земля гота едина, или едина черта не прейдето ото закона. 2, Давид: псал. 118, ст. 160, по пъхо пся судбы, прапды тибея.

21. Сказано такъ же, что естественные законы касающся человвческія соввеши, що есшь, всякь обращаяй все свое внимание на исполнение оных в, остается справедливымь. Направляющій же всВ свои дъйствія Г что принадлежить до вившняго повиновенія і по законамь сещесшвеннымь, не для изьящности закона, но для присоединеннаго ко онымв наказанія, не справедливо есть; оба сін положенія ушверждаеть Священное Писаніс: 1, Ісаїя гл. 55, ст. 7, да оставить нечестивый пути своя и мужь сеззаконенд сопъты споя и да обратится ко Гослоду и ломилопанд судетв. Ісяскіна: гл. 18, ст. 30, отпержите отд себе ися нечестія паша, имиже нечестипопасте ко мнв, и сотпорите себе сердие нопо и духо нопо! и сотпорите ися запонтан мож и искую умираете доме Исраимено ? Изв сихв и симв подобных в доводовь, выразумъть можно, что Всеблаги Богь предаеть забвению гръхи, сыновь ему покаявшихся. 2 Исаїн. гл. 29, ст. 13,, приближающся мив ли-,, діс сін, усты своими, и устнама своима почитають ,, мя, сердце же их в далече отстоить от в мене; сего , ради се азв приложу, еже преселити людистя, и проч.,, Мато. гл. 5, ст. 20,, аще не избудеть правда ваша , паче книжникь и Фарисей, не внидетс вь царствіс , небесное., вь сл в ующих в же стихахь Спаситель нашів показываеть, что повел внія Госполин не авйствіями токмо, но и помышленіем в бывають нарушаемы. Ибо книжники и фарисеи вившностию весьма наблюдали законв, но для славы шокмо, а нначе, они бы его нарушить не умедлили. Сверьх в того во многихь, Священнаго Писанія мъстахь, весьма явственно изображено Божіе благоволеніе, волю человъческую, въ худыхъ и добрыхъ предприятияхь, за самое абиствие присмающее.

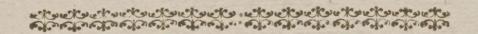
22. Что же естественный законь удобо исполнителень, самь Спаситель міра объясняеть сіе Матю. 11 гл., вь ст. 28, 29, 30, 3. пріндите ко мив вси , труждающінся и пр: Возмите иго мое на себе и на-,, учитеся оть мене; яко кротокь есть и смирень ,, сердцемь и обрящете покой душать вашимь; иго ,, бо мое благо и бремя мое легко есть. ,,

23. Наконець правило, предписанное для разпознанія нашихь дійствій, сообразны ли они естественному закону, или ніть? що есть, не ділай того другому; чего сечі не хочеть, такимижь почти словами оть Спасителя нашего выговорено: Мато. пл. 7, ст. 12, пря убо елика хощете да тпорять памів.

челонтиы, тако и пы тпорите имб.

24. Какв законв естественный вообще есть вожій, такв на противы того и законв Сласителенв [вь 5, 6 и 7, главахь Матося истолкованный ] есть ] изключая единыя заповвди: о не поняти выжену отпущенницы, кою Хрістось привель для изымененія положительнаго божія закона, противы Іудесь, законв Монсеенв не право толковавшихь, ] естественное ученіс. Сказано мною, что вывышеписанных в главахы изыяснены весь законв Хрістопь но не вст ученія; ибо часть Хрістіанскаго ученія составляєть піта, кою, поды именемы закона, понимать не можно. Законы бо изданы бывають о дійствіяхов нашей воль подлежащихь, а следственно не о піть, которая, какь предміть оть нашей воли независящій и произволенно нашему не повинуєтся.





## Начертаніе птороє ПРАВЛЕНІЕ. Глава пятая.

O причинахъ, и произхождении гражданстпа.

- т. Что абиствія человбиескія отв произволенія, произволеніе же отв надежды и страха произходить, сте само чрезь себя явственно, такь, что люди предусмотрввь большую себв отв нарушенія, нежели ошь исполнения законовь, пыгоду, охошно оные нарушають. Сабдственно каждый надежду своей безопасности, и своего сохраненія полагаеть во изпреблени ближняго, какимо бы то образомо ни было. А изв сего видвть можно, что соблюдение естественных в законов не вдругь челов вку достава яещь спокойствие, да и сколько бы кто не старался остерегаться, но есть ли прочте от нападентя не удержатся, въ такомь случав пребудеть за всегда нерьвобышное прапо, прапо на пся, или прапо брани. И шакв ко исполнению естестиенного закона довольно и того, ежели каждый предуготовить себя къ миролюбію ві то время, когда имі наслаждаться будеть возможно.
- 2. Говорять, будто бы по премя брани, захоны бывают в безгласны. И по истиннъ ежели сте мнънте отнести кр дъйствиямь, а не кр совъсти человъческой, то не о гражданских в токмо, но и о естественных в законах в будеть оно сказано справедливо. (в выху

силу з главы, 27 статьи, ) Да и брань уже вв семв случав разумвть должно повсемственную и такую, какая вв состояни совершенно естественномы господствуеть, хотя вв гражданств воююще народы ивкоторую между собою умбренность наблюдать обыкли. Ибо вв древния времена введено было обыкновение, ивкоторый родь домостроительства, составлявшее жить хищенгемв, которое по обстоятельствамв не только испротивно было естественнымы законамь, но и не малую славу приносило твмв, которые вв семь промыслы храбро и умбренно упражнялись. Они брали всв имв встрвчающияся вещи, но оставляли людямь жизнь со скотомы и орудиемь, кы земледыйю принадлежащимь. Вы прочемы ко оказанию сея умбренности не были они обязаны закономы естественнымы, собственная слава и боязнь, чтобь не быть обвиненнымь, вы непомбрной жесто-кости, кы тому ихы побуждали.

3. И шакъ когда къ сохраненію мира соблюденіе естественнаго закона, кр соблюдению же онаго дезоласность потребна, савдуеть теперь разсмошръть, какія мъры ко утвержденію безопасности воспріять должно? Самое лутчее къ достиженію оныя средство состоить вы пртуготовлении всякому надежныя помощи, которыя бы всвхв кв нападенйю спремящихся пакь успрашила, чтобь они состояние мирное военному предпочли охопно. Но во перьвых в соединение двух вын прехв челов вкв не можеть вышереченного доставить спокойствія, по тому, что присоединениемь одного, или не многихь, подобное сему общество, не умеданть напасть и несумивнично одержать побвду. И такь ко пробрвшенно оныя, для взаимныя помощи сощедшихся, потребно такое число, которое бы непріятели, присовоприсовокупленіемь ко себь ніскольких человівкь, побіднить не обнадежились.

- 4. Сверьх в того, сжели и множество, взаимнымь защищениемь обязавшееся, о избрании лутчаго вь оному защищению способа единодушно старашься не будеть, но всякой употребить свои силы по собственному своему произволению, в таком в случав ни какого успъха не воспослвдуеть. Ибо отв разности мивній, родится токмо взаимное препятствіе. Что во томо, что согласятся они на произведение вв абастые н Вкоего предприятия, побъду, корысть, или отмщение объщающого, ежели спустя нЪсколько времени, разностію разсужденін н совътовь, ненавистію и ревнованіемь [ такое произведуть неустройство, что безь общаго страха, ни взаимныя подашь помощи, ни мира межлу собою сохранить, не подумають. Изв чего са вдуеть, что согласте для взаимныя токмо помощи учрежденное, не доставляеть] составляющим в оное, безопасносии, для общаго соблюдения вышеписанных в естественных ваконовь снискиваемой. Но должно во оное ввести н в что большее, то есть, ежели для ушвержденія общаго блага, единожды согласились люди на возстановление мира и подаяние взаимныя помощи, вв шакомв случав и тогда, когда собственныя ихв выгоды общему благосостоянию не соотвътствують, от вышеписаннаго согластя от вышеписаннаго лишься имв не должно, такв, чтобв ихв нвкогда страхомь кв единодушно понудеть было можно.
- 5. Аристопель между живопными, полишическими, имь названными, поставляеть не человъка токмо, но и другихъ живопныхъ. Какъ то: муравья, пчелу и проч. А сти [говорить онъ] твари, хотя и не одарсны разумомъ, помощто которато

тораго взаимные утверждать договоры, и единаго правлению повиновалься могли бы, при всемь однакожь томь сочувствують, то ссть, всв слинаго желая, и отв единаго отвращаясь, столь порядочно свои двиствія кв единому концу приводять, что никогда между собою возмущентя не дваають. Но как в сожиште оныхв, челов вческому обществу не подобно, са Вдственно и самыя животныя политическими названы бышь не могушь. Ибо правление их в раждается извединаго токмо сочупетийя, или многих в хотвий, ко единому в тому же предмвту калнящихся, а не отвединаго [какв вв человвческомв обществв ] произполения. Правда, что ста швари, чувствами и хотбатемь одаренныя, им во шв внушрение чувстве споль долговремянное, чно ко у пверждению онаго, на взаимное мира сохоаненте, ни каких ва Вшанх в побужденти не требуенся. В выдях в же напрошавь того, со вс выв прошивныя онымь расположентя. И во перывых в между ими ссть солерчичество о чести и достоинетиать, между прочими жавопными сное не накодишся. Изв онаго соперничества записть и венаписть между людыми раждаенися, между живопными оных в не бываеть. 2, Естественныя склонности пчель, и прочихь имь подобныхь живошныхь. между собою сходны и у всвхв относятся кв одному благу, котворое от частнаго у них не разнится. Челов Бк в же в в том в только и поставляеть свое благо, ежели предв прочими имветь пвчто рвакое и превосходное. 3, Живопиныя, не имъя разума, ни каких в в своемь правлени недостапковь не видять, но вы человическомы обществы, многе от прочихы разумомв ошличающиеся, шечение авлю перемв. нишь силяшся. А различие сихь изобръщащелей, разныя

разныя перемвны, а следственно неустроиство, и междоусобную брань вводять. 4, Живошныя, хошя и могуть голосомь изыявить свое желаніе, но лишены они слопесности, душевное возмущение производящей, тоя говорю, словесности, которая предстоящее благо и зао всегда увеличиваеть, но челов вческий языкь есть, аки труба ко брани и возмущению призывающая. И сказують, что , Перикль н вкогда словами , своими грембав, блисталь и возмущаль всю Грецію. 5, Живошныя не различають оть преда обиды, по чему во время собственнаго благоденствія ни кого изь соживущихь не обвиняють. Напротиий того и жоторые, а особлино праздно жинущие моди весьма нягостны обществу. Ибо неснаба Виные довольным в пропишаніемь и олеждою, за честь и безопасность отечества вступиться не подумають. На конець сочу петиге, вы протчих в животных в, естественное, вь модехь же согласте догов рами, то есть, искуствомь утвержденное. Сабдственно и удиваяться тому не должно, что людямь в расположения жизни своей большее учреждение потребно. И такь общество, которое каждымь управляеть безь нъкоей общей власти, право наказанія удерживающей, доставить безопасности, для соблюдения естестиенныя спрапедлипости потребной, не можеть.

6. И какв сходетийе многихв произволений, той же цвли касающихся, сохранению мира и твердому защищению не весьма способствуетв, слвдуетв изв того, чтобь вв разсуждени вещей и двиствий кв тиру и защищению потребныхв, цвлое общество единую полю имбло. А сте можно получить тогда, когда произволение каждаго волв единаго сольта, наи лица подлежать будетв, такв, чтов всв его опредвления о вещахв и двиствияхв, кв поспыте-

ствованію общаго мира, потребных в произволеніє каждаго и всбхв вь себь заключали. Сопъто же называется, собраніе многих в людей, разсуждающих в, что дівлать, или чего не дівлать, для общаго всбхв блага.

7 Таковое же произволеній пориновеніе воль единаго лица, или сопъта бываеть тогда, когда каждый дасть обязательство, чтобь управляющему имь лицу, или совъту ни вь чемь не противниться, то есть, чтобь стяжаніемь и своими силами, противу другихь людей [подразумъжется забсь, что каждый при себь удерживаеть право, отражать насильство], служить сму не отрекся Каковое установленіе соединентем наименовано. Воля же сопъта разум встся ща, которая состоить изь желанія большей части людей, составляющихь сопъта.

8. А хотя поля сія не самое существо произвольній, но токмо начало самопроизвольных в дбіствій вы себы содержить [ ибо мы не хотыть но лыствовать обязуемся ]; однакожь покаряющій волю свою произволенію ближняго, покаряєть ему сь оною силы свои и с пособности такь, что повелитель, во время повиновенія, общею силою уполномоченный, всых произволенія кы соединенію и согласію страхомы привести можеть.

9. На вышеписанных в основаніях в утвержденное соединеніе гражданством в гражданским в обществом в на гражданским в лицем в именуется. Ибо общество единую волю им вющее, за единос лице почитать должно, которое наименованіств единое, различаясь от прочих в людей, им вет в особенныя права и двіствія так в, что ни сдинаго гражданина, ня множества оных в, [изключая начальнека,] гражданским в лицем в назвать не можно. И так в гражданским в лицем в назвать не можно. И так в гражданским в лицем в назвать не можно. И так в гражданским в лицем в назвать не можно. И так в гражданским в лицем в назвать не можно. И так в гражданским в назвать не можно. И так в гражданским в назвать не можно. И так в гражданским в назвать не можно.

ж данет по

ж данетно есть единое лице, коего произволение по обязательству многих в лиць, оных волю объем-леть; а при том в силами их в и способностьми для мира и общаго защищения, можеть разполагать по своему благоизволению.

11. Во всяком вобществ в, единаго челов вка, или единый сов втв, коего произволен прочте свою волю покорили, перьхопным в пластителем восполном працителем вани перьхопным госполном пом называют в Власть же стя и право повели тельства обитает в в перенесенных в на сов втв, или единое лице, каждаго челов вка силах в и могуществ в, а таковое д в ствет в понеже естественно ни кто своим силами другому поступиться не можеть, в ссть уничтожен своего права, в в сопротивляющег граждане, как в всякое во оном в подчиненное лице, подданными верьховнаго правителя на виснованы.

12. Какимъ образомъ и какими степенями "многія , естественныя лица попеченіемь о сохраненій себя и , взаимным в страхом в побужденныя, во единое гра-, жданское лице, гражданством в наименованное сово-, купились,, вь прошедшихь стапьяхь довольно ясно показано. Остается теперь сказать, что и вкоторые, побуждены будучи страхомь, покаряются добровольно, другіе покорены бывають силою, третін же повинующся такому лицу, на которое въ защищенти своемь надежду имъють. Перьвое дълають побъжденные для избъжанія смернін, послъднее же непобъжденные, опасаясь нападенія и неволи. Перьвыя способы им вюшь начало свое ошь естестиенного могущества, по чему и основание гражданское естественным началом в названо быть можеть. Посл вднія же изв сопъщанія и учрежденія сошедшихся раждается. Сабдетвенно и начало его отб устачопленія происходить. Изь сего выводятся два рода обществь: одно есшественное, как в то: отческое и диспотическое, другое же учрежденное, политическимо называемое, вы перьвомы гос подина прообратаеть себв лодданных в по своей вол в, во второмь же подданиме св общаго согластя вручають верьховную власть единому лицу или соптту. И такв следуеть тепо томь же о естественномв.



## Глава шестая.

О прапъ единаго лица или сопъта, пъ общестпъ перъхопнымъ прапителемъ избраннаго.

т. Во перытых в должно разсмотр вть народное Гсвоевольно вь единое общество собравшееся ] множестно.\* То есть, что оно не единственность нъкую, но множество людей, собственную вольность, и о всяком в предложении, собственное разсуждение им Вющих в, представляеть. И ежели по сил в особенных договоровь каждый челов бкв своим в прапомо и своею собственностию пользуется такв, что одинь то, другой инное споимо называеть, то не останется никакого удвла, который бы все оное множество, как в лице от в частнаго челов вка отдвленное, cedt принадлежащимь считало. А при томь ньть ни единаго дъйствія, которое бы оному. собственным в приписать было возможно. Пусть согласятся о какомь либо дбаб всв, или многіе онаго члены, но и сте их согласте не составить дъйствтя, по чему столько же будеть дъйствій, сколько особь на оныя согласныхь. Ибо во время междуусобія хоня и говорять, что такой та народо приняль оружіе, однако сін слова означають однихь бунтовщиковь и ихь союзниковь по тому, что общество есть единое лице, а са Вдственно и брань творить само прошиву себя не можеть. И такь всякое множествомь произведенное дВйствіе приписать должно каждому лицу, во ономь пребывающему, изключая mbxb,

півхв, кон не шокмо вспоможенія, но и согласія своего на оное дбло не подавали. Сверько того во множество, единаго лица по вышеписанному учрежденію еще не составляющемь, пребываеть естеввческому, еще, не опредвляющее и ни какого вы немь моего и тпоего, що есть, гос по детпопанія и собстпенности не находится, по тому что тамь не возставлена еще безопасность, кв соблюденію естественных законов попребная, о которой вышше, упоминаемо было.

- 2. По томь разсудить должно, что всякій человъкь, во множествъ, [коимъ учреждения обществъ началось, пребывающій, для основанія общества должень сь протчими согласиться вь томь, чтобь большинство голосовь во всякомь дълъ общественную волю составляло. Ибо отв множества людей, вв мысляхв и желаній великое несходствіе им Бющихь, единогласнаго опредВленія ожидать не возможно. По заключенін же договора, котя и воспротивится нЪкто большинсшвомь одобренному учрежденію, однакожь своимь сопрошивлениемъ не попрепящствуетъ протчимъ составишь вышеписаннаго общества, которое противу его, как в общаго непріятеля перьвобытное свсе право, то есть, право брани удерживаеть.
- 3. Что кв человвиеской безопасности не согласте токмо но и повиновенте [ вв разсужденти предмвтовв до мира и защищентя принадлежащих в ј потребно и что во соединенти, или повиновенти семь существо общества заключается, предшедшія главы вь 6 стать В было показано. Теперь же сл Влуеть разсмотръть, которыя изъ разсматриваемых в народнымъ собраніемь [ вь большинств в голосовь общую волю

заключающимь] предложеній для шишины и едино. душнаго защищентя полезны? Во перывых в, общая тишина каждому пребуств такого защищентя, которое бы безопасную ему жизнь доставило, то есть, чтобь каждый челов вкв ни кому вреда не двлающій, не имбав справеданной причины других в опасапься. Правда, что сохранить челов вческий родь, съ пресъчентемъ взаимнаго повреждентя и смершоубивковых в средствах в н разсуждать не для чего, но чтобь не имвав онв справеданной ко опасентю причины, сте поедусматривать всеконечно должно. Ибо безопасность есть самый тоть конець, для коего мы правителямь повинуемся. И такь при недостатк в оныя, пресвилось бы повиновение, и право самопроизвольнаго защищенія ни кто изв смертныхв не уступнав бы. Да и не прежде приступить онв кв самому обязащельству, или отв права на всВ вещи и абиствия откаженся, пока предуготованной для себя безопасности не узришь.

4. Хотя же народь для возстановленія своей безопасности собравшійся, и утвердить между собою договорь вы томь, чтобь ни кому поропетна и смертоу дипетна не дълать, но оты таковаго утвержденія никакія пользы не воспослъдуєть. Понеже испорченность человъческих вразсужденій, и невозможность безь наказанія возбудить их ко исполненію своея должности, всякому довольно извъстия. По чему безопасность не обязательствомь, но наказаніємь промыслить должно. И такь ежели ко всякому преступленію такое присоединено будеть наказаніе, которое дъйствительно удостовърить, что всегда большее зло оть нарутенія, нежели оть исполненія

ненія законовь воспоса в дусть, вы такомы случав и самую безопасность довольно утвержденною почесть должно, по тому наиболье, что люды по естественной необходимости всегда ощутительное догро, для себя избирають.

- 5. Опредълять наказаніе имъеть право то лице, коему прочіе, сообщество составляюще, объщались, не укрывань оть его власти, всякаго изтязанію подлежащаго человъка. [ прапо сїе, назову я мечемо прапосу для] Сїє же объщаніе всякій наблюдаєть твердо до тъкь поры, пока самь, или сродники его таковой не будуть подвержены участи.
- 6. И как в для безонасности каждаго, а по сему и для общія шишны право обладанія мечем вин опредвленія наказаній по необходимости должно возложить на единое мице, или сограніє; слідовательно разуміть должно, что лице или собраніє то, по необходимости віз обществ правильно перьхопное правиленіе им веть. Ибо всякое лице, наказанія віз неміз по своему произволенію опредвляющее, ко исполненію своих в желаній, прочих в правильно можеть принудить. Бол ве же сея власти челов в чемыслить не можеть.
- 7. Однакож в взаимное соблюдение мира не принесешь ни каки пользы обществу, от выбшинхы
  неприятелей защишиться немогущему. Да и возможно ли воспрошивиться ему тогда, когда вы готовности соединенных силь не имбеть? И такы для
  общаго сохранения потребно опредышть такое лице,
  или собрание, которое бы во время предстоящия
  опасности не токмо собрать, соединить и вооружить сполько гражданы, сколько по невыдению
  А з

непріятельских силь ко общему защищенію нужно, но и мирь заключить по своему благоусмотронію право бы имбло. Изь чего явствуеть, что каждый гражданинь право войны и мира должень не отмонно препоручить единому лицу или собранію, а при томь тому же, [право сїє мечемо брани я называю] которому вручень мечь правосудія. Ибо ко воспріятію оружія и снесенію вещей, для продолженія брани потребных во принудить можеть то лице, которое за преслушаніе наказать, право имбеть. И тако со перьхопнымо правленіемо, по самому установленію общество и существенно соединено мечь брани и правосу дія.

- 8. А понеже прапо меча состоить во употребленій его по своему произволенію, слідовательно
  в разсужденіе о правильномь онаго употребленія ків
  тому же лицу относиніся. Ибо естьли бы власть
  повелительная и исполнительная отв разных в
  особь зависівли, вы такомы случай никакого предпріятія вы дійствіе произвесть было бы не возможно,
  тівмы нашаче, что разсужденіе безы исполненія не
  дійствительно. Но хотя бы оное и вы дійство было произведено посредствомы могущества другаго лица, однакожь разуміть должно, что правоть меча,
  уполнемочены послідній, парывый же будеть исполиннелемы токмо его произволенія. И такы всів разсужденія относятся кы лицу правоть меча, то есть,
  верьховною вы обществів властію уполномоченному.
- 9. Когда для поспъществованія общаго благо денствія полезнъе несогласія предупреждать, нежели укрощать произшедтія. Произсходять же оныя сть различія человъческихь мивній о моемо и такоемо

作れて一場

тноем в спрапедлином в непрапедном в, полезном в В предномв, о благь и зль, честномв и сезчестномв н симв подобныхв предмвтахв, которыя каждый человък в собственным в въсить разсуждениемь; слълственно тоть же верьховный правитель должень предписать и всенародно объявить общія правила, изь коихь бы всякій гражданинь выразум вшь могь, ЧПО собственностію, справедливостію и неправдою, честностию и бесчествемв, слагомв и зломв именуется. Словомо сказать, чего во обще жити убъгать, и что дБлать должно. Правила же оныя гражданскими, или от общества изданными законами названы по тому, что содержать вы ссов повелвия верьховного правителя. И так в гражданские законы сушь перьхопных в прапителей попельнія, св коими проче, по общество предыпающие люди, сообразовать нрапы спои долженетпують.

то. Сверьхъ того понеже общественных дъль, до мира и пойны принадлежащих единому лицу, пли собранію, безь лодчиненных пластей и прапительство исполнять не возможно, къ сохраненію же мира и твердому защищенію потребно, дабы свожму званію, самымь опытомь соотвътствовали ть, которымь о сохраненіи правосудія, о примъчаніи предпріятій, порубежных государствь, о благоразумномь разсположеніи воинских подвиговь, и о наблюденіи общія пользы должно имъть попеченіє; слъдственно и избраніє оных властей должно завновть отвото, кто вь мирь и на пойнь перьхописе имъсть прапленіе.

тт. Изв Бетно також де и то, что вс В самопроизвольныя д Виствія от в воли, воля же оными Д 4 упрауправляющая произходить и необходимо зависить, отв вліяннаго намв о благь и зль, награжденіи и нажазаніи ученія, посредствомь котораго заключаемь, чему от какого двиствія, или упущенія послёдовать должно. По чему от всякаго челов вка ожидать должно таких плодовь, каковы были посъяны. И такь ко утвержденйю общаго благоден ствія потребно уничтожить всъ тъ ученія, которыя подають поводь думать, что гажданскимь законамь, то есть, указамо оть вергховнаго правишеля изданнымв, правильно не должно повиновашься, что дозволено оному правителю прошивипься, или что большее и вкогда предстоить наказаніе от повиновенія, нежели от ослушанія. Ибо ежели одинь повел вваеть ивчто савлать поль опасентем'в смерти естественныя, другой же напрошивь того запрещаеть онее тпорить, угрожая въчною смершію, оба же зав Вщають сіе правильно; вь такомь случав послвлуеть, что не го ждане токмо, да еще и невинные, подвержены будуть наказавію, но и самое общество совство уничтожится. 110шому наипаче, что двумь господамь на кто служить не можеть, и что тоть властелинь, которому подь опасентемь в В чнаго наказантя, должно повиноваться, могущественн ве господина, кв послушан по временною смертію, приводящаго. И так вединое лице или собранте вв обществъ верьховнымв правлентемв упоаномоченное, им веть право уничножить всв ученія общему по его мивнію, благоденствію прошивныя.

12. На конець, когда каждый гражданинь покориль волю свою произволению верьховнаго правителя столь твердо, что собственными противу его силами двиствовать не можеть, сабдуеть изь того

UIIIO

что всв онаго двиствія не подлежать ни какому наказанно. Ибо какь естественно ни кто не можеть преодольть своего соперника, большими силами одареннаго, такь и по праву неимвющій довольныхь кь наказанію силь, по ономужь наказать не можеть.

13. Изв вышеписанных в положеній довольно явствуеть, что во всякомь совершенномь обществъ • Г вы коемы ни едины члены не имбеть прана упопреблять собственныя силы по своему произволению, или вь которомь право частнаго меча, совствы уничтожено уполномочень н вкто перьхопною пластію, кошорыя бол ве отвискать и правильно уступить челов Вческій родь не можеть. По чему самое наибольшее человъческих в правы на одну особу перенесеніс в пластию соперщенною называется. Ибо когда частный челов вк в покориль волю свою произволению другаго не требуя при томв отвонаго вв авлажь отчена, дозволяя изданать законы, решить пречёл, наказывать, общими силами и стяжанёемо разполагать по споему благоусмот увнёго, да еще все сё отправлять по праву, вв такомь случа в разум вть должно, что уступиль сму изв встхв возможныхв властей самую могущественный шую. Вв чемв уввряють нась самымь опытомь древнихь и нын в пребывающих в государство состоянія. А хотя и усумнишся нЪкто о перьхопной пласти, не вБдая лица или собраная, оною уполномоченнаго, но отв сего сомивнія не можеть оной воспослівдовать препяніствія, или совершенняго уничтоженія, ежели во ономь сомн внїе, возмущеніе и междоусобная брань не участвують. Ибо вы семь токмо случав единая верьховная власшь авлишся на два главныя правления.

Но при шомь и самые буншовщики, прошивь совершенныя власши возсшающе, не о изшреблении оныя, но о перенесении на другое лице сшарающея. Понеже со изшреблениемь ся разрушищея общество и неустройство паки возродится. Съ неограниченнымь верьховнаго правишеля правомъ соединяется шакое подданныхъ послушание, какое ко управлению общества, необходимо пошребно, що есть, чтобъ право оное не напрасно было уступлено. И сте послушаніе, по елику есть самый высочайшій степень нокорности, простымо послущаниемо наименовано. При томъ же данисе, о соблюдении онаго, обязащельство, произходить не непосредственно изь того дотовора, по которому мы право свое уступили общесшву, но посредсивенно, а имянно изв того, что право повелишельства, без'в послушанія ни мал вишія силы, а следственно и сообщество на какого основанія не иметроть. Инное значить выговорить такь: а даго теат прапо попельнать много по споему проиноленію, виное же: что ты им попелиць, исполить объщаюсь. Ибо случается иногда такое повельніе, которому, хотя и съ потеряність своея жизни, принуждень будеть человъкь воспротивиться. И по истиннъ ежели онь на самоубивство не можеть согласиться, то подумаеть ди къ такому приступишь двиствію, которое для него сямыя смерти ужаснье? Пусть будеть повельно мив лишиться жизни, но я шакому повельно повиноваться не обязань, по тому наиболье, что сіє преслушаніе ни какого верховной власти умаленія не абласть, когда и ко исполненію онаго многіє приступнть не отрекутся, и я не уничтожаю того послушанія, которое соблюсти объщался. Равнымь образомь подданный не обязанъ послушанісмъ верьковному правищелю шогда KOLAZ

когда онв себя, какв лице всвин управляющее, умершвишь ему укажеть; ибо подразум ввается туть, что ни единь въ сообществъ пребывающій человъкъ таковаго повельнія исполнить не объщался. Не обязань шакь же ни кто отьять жизни у родителя, невиннаго, или виновнаго и правильно осужденнаго, когда находишся много шаких в людей, которые кв оному Авиствію по повелвнію приступить не отрекутся; а при томъ и сынь, таковымь позорищемь угн В таемый, лушче согласится умереть, нежели существовать бесчестнымь и ненавилимымь человькомь. Много есть и других в случаевь, вы которых в вовел вніямь, от верьховныя власти исходящимь, виный можеть удовлетворить сь похвалою, инпый же сь нанесеніемь себъ безчестія: сабдственно оть перывых в послушаніе, отв других в же правильное отридание родиться можеть; а все сте воспосл влусть безв наимал вишаго уменьшентя совершеннаго права, преданнаго правишелю; по шому, что не отвемленся у него власти ко умершвлению всбжв, его повел вніямь не повинующихся. Вь прочемь всв тв. которые таким в образом в убивають, хотя и по данному праву отв того, кто оное имветв: однакожв употебляя то право прошивно благоразумию, гр Вшать прошиву естественных ваконовь, то есть прошиву

14. Ни кто не можеть ни дать себь какую либо вещь, по тому, что онь уже ся стяжаеть, ни самому себь обязаться. Ибо какь обя зующаго и обязаннаго одно и то же самое лице составляеть, а обязующёй можеть обязательство самому себь учиненное, будеть тщетнымь, по тому, что таковый обязавтися можеть уничтожить оное по свесму произволению; а кто все сте исполнить вы силухь, тоть уже самымь дыломь есть свободень. Изь сего явству

явствуеть, что общество граждачскими законамине можеть быть ограничено для тего, что они имъи тв свее начало отв граж анств, которое естьли бы оными обраничилося, от аничилося бы самимь собою. Не можеть такь же ого сбыцаться и частному челов вку по той причинв, что сте данное имв сбязательство можеть оно уничножить по свое у жеданію: и какв ему не уничтожить его тогла, к тла омь должень желашь шего, что обществу уголно? ( ибо произволенте каждаго гражданина вы во в обтества сотержится. ) И какь воля сольта, или еди. наго лица, пертхопным прапленгем у помномоченнаго, есть воля самого общества; са Вдственно и обыемлеть она встяв граждань произволение. А по сему перыхопный сопъто, или пранитель ни гражданскими законами, ( вбо сте значило бы собственной подлежать власти ) ниже единымо гражданомо сграниченв быть не можетв; по тому, ча в ограничинься оному законами, есть не что инное, какв покорить себя собственной своей власти.

15. Но как в по вышеприведенному доказащельвшву, до установленія сбіществь, господствовало прапо истоб на пея, и ни единь человък ве могь никакой вещи назвать споето так в, чтобь друкої совсемь не вмідав равнаго же на оную права: ( нос тамь, гді всів всіщи сбіщему подлежать владінію і ни чего каждему собственнаго имінь певозможно і слідственно ссоетпенность начало свое госприяла вм стів сь віществами, и каждый собственнымь стяжаність называєть то, чімь по предписанію законовь и по могуществу общества, то есть, по опреділенію верьховнаго правителя, владіть кому указано. Нівь сего и ведно, что каждый гражданнию кользуєтья такою сесетвенносттю, на которую ни-

кто изв согражданв его права не имветв; для того, что они одними и тВми же законами управляемы бывающь. При всемь томь пъть у нихв ни единыя вещи, независимой отв власти верьховнаго повединеля, котораго повельнія составляють законы, вы коего вол'в заключаются произволентя встяв граждань, и который отв каждаго избрань и поставлень верьховнымь судією. А хопія мнего есть н шакого, что общество позволяещь своимь гражданамь, по чему иногда законами можно оградинься и прошнву верьховных в правишелей: однакож в шаковое Авиствие не относится кв праву пажд некому, но шокмо къ естественнной справедливости: Ниже разсуждается о томь, сколь далеко могущество верьховных в правителей по праву престирается; но спрашивается токмо, желаль ли онв установить извЪстное и Вкое дъйствіе; сл Вдовательно и судья онь будень самь, шакь, какь бы познавь справоданвоств, немого уже разсуждать не праведно.

16. В ропство, смертсу винство премиво ав яніе, словом в сказашь: псяжое дійствій, обобидою соединенное, естестпенными законами не дозполене. ВЪ прочемь что поропетвомь, смертоу винетномь, премобольнемо, в наконець сбилою вы граждании В называется, сте не есптествениему, но гражданскому закону опредвлять следуеть; но не всякое унесенте вещи, другимъ употребляемой, но токмо собственно сму не повнадлежащей, пор веттом в именуещся. -Что же чрезь собственное и стерениее граждания разумёть должно, сте решить законь гражданскій Такожде не всякое человъксу вивет то преступлені, емв, а соите пре годо да ячемо называется, но токмо гражданскими законами не дозволенныя. Наконець гав договоры заключать позволено, там в нарушение оных в бываеть обидою; гдв же оныя BO

по праву не двиствишельны, тамв ни какого права упустить, а изв того нимал вишія осиды посл вдовать не можеть, (какь 2 главы, вь 17 стать по-казано.) А о чемь именно договоры заканчать и не заключать должно, сте учрежденте относится въ законамь гражданскимь. По чему справедливо есть установленное в Лакедемонской республикВ узаконенте, по котторому всякой юноща, при хищеній какія либо другому принадлежащей вещи не поиманный, ни какому наказанію полвержень не быль; вбо надлежало токмо издать законь о наим новании твхв вещей собственностію, кои вышеписанною хитростію у ближняго отняты. Такожде челопъхоубиненню, на брани, или во время защищенія собственныя жизни учиненное, ни габ вь преступление не вмвняется; равном врно и соите в едином обществв су пружестпомо, а вы другомы премосодьяниемо имянуется: сверьх сего тв же самыя обязательства единаго гражданина су поужество утверждающия, не утверждають су пружестио другаго, хотя и вь единомъ обществ в св перывым в пребывающаго; по тому, чтокаждый челов вк в обществом в, то есть, верьховным в совъщомь, или правишелемь от вступлентя въ какой либо договорь удерживаемый, не имветь права приступнив в совершентю онаго. По чему самый договорь безсилень, а савдешвенно и супружество не авиствительно. Кому же напротивы того вы означенный договорь общество вступить не возбраняеть, того самый договорь и супружество вы своей сил в оспіветь ся: а при шомь в Вдать должно, что не позволенные детоворы, хошя съ кляшвою, " или при совершенти таннства заключенные, нимал вишаго одобрения не получающь; но сін обряды ни мало ко ушвержденію еных в не способствують, по приведеннымь аглавы, въ 22 статьв, причинамв. И такв что поропетномо, челопь коубистномо, прелюсь вы наво и вообще обидою имянуется, познаств челов вкв нав законовы гражданскихв, то есть, нав указовь, верьховнымы правителемь изданныхв.

17. Большая часть людей, перьхопное прапленте и сопершенное могу щество иссноснымь признасть до того, что и самыя обнаженныя сій имена ненавидить. А сте предразсужденте произходить бол ве отв нев в дентя челов в ческих в склонностей и естественых в законовь; оть части же оть погръшностей твхь особь, которыя пріявь верьховное правленіе, данную имь власть для удовлетворенія собственных страстей, во зло употребляють. Во избъжаніе сея пысочайщия имасти, нъкоторые изв ныхв, ко утвер-жденію правильнаго сообщества желають, чтобь всы для общежнийя сшедшісся, на предложенныя извы-стныя статьи, разсмотрыныя и одобренныя собраніемь согласились, повел вли бы наблюдать оныя налагая на преступников в предписанныя в реченных в статьях в наказанія. Для общественных в же нуждв и для сопротивленія внёшним в непріятелямь назначили бы изв встные и ограниченные доходы на таком в основани, чтоб во время недостатка приступить к в новому об оных в положению. Но и вы обществ в по сему чертежу расположенном в сопершен-ную пласть удерживаеть при себ в собранге, вс в учре-ждентя преднаписующее. И так в ежели оное собранте пребываеть, или от в времени до времени вы изв встный день и назначенномы мъстъ присудствуеть, то уже и власть оная непремънно при немь остается. Еже-ли же оное со всъмь уничтожится, то или уничто-жится вмъсть съ нимь общество, и кь перьвебышному

бышному состояние брани возвращится, или присоединишся ко кому либо могущество наказывать преступниково закона, не взирая ни на лице, ниже на число оныхо; а сего дойствия безо сопершенных пласти учинить не возможно. Ибо человоко, получиво правильно столько силь, сколько ко укрощению и самаго наибольшаго числа необузданныхо граждань потребно, имбето такое могущество, каковаго сограждане не возмогли болбе препоручить ему.

18. А изв сего явствуеть, что во всякомъ общестив в находится единь челопъхв, или соввтв такую власть надь прочими им вющій, какую вив гражданского состоянтя каждый челов вкв надв самимъ собою удерживаеть, то есть, по стечению общих в силв пеличайшую, или сопершенную, и ни чемь неограниченную. Ибо предписание оной преавловь происходило бы отв вышней власти, а слвдспвенно и предписующему надлежало бы имъть большее могущество предь тъмь, который его пове-лънгями ограничень бываеть. Слъдовательно повеа Ввающее оное могущество, или безпредвльно, или еще вышнею властію ограничено, а возводя оное по степенно, на конець дойти можно до неограниченнаго, и силы ц влаго общества в в себ ваключающаго. Сте могущество есть не инное что, какв верьховное правление, и ежели оно будеть возложено на соввшв, що оный перахопнымо ссивтомо, естьли на единос лице, то сїє лице перьхопнымо попелителем в называется. Преимущества же вм ветв сл Блующія: ,, издавать и уничножать законы, опре-, избранных в судей изв бданныя распри, учреждать ,правишельства, и избирать Министровь и Совътни-, ковь., На конець сжели во обществъ пребываеть такой

такой челов вкв, который можеть отправлять лвла, ни каждому особенно, ни всвыв во обще гражданамь, изключая его, непозволенныя; въ такомь случав имветь онь верьховное вы немь правление по тому, что всякое двиствие ни единому, ни многимъ гражданамъ правильно непозволенное отв волн общества зависить. И такь отправляющій оное, уполномочень правомь общественнымь, которое перьхопнымо праплентемо имянуется.

19. Писатели сравнивающёе общество и граждань сь человъкомь и его членами, единогласно почин утверждають, что перахопный правитель такое имъеть отношение къ обществу поль его властію состоящему, какое голова ко цолому твлу. Вь прошчемь изь предписанных разсуждений выразумъть можно, что онь [совъто ли то, или единый челопека ] обществу, аки душа твлу уподо-бляется. Ибо какв челов вческое произволение, то есть, способность желание и отвращение, раждающаяся оть души, такь и воля, то ссть, хотвите и нехотвые всбхв людей, общество составляющихв, отв пельхопнаго правителя зависять. Св головою же пристойн ве сравнить можно собрание Соввитниковь. или единаго Министра, коего соввты вы наиваживиших в государственных в двлак перыхопный прапитель пріемлеть; а пристойн ве по тому, что голова подаеть токмо соввты, душа же всвмы человв. комь управляеть.

20. Ежели перьмопное прапление имветь своз основаніе на договорахв, со гражданами, нан под чанными, взаимио между собою заключенныхв, а всВ договоры, како дойствія силу свою отв произволенія аюдей получившие, могушь по согласно ш вкв же особь оную пошерять, и совеймь уничтожать; то

не скаженть ин кто, что вышеписанное прапление всеобщимь подданных в согластемь, можеть бышь опровергнуто? Отв сего положентя хопи бы и вы самомь двав справеданнаго перьховнымо правителямо никакой, по моему мн внію, опасности правильно воспосл Вдовать не можеть. Понеже предполагается здёсь взаимное подданных в между собою обязащельство, которое повинны граждане сохранишь и тогда, когда его единый челов вкв уничтожить пожелаеть. А при томь не учиня обиды, никшо не можеть совершить такого абиствія, ошь коего отвращение им вть вь заключенномь договоръ обязался. И такь не возможно думать, чтобь всВ вообще подданные, прошиву перьхопныя пласти возспали. А са Баственно и уполномоченным в ососамо никакой не предстоить опасности тогда, когда они прапильно своея власти потерять не могуть. Но ежели совствы уступить, что право перьхопитей лранителей зависинь от единых в токмо договоровь, взаимно между подданными заключенныхь, то не удобно ли они, посредствомв сего прапа, лишены бышь могушь, врученныя имь пласти, по слику воля подданныхв, хотя указомв правительства собранныхв, или во время смященія сшекающихся, по мивнио многихв, вв согласти большаго числа людей заключается? НВтв, сте сл Вдствте совсвыв не справедливо по шому, что согласте больштя части, согластемь всего общества, не естествомь признано; а вь смятеніяхь междоусобныхь одобрять его совсъмъ не должно. Оно произпекаеть изъ учреждений гражданскихъ, и правильнымъ бываетъ токмо погла, когла перакопный сопъто, или правитель, созывая граждань, во избъжание замъщательствь, многолюдствомь причиняемыхь, позволяеть на свои предло-

послюженія голоса подавать, выбраннымь для сего токмо особамь, сь тъмь, чтобь согласте больштя оных в части, признать за общую волю. Думать же не возможно, чтобь прапитель оный собраль подданныхь, для краснор Вчиваго словопр Внїя, о его прапт , ежели обезпоконвшись шяжестно правлентя, своевольно сложить св себя онаго не пожелаеть. Но какъ многте, по своему невъдентю, волею всего народа, поставляють согласте не токмо больштя, но и весьма малыя онаго части, собственнымь только ихы мивніямь сообразныя; по чему и кажешся имь, что перьхопную пласть вв присулстви немалаго числа подданныхв, большинствомв голосовв, справеданво уничножить можно. Хотя она и от договоровь, между согражданами, взаимно заключенныхв, начало свое воспріяла, однакожв не отв взаимнаго шолько подданныхв, между собою обязашельства право оныя зависить. Подкр впляется оно обяза тельствомь, от в твхв же членовь перьхопному мицу учиненнымь; а сїє усмотрвть можно изв того, что каждый челов вкв обязываяся своему согражданину, так в говорить: я предаго мое прапо сему челопъху св тъмв, чтовъ и ты прапо того, онаго же пласти предаль. По чему все право, по которому челов вк в употребляль свои силы на пріобр втеніе собственнаго блага, предано единому челов Вку или совъту, для сохраненія общаго благоденствія. И шакь по утверждении взаимных между полданными договоровь, и по принесенти личных в правь, а сь оными и своей покорности правителю, верьховное лице сугубымь обязашельствомь, то есть, между собою н правителемь утвержденнымь подкрвпляется. По чему самое наибольнее число граждань, верьковное лице

безь собственнаго его произволения, лишить врученныя сму власти правильно не можеть.

## Глава седьмая.

О трояком в образъ гражданскаго прапленія, какъ то: ДИМОКРАГІИ, то есть, Народоначаліи, АРИСТОКРАТІИ, или Вельможеначаліи и МОНАРХІИ, то есть, Единоначаліи.

т. О учреж денном в общестив вообще, выше сего уже объявлено, сабдуень шенерь разсмотръть части онаго. Различіе общество происходить от различія особь, оными управляющихь. Верьховное же прапление бываеть препоручаемо, или единому челоп вжу, или единому соптту изв многихв лицв состоящему. Сей же паки сопътв, наи всв граждане, Гтакь, что каждый имбеть право подавать свое мибнее, и можеть по желанію своему, во время разсужденія обь общественных в двлах в всегда присудствовать или избранные шокмо оными люди, що есшь вельможи, сосщавляють. Изв чего раждаются три образа гражданскаго правленія. В перьвомь [ Народоначалісмь наименованномы всякій гражданинь им вешь право подавашь свое мибийе. Во второмь [Вельможеначалиемь названномь ] верьховную власть удерживають избранные обществом в граждане или вельможи. В в третьем в [КдиноначальствВ] верьховная власть единому лицу бываеть ввърена. По чему вы перьвомы верьховное лице лице народомв, во второмв пельможами, вв третьсмв Самодержцемв названо.

2. А хошя и введены древними полишических в двав писателями другіе три образа, симв противоположенные, како то, Народоначалёю [Анархія] deзпластие, Вельможеначалию [Олигархія] Госло 2стпопание извранныхв, Единоначальству же, тиранетио; однако не составляють они инныхь трехь видовъ гражданскаго сожиштя, но пюкмо піри разныя наименованія, вымышленныя тівми, коимь или образь правленія, или правители были противны. Ибо, челов вческий родь выветь обыкновение чрезь вмена означать не вещи токмо, но и собствен-ныя пристраста, како то, люботь, ненависть, гитив и проч. Изв чего и воспоса Вдовало, что одинь то же самое общество народным в праплением в другой же сезпластиемь, инный Вельможеначалиемь, другой же избранных в гослодотпопанием в называеть; а при томъ и единое лице виный Царемв, инный же тиранномо именуеть, такь, что чрезь сін наименованія не при различные образа сообщества, но шокмо разныя подданных в о повелишель мивийя означающся. И во перьвых в не всякой ли в Вдаеть, что сезпласте всъмъ вышеписаннымъ правлентя образамь прошивополагается? ибо самая сущность слова сего показываеть, что вь немь не учреждено никакого правленія, то слъдственно, ниже общества. Но возможно ли быть тому, чтобь не общество, видь н Вкоего общества составляло? Сверько того какое различие между господствованием в нВкоторых сообь, нан Вельмож в избранных в началием ? По истиннВ некакого, кромВ различия самых в людей, о единой вещи, разныя мивнія имвющихь, изв чего и произ-E 3 ходишь,

жодимъ, что тъхъ же самыхъ особь, инные ло-

3. Что же Единоначалие и тиракство не означають лвухь различных в образовь сообщества, сте ноложение не весьма способно доказать можно по пристрастію рода человіческаго, которой хонія желаеть выдвить общество лутче единымо лицемо, нежели многими ососвями управляемое, однако и сей родь правленія ночинаеть недоспаточнымь тогда, когда онь собсывенному их умоначершанно не сообравень. О разности же между Царемь и тиранномь пребывающей, судить должно не по пристрастію, но по внушению здраваго разума. И во первых в различаются они ни великостию своего могущества для того, что перьходивинее прапление есть самый высочайшій степень оныя. Ни тъмь, что одино ограниченную, другой же безпредвленную власть имветь; ограниченное бо мине не Щаря, но подданнаго предписующія особы означасть; ниже способомь пріобръщения. Ибо ежели вь Народоначалии, или вь Вельможеначали н вкоторой гражданинь верьховное правление себъ достанеть, вы такомы случав, по изъявлении народнаго на то согласия, законным в Государемо ; по не изыявлении же онаго не тиранномв, но непріятелемв сто почесть должно. Сабдовательно не сходствують они введиных в токмо душевных разположеніяхь, до управленія принадлежащихь, какь то, благоразумный правитель Царемв, неблагоразумный же тиранномв именуется. Изв чего и воспоса Вдовало, что нодданные лице, законно на перьхопную стелень возведенное, называнств Государемв тогда, когда добропорядочно, по мивнёю ихв обществомв управляеть. Тиранномв asc.

же ежели не справедливо. По чему Даретво и тираинёя не составляющь различных общества состояній, но единое, вы которомы ими Даря, вы знакы чести, имя же тиранна вы знакы бесчестія правителю, приписуєтся. Всё же писанія противу тиранній изданныя, произошли оты Грековы и Римляны, которые привыкнувы частію кы народней, частію же кы Сенателой власту, не токмо тираиново, мо и Дарей ненавидыми.

4. Сущь еще и такје, которые утверждая њужность перьхопнаго прапленія во всякомо общество, говорять, ежели оное правление завистив. булств от власти единаго челопъка, или сопъта, то неминуемо прочёе граждане рабами ихв пребудушь. Аля избЪжанія же сего, думають они учредить, нЪдое гражданское состояние изв вышеписанных в трехв образовь слешенное, однако же ни свединымы не сходствующее. И сте состоянте по превышентю и вкотораго изв трехв образа, иногда смъщенныма Единоначаліемь, иногда Вельможеначалиемь, иногда же Народоначалиемо называется. На примърв: ежели бы учреждение правительствь, обыявление войны н заключение мира от Государя, судь и расправа оть Вельможа, денежные зборы оть Народа, постановление же законовь от петхв вообще зависвло; то таковое состояние смъщеннымо Единоначалиемъ они бы наименовали. И когда бы могло онос устоять, то нВчего бы было, бол ве пропыслить, кв безопасному челов вческія вольности упівержденію, по шому, что во время всеобщаго согласія такое бы граждане оказывали повиновение, каковаго оказашь болбе не возможно. Но во время несогласія онаго возобновляется междоусобная брань Г право частнаев меча 7 какв шяжесть, самаго рабства несносявишая. EA Ho По чему таковому перьхопивний пласти раздвленію и быть не возможно, как прошедшія главы вь 6, 7, 8, 9, 10, 11 и 12 статьях в довольно ясно показано.

5. Но посмотримь, что при учреждени ка-ждаго сбраза правления люди дълають? Всъ для утверждения общества сощедшися, при самоть почти соединени, Народоначалие составляють. Понеже въ самопроизвольномь оныхь собрани подразумъвается таксе обязательство, по которому повинуются они признать общею волею всв положентя, согластемь большія части утвержденныя; а сіе при продолженій собранія, или во время опред вленія оному изв встнаго дня и м'вста Народоначалием в называется. Ибо всякое собрание, вы косто воль всвхы гражданы произволение заключается перахопнымо праплениемо уполномочено. А как в во вы всякой гражданин в им вешь право подавать свое мивне; сабдовательно по приведенному вы стать сея главы опредвлению, оно Народоначалием в именуется. Когда же граждане разойдушся, собрание рушишся, и новому совъщанию ни времени, ни мъста назначено не будеть, тогда всъ дъла привелушся вы неустройство, или сезпластие соединивштеся же въ перьвобышное состоянте, то есть, въ состояние повсеменныя брани возвратится. Сав. довашельно народ в тогда токмо перьхопную пласть улерживаеть, когла для общаго собранія опредблень ный день и мбето всякому извбетны. Вь противь номь же случав граждане, или вь разныя времена в мВста, то есть, на малыя Сеймы или совс вмв нине означаеть уже народо, но раздъленное множесшво, коему инкакого дейстийя и прана приписашь ис можно. И шако ко ушверждению Народочачалия всеглашнее

всегдашнее учреждение собраний, и множество голосовы потребно. Изы коихы перьвое народо, второе же имаеть составляють.

- 6. Сверьх в того, для удержанія перьхопныя пласти не довольно народу знашь время и мвсто собранія, ежели между оными такое положено будетв время, вы которое воспослвдовать можеть нещастіє, до крайности общество довесть могущее, или ежели употребленія перьхопныя пласти не поручить вы свободисе оты присудствія время единому челопыху, или сопыту. Ибо безь сихь учрежденій, не возможно доставить надежныя обороны, и всеобщаго спокойствія. По чему и состояніє, вы коємы по недостатку безопасности каждый принуждень себя защищать по своему произволенію, не можеть уже обществомы именоваться.
- 7. Народоначаліе составляють договоры не св народомо, но взанино между гражданами заключенные. Въроятность же сія явственна изв того, что всякой договорь безь присудствія договаривающихся особь, завлючень бышь не можеть. А до учреждентя общества, хотя и находилось множество особь между собою разд Вленных в, но народа, аки бы и Вкоего соединеннаго лица не было. Сл Вдовашельно между им в и гражданином в накакого произойти не могло договора. По учрежденти же его не возможно гражданину сь народомо договариватися, для того, что волею еноего произволение всбхв граждань Г ему обязавшихся 7 объемлеть. Савдовательно и заключенный договорь можеть уничтожить, по своему произволентю. И такь онь абиствительно волень. Второе, что учреждение общества, было бы не основательно, естьли бы граждане ни каких вобществом в изданных в пожленін

жденін обществь, таковые договоры весьма нужны, по вышеписаннымь же причинамь не бывающь они между гражданиномо и народомо; са Вдовашельно между гражданами шокмо взаимно и заключающся, по есть, чтобь всякой гражданный обязался волю свою сообразоващь производенію большія части народа св твыв, чтобь и другие то же самое дваать не опреклися, или како бы каждой изв нихв говориль сїн слова: ,, я уступаю мое право народу , для швосто э, удовольствия, св твив и чисть и шы для мосто удовольствия право свое уступиль оному же.

8. Вельможеначалием в произходить от Народоначалая, право свое на них переносящаго. Во время учреждения онаго, извъстное число граждань, пишлами, родомь, или другими зраками от прочихъ ошличенное представляется народу, и избираемо бываеть множествомь голосовь; избраннымь же особамь или Веламожамо предается право цвлаго народа, или общества, такь, что собрание оныхь правильно при себ в удерживаеть то могущество, которое предь симь цвлое общество имвло. По пренесения же перыхопныя на Вельможо пласти, прочіс граждане не могуть составить народа, вь единомь лиць представляющагося.

9. Какв народо вв. Народоначали, такв вв Вельможеначалін собраніс извістных вельможі от всякаго обязательства свободно. Ибо граждане, не св народомв, но взаимно между собою договорами ушвердившиеся, всякое народное опредвление; а сабдспвенно, и перенесение права на Вемьможо признашь за общую волю обязаны. И так вышеписанное правительство, хотя и народомо избранное не можеть быть народу обязано по тому, что по возвышеній онаго, народо раздівлишься, сь раздівле-

нісмъ

нісмі же уничножиться власть, которую онів [какі миле] при себі удерживаль. Об разрушенісмі же оныя, кончится и данное мину обязатель. ство.

- то, Вельможеначале св народоначалемъ съблующее имбеть сходстве: перьвое, что безь опредбления извъетнаго времени имбета, для засълания поатительстругощиръ особь, уничтожиться сныхь общество, равно какь и единое лице; и раздбленное множество, верьховной власти не подлежате пребудеть. Второе, что долговременное междуприсудстве не способно къ сохрансию верьховныя власти тогда, когда власть оная на единаго гражданина возложена не булсть. Причины сему сущь тъ же самые, кон подожены вь 5 статьв.
- вт. Как В Вельможеначаліе, так в Единоначаліе раждается от в могущества Народа, правом в своим в, перьхонного пластіго единое лице уполномочивающаго; разум вть также должно, что и вы семы образ в правленія едины изв встный челопый; именемы или иннымы какимы либо знакомы, от прочихы отличный, бываеты представлены народу, который большинствомы голосовы, свое право на него переносить, так в, что одины оны силены уже здылать все до избранія его от общенароднаго могущества завистынес. По совершеній сего дыла представляєть уже народы не единое лице, но раздыленное множество, единственность оную, по важности токмо перьхопныя пласти составнящес.
- 12. Само держецо, о приняти верьховныя власти ни каких с народом в договоров не заключаеть по тому, что приемлется от народа, коего лице по вышеписанному доказательству, при самом в совершения избрания уничножается, со уничтожением же

лица и данное оному обязащельство изчезаеть. И так в подданные должны Госу дарьо своему от давать послушание по силъ шъхъ договоровъ, которыя о исполненти встхв народных в повел внти, а следственно и о повиновении избранному народом в лицу взаимно между собою постановили.

13. Единоначальство св Вельможеначалгем В Народоначалием в не сходетруств вв томв, что вв сихв для разсужденія и опредъленія, то есть, для авиствительного управленія общества извЪс тиме дни в мъста потребны, во ономъ же всегда и вездъ рассуждать и опредвлять можно. Народу и Вельможамв, как особам вединства естественного не составляющимь, для отправления предписанных в двав должно собираться; на противь того Государь, какв лице по естеству единое, в ко отправлению общественных двав ближайшее имветь могущество.

14. Понеже вь 7, 9 и 12 сся главы сшашьяхь показано, что перьхопные прапители ни св единымв гражданиномъ договоровъ не заключають, следуеть изь сего, что они каждому изь нихь ни мальйшія сбиды нанести не могуть. Ибо обида, по вышеписанному з главы, въ з стать, опредвлению, есть нарушение договоровь, гдВ же ни какихь деговоровь не предуставлено, тамъ и сбида воспосл Вдовать не можеть. А хотя правительствующій народв, Вельможи, Госу даръ и нарушають проче естественные законы, разными непристойностями, как то, жестохостію, неспрапедлиностію и прочеми порожами, однако непристойности сій во оное ствененное и точн вишее свиды означение не входять. Въ прочемь гражданинь ошь объщаннаго перьхопной пласти псслушанія отказывающійся, называется осхорбителемо пеличества и народа, по тому, что и право правишемю

вишелю уступленное, безь его согластя, паки себъ присвояеть, и обязательство о соблюдении ко оному послушантя взанино между согражданами заключенное разрушаеть. Вв Народоначалін или Вельможеначали всякое опредвление нВкосму естественному захону прошивное, не самому обществу, то есть, лицу гражданскому, но особамь согластемь своихь мивній оное утвердившимь, вы погращность приписывается. Ибо погръщность са вдуеть произволению естественному и изображенному, а не политическому, то есть, искуствомь произведенному. Естьли же посл Вдовала бы сему, то равной бы участи подвержены были и тв, коим'в реченное опредвление совствив неосновательным в казалось. Вы Единоначалён же правишель, прогливу естестиенных законоиз н'Бушо опред вляющій, самолично погр вшаств для того. что вь немь воля естественная сь гражданскою соелиняется.

15. Народь, самодержца надь собою поставить желающій, можеть его уполномочить верьховною властію или просто, не назначая времени, или на опредъленное время. Вь перьвомь случав избранный удерживаеть власть на томь же основаніи, на какомь оная во время народнаго правленія состояла; по чему имбеть онь, такоежь право вь опредъленіи себв наслідника, какимь народі уполномочень быль при его избраніи, на какомь условін народі Самодержема онаго, на томь же самомь и онь другаго Государя зділать можеть, такь что Государю, которому просто поручена власть приличества. И онь по изволенію своему можеть объявинь по себь насліденика, или преемника.

16. Естьли же правление, на опрелвленное только время поручено, то уже не на единое токмо уступление власти, но еще на нЪкоторыя обстояшельства взирать должно. И во перывых при воздоженій на избранную особу оныя, предосшавиль ли себв народо право вы опредвленное время и мъсто собираться? 2. Ежели же предоставиль, то не сы твмв ли намврентемь, чтобь 40 предписаннаго правишелю срока, могь назначищь собранје? И 3, по позыву ли временнаго онаго правашеля хош вав опь собираться и не иначе? Положимь, что наро до поручнав перакопную пласть единому челов вку до его смерши, и приведшій ко окончанію сіе дібло, каждый онаго членв оставиль собрание, какв такое мвено, вь коемь о новомь [ по смерти правителя ] совъщанін, ни какого постановленія не заблано. Вь семь случав вы силу 5 статьи сея главы представляеть уже онь не единос лице, но раздвленное множество, вь котпоромь каждому человъку въ разныя времена и м Вста, для сов Вщанія ходить, или и верьховную власть похитить, право естественное дозволнеть. И такь всякій правишель, верьховную власть на вышенисанных договорах прісмлющій, естестиеннымб закономб з главы, вв 8 статьв, позданать за олаго зла, не повел Ввающимь, обязань стараться о томь, чтобь смертію своею не возпричинствовать разрушенію общества, що есть, по усмотрвнію обстоятельствь, общему благоденствію споспъществующихъ. Можеть онь или самолично назначить на свсе мъсто насавдника, или созвать граждань для сов Вщанія, о избраній онаго. А по сему ни ч вмв онв не ограниченв, и можеть располагать наслъдствомы по своему произволенію. Положимь еще, что народо при избраній пременнаю прапителя условился, по кончинВ

кончинв его возобновить общее собрание. В сихв обстоятельствах в перьхопная пласть относнией паки кв народу, не по новому гражданскому соввещанию, но по перьвому праву. Ибо при жизни временнаго правишеля перьхопная пласть [какв господствование] отв народа зависвла, а токмо дёйствой оныя на него возложено было. Но ежели при избраній пременнаго прапителя народо предосшавнию себ вольность собиранься вы известное время вы самое его правление, Гна семв основании Диктаторы у Римлянь опредвляемы были] то таковато челов вка, не Самодержцемо, но перывымы вы обществ в членомы почитать должно. Да и народо по своему благо- усмотр внію можеть его и до назначеннаго срека вышеписаннаго лишинь достоинства; как в здвлаль наредь Римскій, который Минуцію, Начальнику конницы, даль равную власть св Киннтом в фастем в Максимомв, произпеденным в до того из Диктаторы. А причиною сему то, что челов вкв, или сов втв им Вющій самое ближайшее и непосредственное могу-щество к в двиствію, не может в удержать при себ в власти, не пользуясь ею двиствительно. Ибо пласта есть прапо, самаго пысочайщаго попелительства. На конець, ежели народо назначивь пременнаго правителя, об Вщается безь позволенія его не каких в впредь не начинать совбщаній, вв такомв случав онь совсъмь разрушится; правитель же неограниченную власть получить, чбо безь его воля не могуть уже граждане перьваго образа правлентя воз-ставить. А котя и самь онь объщаеть созывать граждань вы извыстное ныхое время, но сё будеть безполезно, по тому, что безы воли его не можно составить лица, вышеписанныя обытанія принять могущаго. Четыре примъра, о избраній народо ть пременнаго

пременнаго прапителя, вышенриведенные чрезв сравнение св неограниченнымо начальникомо, ни какого преемника не им вющимв, ясн ве исполковать можно. Ибо народо такой есть гос подино каждаго порознь гражданина, которой можеть им вть насл вдника, собою шокмо поставленнаго. Сверьх в того междусобранія народныя сходствують сь Монаошимь сномь по тому, что сте время вь объяхь дъйствте власти пресъкается, а удерживаеть токмо одно могущество. На послъдокъ всегдащнее уничтожение собранія смершію народною, безконечной же сонь смертію челов вческою, называется. По чему какв Царь отходящій кв ввиному сну, то есть, умирающій, по неим внію преемника, вручаеть кому либо верьховную власть до своего возстанія, такв н народб при избранги пременнаго прапителя, Аншающійся вольности, для собранія потребной, ДВласть его своимь господиномь. Какь Царь, на нъкое время успоконшься желающій, управленіе государства, для сего на другаго возложенное, можеть проснувшись взять обратно, такь и народо по избрании пременнаго прапителя, удерживающій вольность собираться в извъстный день и мъсто, во время совъщания власть свою паки пріемлеть. Какъ бодрствующій Царь, порученное подданному правленіе, по желанію своему можеть у него взять обратно, такъ народъ и во время правленія пременнаго Начальника правильно для сов Вщанія собирающійся, можеть его лишить достоинства по своему благоусмотрвнію. На конець какь Царь во время опідохновенія на другаго подномочіє своє воздагающій, лишается жизни и государства тогда, когда возстание его зависить от воли уполномоченнаго; шакь и народо поручающій пременному прапителю власшь власть свою св твмв, что бв безв его дозволения впредь пикакахв не имвть соввщаний, со всвмв раздвантся, и власти оныя безв согластя избраннаго никогда получить не можеть.

- 17. Ежели Государь единому, или многимь полданнымь объщает произвесть такое Авиствие, которое вы посл'ядении можеть попрепященновань его правленію; вь такомь случав объщаніе или догодорд сей, котя и клятвою утвержденный, дол-жень остаться безь всякаго уважентя, по тому, что договорь есть леренесение прапа, допольных в произполенія знаконд, отд уступающаго лица, требующій. Кто же довольныя произволенія знаки на удержанів самаго средошочія показываеть, тоть ни кому не желаенів уступинь права, и на средства, кв оному средоточію принадлежащія. И такь сжели обвщаеть онь нъчто до верьховныя власти принадлежащее, удерживая однако жъ при себъ оную, то чрезь сте ясно показываеть, чтобъ ни какое объщанте, во удержанти оныя власти, ему не препяшствовало; по чему и уничтожается оно тогда, когда препятствующим в удержанию верьховныя власпи, правишелю покажется.
- 18. Видбли уже мы граждань, по внушению естества, отдавать верьховной власти, повиновение взаимно обязавшихся. Сабдуеть теперь показать, кажимь способомь от вышеписаннаго повиновения могуть они освободиться. Сте случается, перьвое: ежели кто право верьховныя власти безь всякаго перенесения оставить; нбо все безь наимальтичаго учреждения пребывающее повсемственному подлежить присвоению, по чему и гражданинь, вы таковыхы обстоятельствахы находящися, по праву естественному, о сохранении своемы пещися можеть, по жень.

собственному свосму благоусмотр внію. Второе, вв случаВ покоренія общества власти такого непріятеля, которому противиться никакь не возможно, управляющее до сего лице, верьховныя власши лишаешся, по шому, что граждане всВ силы, на отраженіе непріяшеля упошребившіе, исполнили договоры о учиненій верьховной власши послушанія, взаимно между собою заключенныя, и что посав того побВжденные для избВжанія смерши содВлашь обВщалась, о соблюдении того и стараться уже имь слъдуень. Треште, ежели вь единоначалти никакого насавлянка не останется, граждане отв данныхв обязащельствь свободны; ибо ни кто не обязань сохранишь послушанія, не вВдая лица, оное пріемающаго, для того, что таковое абиствие со всвыв не возможно. Чрезь сти при способа свобождающся люда отв обязанности гражданскій и вв вольность перьвобышную; то есть, естественную и животнымь сродную [состоянте бо естественное кь гражданскому, по есть, вольность кв покорности такое же имветь отношение, какое страсти кь благоразумію и человікь кі скопту входять. Сверькі того, всякой гражданнів правильно можеть получиль свободу от произволения верьховного правителя, що есть, ежели перемънать онь мъсто своего пребызанія; а сте двоякимь образомь случается, или по увольнению, когда кто испросивь позволение вь другомо обществв поселяется, или по повелвийо, как b то изгначный. В b оббих b сих b случаях b обя-вуется гражданин b наблюдать законы послёдняго об цества, по чему и не подлежишь уже законамь перыаго.

## 

### ГЛАВА ОСЬМАЯ:

#### О прапъ господъ надъ рабами.

т. Вь прошедшихь двухь главахь сказано было о сообщестив учрежденномв, то есть, согластемь мнежества, взаимными д говорами и върностію обязавшагося уставленномв. Сабдуеть теперь предложить о обществъ естественномь, которое называется иначе приобрътеннымъ по тому, что снискивается могуществомо и силами естественными: и во перывых в в вашь должно, каким образом в право господсивованти надь людьми приобо Всть можно? А гдв оно снискано, тамв уже и основано малое я вкое царство. Ибо царствовать есть не инное что, како господствовать надо множествомо лиць. По чему большое семейство царствомь, а малое цаосиво, семейсивомь называется. Входя вь состояние естественное, и представляя людей, како бы нечаянное изв земли вв цввтв своего возраста наподобіє грыбовь, безь всякаго между собою обязашельства вышедшихв, нахожу я три способа, посредствомь которыхь однав надь другимь господствоваваніє приобрівсть можеть. Перьвый, ежели люди по желанію своему [ для спокойствія и взаимнаго защишенія] нівкоему человівку, или собранію, ві полданство предадутся, о которомь вь прошединхь главахь уже сказано. В торый, ежели побъжденный, военнопа Виный, или слабый Г для изб Вжанія смерти] обвидется побваниемю, или сильнвишему служить, що есшь, исполнять всв его повелвия. В W 2 cem b семь договоръ благо, побъжденнымь или слабымь получаемое, состоить вы дарованіи жизни, коея онь по праву войны вь состояния естественномь могь бы лишишься. Объщанное же побъдишель благо вь услужности и повиновеній находиться. И такъ по силъ сего объщантя побъжденный должень побъ дишель услужностію и повиновеніем в совершенным в, дишь бы не противно оно было закону Господню; ибо всякь обязующийся исполнять чьи либо повиновенія, не вваля силы ихь и содержанія, просто и безвизьятия вев приказация исполнить долженв. По чему таковый обязанный слугою, обязующій же гос по дином в называющся. О претьем в способ в господствованія, чрезь рожденіе приобрівтаемомь, віз сл Вдующей глав В будет в показано.

2. Каждый военнопа Виникв, жизнь получившій, не можеть вышеписаннаго сь господиномь своимь ушвердишь договора, по тому, что всякому изв нихв не оставляется столько естественной вольности, что бь могь онь по желанію своему уйти, откасвоему господину. А шаковые пабаники хошя и служать, но за карауломь, или заключенные вь оковы ; по чему не токмо общимь именемь слугами, но еще и частным в невольниками называются. Такв какв нын в слуга, [Сервитер ] служитель, [или Серв в] и невольникь [ Есклапо ] со всвый различное означають.

3. И шакъ обязательство, рабомъ господину данное, не от простаго дарованія жизни, но от в не притвененнаго содержанія произходить, по тому, что раждзется оно отв договора, который безв довъренности никогда быть не можеть; ибо договорь есть объщанге того челопъка, коему ивчто попъряется

рлется; сабдовашельно св благод вніємв при дарованіи жизни оказанным в соединяєтся сще господская дов вренность, вольность шблесную ему предоставившая. По чему рабь вышеписанною обязанностію укр впленный, ни уйти, ни благод втеля своего жизни лишить правильно не можеть.

4. Вевольники напрошивь того вы оковах или поды присмотромы стражи работающе, вы выше-писанное о рабахы опрелысние не входять; псиеже служать они не по договору, но по опасению. По чему ущедите, или господина свсего умертвивите противу естественных законовы не погрышающь, для того наиболые, что и заключающий вы оковы не предвидить, чтобы ихы другить какить либо сбязащельствомы удержать было возможно.

5. Однако жь господинь имбеть такое же право на раба свободнаго, какь и на окованнаго. Онь, какь верьховный объяхь властелинь, можеть сказать о слугь, равно какь и о другой одушевленной, или неодущевленной всщи: сте собственно мит лего надлежить. По чему все до порабощения рабу принадлежавшее, принадлежить уже его господину, и все рабомы приобрытенное, приобрытено ему же. Ибо новелывающий человыкомы, можеть повелывать и вещами его власти подлежащими. Следовательно рабь никакой собственности, оты воли госполнна независимой, не имбеть. Однако жь по раздыленно сто, достастся ему ныкая собственность, или госполствование налы вещами, которыя стяжать, и оты насилия сораба защищить можеть онь на томы же основании, на какомы гражданамы оты согражданы собственность свою защитить правитель повелываеть.

с. А как раб и вс ему принадлежащия вещи зависять от власти госполина; сл вловательно можеть он право свое на него продать, заложить, вли по зав такон уступить другому для того, что сстественный закон в позволяеть всякому располатать собственностю по своему произволению.

7. Сверьх в того как в во учрежденно в осщестив верьховный правитель полданным в, так и в в естественном в господин в рабам в никак я сбилы нанести не можеть; ибо и сей покориль произволение свое вол в своего господина. По чему дейстий послъдняго соединены св желантем в перваго, желаю-

щаго же обидъшь никакъ не возможно.

8. Кстьли же случится и владвльную поморность, пришти вы подданство другаго; вы томорность, пришти вы подданство другаго; вы томорствость, пришти вы последствование, какы на ды самимы владыльномы, такы и нады всыми его рабами. Первому оны будеты госпединомы не посредственнымы, послыднимы же верховиымы по тому, что слуга со всымы своемы стяжаниемы, а слыдственно и сы рабами принадлежиты своему господину. А котя первый владылены и можеты ими управлять, но всегда сы волею верховнаго господина сообразуясь. И для того полная власть, кстерую господа нады рабами вы сообществахы удерживаюты, оты законовы естественныхы начало свое получила, гражданскими же обойдена и не уставлена.

9. Всякий рабо получаеть свободу таким в же сбразомь, како во учрежденномь общество полданный вольность. И во первых вольность, и во первых вольность, право свое уступнить ему обращно. Сте дарованте свободы отлусжного называется. А имбеть оно сходещете сь позволентемь, которое даеть

даеть отечество гражданину переселиться вы другое общество. 2, Есть ли господнив ств себя его уда-ляеть, а сте вы обществы называется изгнантемв, которое оты отпускных разнится не самымы двистыйствымы, но образомы увольнентя; вбо хотя вы первомь случав вы знакь благодарности, вы последнемь же вы наказаніе свобода уступлена. Однако жь вы объякь господствованіе уничтожается. 3 Чрезь павнение изв перваго подданства переходить онв вв посл Вднее по тому, что рабы, равно какв и прочія вещи во время войны бывають приобр Втасмы. И так в ежели господа желають удержать при себ В рабовь своихь, то должны ихь не минуемо оть таковых в предохранить усильствій. 4, По смерти господина, ни завВщанія, ни насл'Бдинка не оставившаго, рабь изв подданства выходить по невъдению послъдняго. Наконець рабь вы оковы заключенный, или иннымь способомь лишенный твлесныя вольности, освобождается отв обязательства, договоромъ ушвержденнаго. Понеже и договоръ безь довъренности утвердить и не состоящія еще довъренности нарушить не возможно. В прочем владь-лець, у другаго вы подданств находящися, не мо-жеть самь собою рабамь своимь доставить такия свебоды, которая бы увольняла ихв отв обязанно-сти, верьховному владвльну учиненныя. Ибо по вышеприведенному доказашельству паковые рабы не ему, но господину его принадлежать.

10. Право на живопных в дишенных в разума, снискивается равным в собразом в, то есть, силою и могуществом в твлесным в. Ибо ежели в в естественном в состояни по причин в повсемственныя брани и людей покорять, или еще и убивать, с приобръщением в от в трнобръщением в того в возбравозбра-

возбраняется, то звърей ли способных в укрощенію и челов вческому употребленію, порабощать, прочих же, как в вредительных в, безпрестанною -бранію гнать и истреблять не будеть позволено? По чему и господствование надь оными не отв права Вожеского положительного, но отв права естественнаго начало свое вм веть. Ибо когла бы не было такого права до изречентя священнаго писантя, вы такомв случав накто бв , изключая мужей , Божіе благоволение по открочению въдающих в, кв заклавію для пищи скота поиступить не отважился. А по сему бъдственное бы было состояние людей, которых в зв ври всегда бы могли пожирать, не будучи ошь нихь никогла пожираемы. Но ежели звърь по праву естественному челов вка лишаеть жизни, то по оному жв и челов вкв его убиваеть.

# ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

О прапъ родительскомъ на дътей, или о царстиъ отеческомъ.

т. Сократь есть человъкь слъдовашельно и живошное. Сей договорь справедливь и весьма основашелень, по тому, что для уразумънія справедливости послъдствіе, единое токмо означеніе челопъх опредълить потребно; а вы ономы уже опредъленіи и слово животное содержится. По чему для объясненія вышеписаннаго предложенія надлежиты токмо сказать: Челопъх есть жипотное. Предложеніе

жение же: Сафрониско есть Сохратоло отець, сльдопательно и гослодин в хошя и справедливо, но не весьма явственно, по тому, что во опредвлении отца, гослодина не заключается. И такь для открытія явственности, соединенныя означенія отца в гое подина истолковать потребно. Писатели, которые господствование родительское на дв двтьми ушвердить старались, и по сте время кром в рожденія, некаких на сіе доводовь не представили, думая, будто бы предложение, исе много рожденное, мив прина длежить, само чрезв себя явственно. Они полобны тРмв, которые начертивь треугольникь, безв всяквхв доводовь углы его двумв прямымв равняють. Но как в господствование, то есть, верьховная власть не разд Тавна до того, что рабу двумв господамь служить никакь не возможно; къ солтиствие же рожденія, два лица, то есть, жена и мужь стекаются, сл Вдовательно не возможно госполствованія приобрівсть единымі рожденіемі. И такі начало родишельскія власши прилъживе вы сей главв разсмотръть должно.

2. И во первых в потребно обратиться кв сстественному состоянію, вв котором по равенству сстества, люди вв возраств пришедшіе, всв между собою равны. Во оном по праву естественному псбъдитель господствует надв побъжденными. По чему и владвніе надв младенцем принадлежить, по оному праву, первве лицу, во власти своей при самом врожденій его им вющему. Изв сего и явствуеть, что вв самом начал бытія своего зависить онь отв власти своей матери, которая воспитать, или безв призрънія оставить может его по своему про-

изволенію.

з. Ежели онаго воспитаеть, то г по елику естественное состояние, есть состояние брани 7 на тоть конець употребить она свое о немь попечение, дабы пришедши во возрасть не заблался ей непріяшелемь, то есть, чтобь безпрекословно ей повиновался; вбо когда по естественной необходимости всякій челов вкв желаеть себв ощутительного блага. то и не возможно думать, что бъ нъкто дароваль кому либо жизнь, св твмв, что бв облагод втельствованный, получа сь возрастом в силы, правильно могь ему саблаться непріятелемь; а сіс наименованіе относится в естественном состояній кв твмв, кон ни повелвають другими, ниже сами чымь либо повельніемь повинуются. По чему всякая родительница и машерью и влад втельницею своих в дътей бываеть. А хотя полагають и вкоторые, будто бы двти по преимуществу пола, не матерней, но отеческой поллежать власти; но сте положение не правильно; понеже неравенство естественных силь еще не столь велико, что бы мущина безь сопрошивлентя могь приобръсти власть надь женщиною. Сверьхь того самое обыкновение соотвътствуеть мосму мнънию; ибо не въ древние токмо времена Амазонки в брани противу непріятелей лично выдерживали, и своимь племянемь по своему произволению располагали, но и нын в в н вкоторых в м Встах в жены верьховною властію уполномочены. А сін знаменитыя особы участь чадь своих в не по мужней, но по своей вол в опредвляють. и не завися, како выше показано, ото законово гражданскихв, прямо по законамв еспественнымв оное аблають. Прибавить еще должно и то, что вь естественномь состояни безь увбрения матери, стра рожденному узнать не можно. По чему оный зависить зависить от избранія матери, а слъдственно и чаро от ва власти. И такь начальное надь дътьми го додствованіе принадлежить матери, и плоль слъдуєть чреву какь у людей, такь и у прочихь животныхь.

4. Ошь матери же преходить сте господетвованте къ другимъ разносбразно: в во первых в ежели отступишся она от в своего права, бросивь свое чадо безв приэрвнія, то воспитавшій подкидыта, имветь уже на 46 намь власть матерьнюю; нбо сія данную мляденцу жизнь [ не по рожденію, но по воспитанію уважаемую ] чрезь вышеписанное двиствие отвемлеть. По чему и сбязательство, от дарованія жизни произходящее, изчезаеть. Воспитателю же св ему пришедшій вь возрасть младенець должень в вмь твмв, чемь питомерь матери и слуга господину обязань; воо хошя машь вы состоянии естественномь и можеть воспитанного своего сына обратно пребовашь, по првнадлежащему ей, какв и всёмв прочимь, на вст вещи праву, однако ж в сынь правильно ей предаться не можеть.

5. Второе, режденный отв павницы сынв, принадлежить павниему ся, по тому, что господствующій нады лицемы имбеты власть и нады вещами оному лицу подлежащими, а сабдственно и нады сыномы, какы претедтія главы вы 5 стать в показано. 3. Во время пребыванія матери вы какомы либо сообщества, верьжовный онаго правитель имбеты власть нады всёми дётыми оты нея рожденными для того, что сія обязана оному во всемы повиноваться. 4. Ежели жена соединиться сы мужемы для общежитія, обязуяся при томы оному повиновеність, то и рожденный оты соютія оныхы младенець, отпу, какы повелителю своей матери при-

принадлежить. Но правительница, от совокупленія сь подданнымь, чадородившая полную власть нады рожденнымь удерживаеть по тому, что иначе при благосостояній своего правленія жена дътей имъть не можеть. И вообще сказать, ежели изы сообщества обоего пола особь воспослъдуеть соединеніе, единому лицу, нады другимы власть доставляющее, то и дъти от сего соединенія рожденныя повелителю

принадлежать.

6. Въ прочемъ въ естественномъ сотояни отъ двухв обоего пола лиць, вв сообщество безв наимаа Бйшія другь оть друга зависямо ти вступак щихь, произшедшія двти по вышеприведеннымь причинамь принадлежать матери, ежели обь оных в особливаго вь договорахь постановленія не сдялано: нбо всякая машь правамь своимь при заключении оныхь можеть разполагать по своему произволенію. Ежели же между мущиною и женщиною во общество бываеть договорь о сожити, то и двти произшедшия подлежать воль отцовской по тому, что во всвяв обществахв, отв мужей начало свое воспріявшихв. домашняя власть при мущинахь находится. И таковый договорь, по законамь гражданскимь заключенныч, супружеством в наименовань. А когда вышеписанныя обоего пола особы соединящся шокмо для разд вленія ложа, двти ими произведенныя, по состоянію каждаго общества гражданских ваконовь вногда отпу, иногда матери принадлежать.

7. И как в в силу 3 статьи каждая родительница им вет в начальный шее нады дытьми господствование, которое по производному праву, отцу и друтимы от нея достается; слыдуеть изы того что дын воспитателямы своимы столько же подвластны, сколько рабы господамы, или во учрежденномы обще-

сшвЪ

ств в поданные верьховному правишелю. И по сему воспитатели во все время родишельскій надь оными власти, не могуть своимь питопцамь нимальйший сльлать обиды; а вольность дыти получають такимь же образомь, какь рабы и полланные, по тому, что от дъленге сь от пускною и от ужденіе сбизгнаніем в единое, и то же самое дыствіє означають.

- 8. Ощавленный сынв и отпущениякв, не столько уже опасающся, начальника семейства отческія и господскія власти лишеннаго, и Г говоря о встинномь и внутреннемь почтенти те столько уже получившие вольность его почитають. Понеже почтение повышеприведенному опред Влению отв мн внія о могуществ в ближняго произходить; для чего им Бющему менвшее могущество, меньшее всегда и почтение от дается. При всемь томь господинь отпущенника, или отець от вленнаго сына не сь шъмъ хошъль увольнить, что бь они не ощущая н самаго благод вянія имв оказаннаго, во всемв равное св нимв имвли обращение. И такв получивший вольность слуга ли то, сынь, или крестьянияв обязань благольшелю своему встми знаками вившняго почтенія, вышнимь от нижнихь изьявляемаго. Изв сего саблуеть, что заповбль о почитаній родителей, не по единой токмо благодарности, но и по силВ договора кв законамв естественнымв относишся.
- 9. Но какое, спросить кто, между свободнымь, наи гражданиномь и между рабомь находится разание? А сей вопрось и не удивителень, по тому, что я ни вы единомы писатель не нашелы вольности и рабству опредылентя. Свободность человыческихы дыствт, нималышаго наказантя не ожидающая вольность, несвободность же, рабствомы просто

именуется. Но сего во обществ в при благосотояній рода челоз вческато быть не можеть по тому, что самое сбщество безь власти и права на усмиренте дачнаго вы ничтожее пво преобращается. И так в вольность есть отсутстве причинь порядочному движенно препятствующих в. На примърв: вода в в сосудъ заключения не имътв вольности по тому, что инвердость сосута ся теченіе удерживаеть; по разбаній же его перьвую свободу она получаеть. И ста вольность по различно пространства, каждому человвяу для обращения предписаннаго, различныя предвам имветь. Како то: невольнико во общирной шемина пребывающій, имбешь большую вольность преды невольникомы вы шёсную хижину заключеннымь. Сверьхь того хотя в можеть человъкь сь одной стороны быть свободнымь, но сія свобода сь доугой стороны разными ограничена преградами. На прамврв: пушешествующій по пуши, будучи воспрепяненновань поставленнымь сь обоих в сторонь заборомь или огородомь, не можешь измять пашня сь онымь путемь см Вжныя. И сїн препятствія с ть вибшитя и совершенныя; есть еще другія, самоизвольными называемыя, которыя не совершенно препашетвують движению, но по случайности. То есть, по нашему избранію, как в то: плывущій на корабл в, не им веть столько препятствия, что бы не могь низвергнушься вр море, ежели собственное провзволение кы шэму влечеть его; вы таковомы же ссстоянін, ч Бм в пространн Вішими кто двигаться можеть путями, тъмь большею пользуется и вольносиию, а вы семь и состоить вольность гражданская; ибо ни единому подданному сыну вли рабу, общество отець или господинь, да еще и самый наижесточайшій не положиль такого наказанія, коmopoe торое бы воспрепятствовало ему упражняться во всемь кь сохраненію жизни и здравія его потребномь. По чему и не нахожу я причины, могущей понудить слугу поиносить жалобы на недостатокь вольности; разв в бъдственно человъку для избъжанія собственнаго вреда быть ограниченну и потерянную на брани, по несчастію или безразсудности жизнь, сь безбъднымь пропитаність, и вещами къ житію и здравію потребными, вторично получить для того, что бы подтвергнуться другаго правленію; ибо каждый человъкь недопускаемый положеннымь наказаність до своевольства не рабствоть угивтаемь, но то [во всякомь обществь, и семействь рабовь имъющемь] свободные граждане, и дъти имъють премущество, что и почтенный во оныхь занимають должности, и большее излишнихь вещей количество имъють, а разлучаются оть рабовь тъмь, что перьвые служать единому токмо обществу, а другіе еще и своему сограждания. Еще же есть вольность изьятіе оть законовь гражданскихь, но сія для единыхь помазанныхь Особь предоставлена.

10. Начальник в покол внія, двши и рабы силою ощческія власщи во единое гражданское лице совоку-пленные семейство міз наименованы. Сіє семейство, умноженієм племяни и приорб втенієм в рабов в сдвлавшись многочисленным в до того, что безь неизв встинаго брани жребія поработиться не допустить, называется царством в отеческим в; а царство оное, как в силою снисканное, котя и не сходтевуєть со учрежденным в ни началом в, ни образом в установленія, однако утвержденное им веть тв же самыя свойства, и права власти в об вих в одинаковое находится,

ходишеч, по чему и не сабдуеть о нихь по рознь имъть ражисуждение.

11. Сказано уже, по какому праву верьховная власть установляется, следуеть теперь показать право, продолжения власти тоя, правомы насль детна именуемое. И какь вь народоначали верьховная власть при народ в находится, сл вдовательно во все время пребыванія его и остается она при немь, какь люць, наслъдника не имъющемь. Равнымь образомь и вь началій избранных в по смерти единаго изь правителей, другій полномочнымь совътомь на праздное мъсто избрань бываеть; по чему и сей родь правлентя безь общтя избранных в смерши, котпорыя [предполагаю я] никогда быть не можеть, ни какому не подлежить насл Баству. И такъ вопрось о правъ наслъдства, къ единому шокмо совершенному единоначалію относится, по тому, что особы на время верьховною властію уполномоченныя, не как в Государи, но как в Нам Встинки сбщества управляють.

12. Во перьвых в, ежели Монарх в вы завъщании назначить себъ наслъдника, назначенный по немы и вступаеть вы правление; ибо оны какы лице избранное народомы, им веть такое же на общество право, какое прежде его избрания народы при себъ удерживаль; по чему и силень уже назначить себъ наслъдника на томы же основании, на какомы самы оты народа былы поставлень. А понеже вы парство отеческомы, тъ же самыя права, что и во учрежденномы, слъдовательно и Государь онаго можеть себъ вы завъщании назначить наслъдника.

13. Все же завъщаніемь на другаго возлагаемое, возлагающій имъеть право при жизни своей продать или подарить не возбранию. И такъ всякій Госу-

Государь чрезв продажу, или по зазвщанію другому право свое уступающій, поручаєть ему оное правильно.

14. А хошя ни чрезь завъщанія, ниже чрезь другіе удобиме знали во время жизни, воли своей, о насл. Вдник в не объявать; разумвшь однако жь должно, что не желаль онь подвергнуть общество безвластію [анархін] или состоянію брани, то есть: изтребленью граждант, как потому, что не могь сего учинашь безв нарушенія законовь есшественныхв, которыми вь надрахь своея совъсши обязань быль кь доставлению средствь, общему благосостоянию поспъшествующихв, такв и для того, что таковыя желанія безпрепяшственно могь бы онь объявить всенародно. По томь, по елику право переходить по отческому совзволенію, сабдовашельно и сульшь о насаблинкВ должно, по знакамо его воли. Воля же оная согласна была бол ве на продолжение единоначального правленія, нежели на установленіе другаго, по тому, что и самь онь еще до своего избранія одобряль сїє состояніе, и во время уже царствованія не показаль намальйшаго знака, ко охуждению онаго клоня-

15. И как смертные доброжелательствують преды прочими тымь, от коих славу и почтение получить надыотся, а кы доставлению сего титла, ни кто по смерти, столь о усердствовать не можеть, как в дыпи. Слыдуеть изы того, что родитель желаль наслычномы себы избрать белые свосто сына, нежели кого либо другаю. Почему разумыть должно, что соизволение от да, безы завыщай умертно клонилось кы тому, что бы ны то изы дытей его наслыдивають быль объявлень. Но сте уметьование основательно тогда, когда противу

стоять не будуть другіе яснъйтіе знаки, какь то з одинакій наслъдства порядокь, многократно уже наблюдаемый, можеть перемъниться вь обыкновеніе, а по сему и разумъстся, что умалчивающій обы наслъдствъ Государь, со введеннымь вь общество обыкновеніемь согласень.

- 16. Мужескій поль предпочинается вь наслъдствъ женскому. Сей порядокъ съ начала можеть быть произшель от того, что мущины по большой части [ хотя и не всегда ] способи Бишими были кв произведентю великих в двав, а особливо кв распоряженію военных в двиствій; а по том в перемвнившись во обыкновение, как в двиствие св обыкновением в согласное, быль наблюдаемь. Почему и понимань должно, что отческое сонзволение ко одобрению оных в клонилось, ежели особенное обыкновение или инные яснъйште внаки сему не воспрепятствують. Изв двшей, какв особь между собою равныхв, по неразавлимости всрховныя власти, вв насавдетво вступасть старшій ; ибо ежели состоить вь возраств ивкое различие, старший всегда предпочитаемь бываеть младшимь для того, что оный по свидътельству естества прочих разумиве, другаго же свидвтеля вы семь двав представить не возможно.
- 17. Но ежели всв брашья почшены равными, маслъдникъ долженъ бышь избрань жребіемь. Есшесшвенный же жребій состоншь вы первородствъ, ко-торое и отдаеть старшему предъ прочими преимущество, нъто напаче, что вы обществъ по смерти Государя нъто ни единаго члена, который бы могь опредълить, что симъ, а не иннымъ жребіемъ вышеписанное пръніе окончать должно. Въ прочемь при недостать в мужескаго пола, перворожденная вступасть

втупаеть вы наслъдство, по вышеприведеннымь,

для перворожденнаго причинамь.

18. Естьян же Государь скончается, не оставя по себв ни единаго чада, во шакомв случав власть переходить кь братьямь и сестрамь по той же причинВ, которая, о доставлении насавдства двтямь, была показана. Ибо ближайшія по естеству, бли жайшими участниками благод Бянія быть долженствують. Получають же власть оную братья передь сестрами, и старшія предь младшими, перебе по тъмь же, како и дъти причинамь.

19. На конець наблюдать должно тоть же порядокь при получени права наслъдственнаго, которой при вступлении въ самое наслъдство наблюдается. И лакь перворожденный при жизни редишеля своего умершій, безь особливыя его воли, своего право насл'бдства переносить на Автей своихв; по чему внуки н внучки, ближайшій во наслодству путь, предо прочеми дВшьми, а своими дядями и тетками им Вюшь. Все сте, говорю я, и вы самомы дВисшви шакимъ же производишся порядкомъ, ежели обыкновеніе мібета, Гкоторое будучи не отвергнуто Государемь за его волю починается ј оный порядокы ве нарушишь.



SOUND SOUND

# ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

Срапнение трехъ образопъ общества ло рознь, въ разсуждени неудобствь, по оныхъ пребывающихъ, или о превосходятвъ единоначального правления.

т. Что разумъть доля но чрезь народоначаліе, взбранных в началіе и единоначаліе, выше сего было объявлено. Котторое же изв сихв обществв кв сохраненію гражданского спокойствія, и кр доставленію онымь выгодь предь прочима удобиве, изь сравнентя оных усмоловать должно. Но во первых в снесемь вивств недостатки и выгоды, вы гражданскомы состояній случающіяся для того, чтобь не предпочель к по либо самопроизвольную каждаго жизнь, успановленію общества. И такь вив гражданскаго состоянія, хотя и имветь человых полную вольность, но со встыв безплодную. Пусть собственная вольность досшавляеть ему своболу поступать по своему произволению, однако жь невоспрепящетвуеть, чрезь сте сносишь ему всякія приш всненія, отв произволенія друк хо по той же вольности произходящія. Но во учрежденномь обществ всякой гражданны удерживаеть при себ в столько вольноста, схолько для безб в дной и спокойной жизни ему потребно. Онв нестращится своих в сограждань по тому, что и у них вотьсограждань безопасности отделять должно. Вив общеснива всякой им веть такое на всв вещи право, посредствомь котораго ни чвмь двиствительно пользопользоваться не можеть; вь обществъ же каждый гражданный опрелъленными правоми пользуется не возбранно. Внъ общества каждый человък, отв всего смертных рода, правильно раззорень и убить быть можеть; вь обществъ же отв единыя токмо особы. Внъ общества защищается они собственными силами, вы общества защищается они собственными от труловы произходящія, ни кому не извъстны, вы обществъ же выдомы всякому. На конець внъ общества господствованіе страстей, брань, страхь, убожество, мерзость, усдяненіе, варварство, невъжество и декость. Вы спобществъ же присудствіе благоразумія, тишина, безопасность, богатство, украшенія, изрядство, знаніе и снисходительство обитають.

2. Аристопель вь 6 книгь, вь 14 главв, Пелипических своих в писаній опредвляеть два рода правленій, изь коих в говорить онь водно кь правителевой, другое и кь поданных в польз стиносится, що есть: будто бы жестокое правленіе единь, кроткое же другой общества образь составляеть. Но сего положенія утвердать со всвый не возможно, по тому, что всв выгоды и неудобства отв правленія произходящія и правителю и поданным суть общія, убытки же гражданнна и косму отв собственнаго несчастія, или незнанія, отв своея безразсудности, лівности, нли роскоти происходящія, можно отдвлить отв убытковь правителямь случающихся. Они не принадлежать кь тівмь неудобствать правленія, которыя во всякомь образ общества послідовать могуть. Но тів же убытки при самомь еще учрежденія общества возродившієся, хотя и погрішности правленія приписанныя раздівляєть уже сь подданными правитель такь, какь и самыя общественныя выгоды. З 2

Первъйшая и наиглавнъйшая сбщественная польза. то есть: мирь и защищение, для об вихь равно попребны, по тому, что и правитель и подданные на сохранение собственныя жизни, всесбщия согражизнь своихь силы употребляють. На противь того самое наиопасн вишее зло, то есть: убивство гражлань, во обществь оть безвластія [анархіп] поса Бдовать могущее, и правителя и подданнаго безь разбора жизни лишаеть. Второе, ежели верьховный правитель потребуеть от подданных в столь всликое число денегь, что они отдавь оное, и семейсшва своего прокормишь и швлесныхв силь сохранишь не булуть вы состояния; то вредь сей столько же почувствуеть первыя, какь и послъний, по тому, что безь твердости сныхь твлесной, не можеть онь, хотя и неизидетными изобилующий богашенивами, защишить ни государешва своего, ни стяжанія. Но ежели укажеть снести количество, на общественныя токмо иждивенія потребное, вв таком в случав, сія подать [как в для общаго бла-госостоянія приуготовляємая] и ему и поданным в будеть полезна. Да и возможно ли вообразить, что бь общественыя сокровища, могли изнурить частнаго челов Вка тогда, когда онв имветь способь собственными трудами снискать все , ко утвержденію тълесных и душевных силь потребное? Ибо таковое изнурение относилось бы к в самому правителю, и произошло бы не отв худаго основанія общества, по тому, что во всякомь образь сбщества гражданамь притъснение случиться можеть ] но оть испорченняго правленія, вь благоустроенномь обществь возги Вздившагося.

3. Что же вы трехы вышенисанных образахы сообщество единоначалія преды прочими им Беты превосходство, восходство, сіе изв сравненія оных в порознь усмотрвть должно. А хотя и доказывають оное многіе доводы, как в то: что мірв подлежнтв правленію единаго бога, что древніе приписанієм власти Юпитеру надь богами, единоначальное состояніє прочить предпочтили, что вы начал вещей и народовь произволенія властей законами были почитаємы, что отеческая власть Всевышняго промысломы уставленная, при самомы сотвореній была единоначальная, что прочія правленія, изв разваливь разстроеннаго чрезы возмущенія единоначалія, искусствомы челов возмущеній единоначалія, искусствомы челов возмущеній основанные, вы порядокы сего писанія не входять.

4, Единочачальство не нравится нВкоторымь для того, что во оном вединое лице вс вми управляеть; будто бы весьма неправедно среди множества народнаго вывть единому такую власть. от которой бы прочих участь всегда зависвла. Сти честолюбивыя души, естьли бы имбли довольное могущество на сопротивление Божно благоволению. возпротивиться бы оному не усумнились. УвидВво, что одинь пользуется тВмь превозходствомь, которое всякій получить желаеть, а оть воззрівнія пылая ненависшію, возстающь на изпроверженіе онаго. Но не довольно сего, самое правление избранных в кажется имъ неправеднымь тогда, когда сами между оными м вста незанимають, или занять не надвются. Стеже оных в мивние совсвыв не основащельно по тому, что правление избранных в предосудительно бы было тогда, когда бы всВ равнымь правомы пользовались. Но как уже доказано, что состояне человвче дго

челов ческаго равенства, есть состояние брани; слвовательно неравенство введено согластемь всего человъческаго рода. И какь же именовать его дъйствиемь неправеднымы тогда, когда большимы правомы пользуется тоть, коему сте превосходство уступить сами мы согласились? По чему не удобства, вы единовнаться и посласились? По чему не единственности, но лицу посладу ты. И такы сладуеты теперь разсмотрыть, единаго ли человыха, или многихы особы власть большия неудобства гружданамы приносить?

5. Но до разсмотрвийя опаг, должно уничтожить мивне твхв модей которые не называють сообществомь, собранія рабовь, властію госполина упрявляемых в. 5 главы, во 9 стать в названо мною общество елинымь лицемь, изв многих в людей составленнымь, коего волю, по силъ учиненных в между сшедшимися договоровь, должно почитать общественным в соняволенісмь, для того, чтобы оно могло упошреблящь силы и способности важдаго, ко всесбщему миру и защи центю. Единымо же липемь вь тойже стапьв называется оно тогда, котда произволентя многих в лиць состоять вы вол в елиныя особы. И как в воля каждого раба заключается вы произволенти господина, Г по предписанному 8 главы, въ 5 стать в доказательству ] силами и способностями ихь по своему соизволению разполатапь могущаго ; са Вдованиельно и собрание многихь рабовь единому господину подвласшныхь, образь сообщества составляеть. Предположивь сте, слъдуеть теперь заключинь, что и учрежденное отв отца и дъщей общество, по пъмьже самымь причинамь образь гражданства составляеть; нбо у бездвтнато господина занимають звание дътей слуги, почтение в безопасность сму доставляюще : а притомы не болбе нокаряются слуги господамь, како и дъти отцамь, какь о томь 8 главы, вь 5 статьв доказано.

 Между неудобсивами, от верьховныя власти произойни могущими, первымо почесться можеть то, что правитель изключая денеть на общественныя иждивенія, то есть: на прокормленіе государственных в служителей, на построение и защищение к Впостей, на выдержание браней, и на великолбиное своего двора содержание потребных , можеть еще, по желанію своему, новоторое сныхв число пребовать и на собственныя прихопи, какв то: на сбогащение двиси, сродниксив, любимповь и ласкателей. Признаться должно, что сте двистве составляеть нъкопрый родь неудобства, однако жь во всякомъ образъ общественнаго состоянія случающійся, а при томі еще ві единоначалін не столько чуствишельный, како во пародоначали. Пусть пожеласть Государь обогатить состояние вышеписанных в людей собранным в сокревищем в, но сте желанте не весьма взнуряеть частнаго челов вка, понеже происходить оно отвединаго лица, а сабдетвенно и къ обогащению весьма малаго числа особ в в в на родоначали же воличеству уважасных в народом в словесниковь, [которое и всегда не мало и ежедневно умножается равняется количество людей, дътей своих , сродников , другей и льстецовь, обогатить желающихь. Ибо всв свои мысли устремляють они, на учение рода свсего въ обществъ знаменитыхъ и на преклонение народныхъ сердець къ собственному защищению. Государь напомощи, подкрВпить можеть препоручениемь имь военных в гражданских должностей. В народоначалін же удовольствовать многихв, да еще и всегда новых дюдей, безв притъснения гражданв ни какв не возможно. Государь хошя и можеть производить недостойныхв, недостойных вы на часто сего не желаеть. Словесниковь же на такое производство собствению я выгоды склопиться побуждають. Ибо, естьли бы не дали они ни кому вы правлении участи, вы такомы случать села их в, не частному только челов вку, но и цвлому обществу опасною бы показалось.

7. Второе, неудобство от верховныя власти происходящее, есть безпрестанный опый страхв, всякаго поражающій тогда, когда онв себв вообразишь, что управляющее обществомь лице не только на всякое преступление сыльно положнить шакое наказаніе, какое за благо разсудніть, но еще невинныхь гражданв, и ни чего прошненаго законамь не содвявшихь, по единому своему пристрастію можеть лишишь жизни. И по истинив сте есть наивеличайшее неудобство каждаго образа общества тогда, когда самымь абломь ошкроешся. Но какь названо оно нсудобствомь не по воспоса Вдованію своему, но по самому двиствію : по чему и погрвшность, оттуда преняходящая не кв правлению, но кв правишелю собственно относится. Понеже всВ Нероновы жестокости, образу единоначального правлентя не сущеспвенны, а при помь часто случается, что невинные граждане болбе осуждаемы бывающь вь народоначалія, нежели вь единоначалін. Ибо Государи, ги Ввающся шокмо на особь, не благовременными совЪшами, дерзскими словами, и своимъ упрямствомъ имь прошивныхь. А сте дваношь для того, что бы издишнее могущество, единому гражданину предв другимь дозволенное, безвреднымь пребывало. Слъдственно при паретвованти нЪкоего Нерона, или Каангули, невинно пострадать могуть придворные и аругіе, по должностямь своимь знаменитые дюди, да и изв сихв не всв, но шокио нв-KOCKO

жоею собсивенностію уголною правителю пользующієся; ибо оскорбинтіе его досадительными и не благопристойными словами, по справедливости смерти достойны. И так'в врединоначаліи всякой человіть уединенную жизнь ведущій, не можеть опасаться никакого наижесточайщаго Государя; по тому, что страждуть тамь один токмо любочестивые, прочіє же оті обидь, сильнійшими наносимых в бывають защищаемы. Ві народоначаліи же столько можеть быть Нероновь, сколько словесниковь, обольщающих в народь находится. Понеже всякой изв них в столько же силень, как в и валое общество; а при защищении преступниковь, по частной ненависти, и ненасытному желанію, сограждань своих в безвинно умертвивших в, как в бы по причин в тайнаго между собою договору: сего дия мит, в в случощій же день тест, одинь другаго желанію взаимно соотв вінствують.

Сверьх в того могуществу частнаго челов вка предписань предвав, которой преступнть безь сообщественнаго вреда не возможно, по чему правители не обходимо иногда предвид вть обязаны, что бы народное благосостояние возвышением воных в не было поколеблемо. И так в сйе умоначертание побудиле их в уменьшить частнаго челов вка силы, уменьшением сокров тв тогда, когда причина их в возвышения во оных в состояла, и без в всякаго преступления лишинь жизни так их в людей, которых в могущество народными модвами было подкр впляемо. Каковыми привлючениями изобвлующь так в си народныя правления. Ибо Афиняне без в всякаго преступления, и за единое только могущество сильных в гражданы изгнанием в наказывали; Римляне же со вс вто изтребляли, как в возмущителей домогающихся Царскаго достоинства

достоинства, твх достой, которые народное благоприятство посредством в благод влий снискать старались, а хотя из всего сравнения и видно, что единоначалие и народоначалие при наблюдении вышереченныя предосторожности, единой и тоть же способ в в самом в двл в употребляли, одчако по слуху он в были не равны. Ибо слух в произходить от в народа, и всякое двиствие множеством в учиненное, множеством в с бывает в и одобряемо. А по сему нарскую предосторожность, ненавистю доброд втель притвеняющею, народную же каким в либо лолитическим в двистием в называють.

8. Народоначальный родь правленія, предпочишающь н вкоторые сдиноначальству [ менархіи ] для шого, что во ономь большая гражданину вольность доспавлена. Но сжели чрезв по лиость разум Вють они изьятія, оть того повиновенія, которымь люди законамь, що есть: народнымь повел Вніямь обязаны, са Вдуеть изь того, что ни вь народоначалін, ниже ві другомі какомі либо граждэнском в состояни обрбсти ей не возможно. Естьан же по мивнію ихв господствуєть она тамв, гдв изданы не многіе законы, гдв запрещенія рыдки, и шокмо ко удержанию шишины и общаго благосостоянія уставленныя, віз такомі случай утверждаю я, что и единоначальное правление не меньшую народоначальнаго вольность гражданамв предоставлясть. Ибо таковое учреждение, какв сея, такв и оныя благосостоянию не возпрепятствуеть. Хотя на всбхв врашахв и башняхв н бкоего общества. да еще самымв превосходнымв начершаніемв изображена будетв вольность, однако жв сія надпись не собственно каждому гражданину, но ц Блому народу принадлежить, а по сему, столько же пристойна она сбществу

обществу Государемь, какь в народомь управляемому. Но ежели стараются о сниманій вольности частные люди, по еспь: подданные, по именемв оныя не вольности, но господствованія домогающся, не прим В тивь однако жь, по незнанію своему собственнаго своего желанія. 1160 когда бы, челов вк в силу естественнаго закона, уступнав ближнему своему туже самую вольность, которую себВ присвоить сшарается. Вы такомы случай возобновилось бы естествени е состояние, встму челов Вческому роду ни чего не запрещающее, котторое разсмотр Ввв, в нашель несноснъйшимь самаго гражданского повинозенія, тот чась бы пребование свое оставиль. Когда же онв. обязуя прочихь, единому себв пребуств вольности, то уже явственно, что не оную, но господствование получить желаеть, по тому, что особы ни какимь обяза тельсивомь не ствененныя, господами всвхв обязанных в именующся. И так и из вышереченнаго явствуеть, что народное правление не уступаеть гражданину большія предвединоначальным вольности. При всемь томь многе обманываются равенствомь, вь раздвлении общественных в должностей и самыя власти наблюдаемымв. Ибо гдв верховная власть находишся вы народных в рукахы, шамы и граждане, как в части общества, равное в в ней, им вють участіє, а при том и государственныя должности раздваяющь равномвоно для того, что во время учреждентя правительствь, в избирантя градоначальниковь, подающь равныя мивнія. Изь чего заключипь можно, что люди, вь сдиноначали, о уничтоженін вольности собол Взнующіе, ропщуть токмо на то, что не допущены до правлентя.

о. Но предпочисть, можеть быть, нъкто народное правление единоначалию для шего, что во ономь состояни, всякой граждания общественныя

дБла

авла разсматриваенть, по чему вь самыхв наиважнВйших в запрудительных в случаяхв, каждому блеснуть своимь благоразумиемь, знаниемь и краснор Бчіємь, не возбраняется. А сія невозбранность. со врожденною вы насы, кы снисканию славы, склонностію соединенная, наичувствительн Вишее праносить удовольствіе твмь, кон или двиствительно, ная мечтательно одарены вышереченными качесінвами: Віз состояній же монархическомо большой части граждань, преграждены всВ пути, къ получению славы и достоинствь лежащие. И такь, чвив же наименовать сте препятетные, есть и не неудобствомь? На сте отвътствую : выдъть предпоч чтеннымь мивите презир емаго нами человвка тогда, когда собственная наша мудрость бываеть пренебрегаема, навлекать на себя навъстныя недоброжелашельства, чрезь неизвъстную распрю, для мнимыя славы предприятую, вобо ни торжествующему, ниже преодол Виному, сся участи изб Вгнуть не возможно, 7 ненавид втв и взаимно быть ненавидиму за единое вы мн вніяхы различіе, обнародовать свои нам вренія и желанія, безвременно и безполезно, и на конець не радъть о домостронтельствь, сте прямымь и ветиннымь неудобствомь назвать должно. На противь того не допустить разумь до безпрестанных првый. хошя и прияшных в словесникамь, есшь учреждение столь же для смертных выгодное; как удержание храбраго челов вка от брани, хотя и увеселяющей онаго.

то: Сверьх в того многія еще находящся причины, изв коих вывесть можно, сколь не способни для отправленія общественных дыль многолюдныя собранія. И во первых в истинному разсужденію о всемв, государственному благосостояито поствисствующемь, не внутреннія токмо, но п вившитя обстоящельства вбдать потребно, для познантя внутренности государства слВдуеть разсмотръть: какими вещами, и откуда по-лучаемыми, общество довольствуется и защи-щается, какія мъста къ постановленію гаринзоновь способны, откуду набирается, и чъмь содержишся войско, какія о правишель, или градоначальвикахв, имвють мысли граждане и прочес: Вы окрестностяхь же онаго примътить должно: вы чемы состоить могущество каждаго сосБдияго общества порознь, и сколь далеко оное простирается, какія неудобсива или выгоды от нихь произойти намы могушь, какь они между собою и сь нами обходяшся, и какія у нихв по вседневно бывають предприяшія. А всВ сін шоль іпонкіє предмЪшы, вв многолюдномь ономь собраніи, по большой части изь людей, кь уразумению оныхв неспособных в состоящемь, весьма рвакте мыслтю своею объемлють. И такь сте множество, несмысленныя мнвитя предлагающе, не вспоможение, но препящение въ совътахь саблать можеть.

тт. Вторая причина, неудобность сов втовь множествомы подаваемыхы утверждающая, есть та, что при объяснени своихы мыслей, всякой употребляеты протяжное слово, а для предпочтения прочимы старается его народному слуху сдылать приятнымы, посредствомы краснорычя. Должность же онаго состоить по томы, что бы слаго и эло, пользу и предо, честность и безчестве не вы собственномы, но во увеличенномы виды представить. И сообрахуясь сы пыйю своего намырения, показать инотда самую истинку, не праплого. Ибо котя и разсуждающь словесники, вы подажий совытовь упражилющеех жняющієся, однако жв разсужденія оныхв, не извистинных вичаль, но извобщенародных ва слідственно и исполненных в погрішностей, мивній, произтекають. А при том рідчь свою, не кв природів вещей, но кв душевным возмущеніям вони примівняють. Извичего слідуеть, что самонужній ші я общественныя діла не здравым разумом в неосновательным в побужденієм в чувствь бывають иногда опредівляемы. А таковый пороків не кв лицу, но кв самому краснорівчію относится по том в, что конець ся [ по мивнію встя учителей Риторики ] не вы истанив. [ разві по случаю ся защинать должно будеть, ] но вы преодолінін; а должность не вы наставленія, но вы совітованін находится.

12. Третіе изв многолюдныхв собраній заго-

воры, а изь сныхь возмущение и междоусобная брань раждления, ибо во время прВнія равнопочинаемых в словесниковь, побъжденный не навидить побъдителя, в всбхв его посабдователей за то, что мивние и мудрость его вв пренебрежения оставили, и старается токмо о томь, что бы изв совътовы своего соперника вывесть вредительныя для общества са Баствія, и чрезь уничтожение онаго славы, возстановить собственную. Сверьх в того, есть ли разность голосовь такая, что присовокупленіемь и Вскольких в челов вкв побъжденная сторона вь новомь собрании можеть получить преимущество; вы такомы случай начальники сныя созывающь прочихь, разсуждающь пор знь о уничножении преждеподанных в голосовь, соглашаются ранбе и многолюдиве вь будущее пришти собраніе, разполагающь, что каждому и какимь

порядком в о разсмотр внін вновь д вла говорить должно. По чему чрез вотсудствіє не старательных в соперников выигрывають они то двло, которое при

полномь

полномь оных в собрании прежде проиграли. Тщание же сте, кв преклонентю народных в сердецв упопребляемое, загопоромъ называется. И такъ, когда вь заговоръ менъе голосово, а больше, или нъсколько меньше людей, въ такомъ случав домогаются того оружіемь, чего краснор вчіємь и искусствомь не достали; а сте дъйствие междоусобную брань и составляеть. Но скажеть нъкто, что вышереченное неустройство не необходимо, и ръдко можеть воспосабдовать: таковому совбтую я прибавить, нто и словесники не желають себъ славы, и ръдко великіе словесники в важных важных бывають не согласны.

13. Сабдуеть изв сего, что вв такомв обществъ, вь которомь верьховную при установления законовь власшь удерживающь вышеписанныя собранія, законы бывающь не шверды, и не св прем вною вещей и понятий, но по стечению вь судилище большаго числа граждань то сь той, то сь другой стороны перемъняются, такь, что тамь они на подобіе валовь туда и сюда бывающь бросаемы.

14. Сверьхв того разсуждентя многолюдныхв собранти не удобны еще и шъмв, что общественныя во оных в предпріятія, которыя по большой части вь пайнъ содержать потребно, до произведения еще въ дъйствие, неприятелять бывають извъстны столько же обстоятельно, какъ и самому упрапляющему народу.

15. И такъ образь единоначальнаго правленія народному должень быть предпочтень по тому, что во семь самыя наиважный в дыл почти всегда многолюдному собранію на разсмотрівніе предлагаюпся, вы ономы же весьма рыдко: инныйже разсужденія порядокы, а особливо народоначалію несосвойственный, весьма трудно ввести вы общество.

M

Ибо когда видний человвко открытый путь ко оказанію свося словесности, чрезо которую имя благоразумнаго и знающаго человбка прісбрюсть, и возратясь домой, при друзьяхо и сродникахо своихо наслаждаться содбянными успбхами можето: для чего жо ему, оставя собственныя дбла, ко разсмотрбнію общественныхо не прилобинться? Но естьли бо захотбло народо попеченіе о брани, мирб и установленіи законово препоручніть одному, или весьма не многимо гражданамо, предоставнию себо избраніе судей и восночальниково, то есть, єдиную важность безо правленія: то бы единоначаліе и народоначаліе во сихо обстентельствахо были между собою равны.

16. Надлежить сще знать, что выгоды и неудоботва болве вы единомы образы правления, нежели в другом в случающіяся, неошь количества лиць. верьховную власшь обремлющихь, происходяшь; нбо оная не двиствие правления, но единое токмо могущество составляеть. Могущество во всякомь выдъ правленія единообразно: самыя же дійсшвія, що есшь, общественныя движентя и обороны, како слъдствія разнообразных в челов Вческих в разсужденій, междусобою различны. А изв сего усмотрвить можно, что самыя выгоды и неудобства, не кв лицу, всеобщею важностію уполномоченному, но кі частнымі правителямь относятся; по чему царствование женщины, юноши, или младенца не возпрепятствують порядочному общества управленію тогда, когда занимакщія государственныя должности особы званію своему авиствительно соотввиствують. И такь изв словь: въдстиенное светояние общестия из которомв зоногра царствует ! не возможно заключить превосходств в народнато правлентя предв единоначальнымь; а изображается оными общественное неустройство ,

устройство, то есть, что при царствованій юноши врывающимися вы государственные совыты гордыми и упрямыми людьми, общество бываєть управляемо народоначальнымы порядкомы, изы чего преизтеклють всы несчастія, свойственныя народному правленію.

17. Превосходство же единоначалія весьма ясно усмотрёть можно изб шого, что не токмо Цари, но и общества пароду и избраннымо подвластныя, единому человівку пестраниченную на брани власть поручають: и такі единоначальство (Монаркія) есть самое наилушчее від лагеріз правленіє. Но чему пристойнів уподобить множество республикі, какі не толикому жі числу лагерей, стражею и оружіємь взаимно противу себя укріпленныхі, которых состояніє, состояніємь естественнымь, то есть, исполненнымь брани наименовать можно?

18. На конець, понеже для сохранентя нашего необходимо должно покоришься н'Екосму лицу, вын собранию: то и повинуемся мы св ощутительныйиними выгодами шакому человбку, который ко утверждению нашего здравия и благоденения всевозможное прилагаень стараніе. А сію столь выгодную жизнь обрасти токмо можно тамв, гав верьховная власть подлежить насл Вдтву; по тому, что каждый самопроизвольно печется о сохранения собственнаго свеего стяжания. Сокровище же Государей не вв нашив и деньгахв, но вв эдравін и спокойствін подданных ваключается. Вв семь мивній весьма охошно со мною согласяшся тв, которые запримвшили, сколь великими сокровищами наимал виштя общества бывающь одвияемы, и сколь удобиве чрезь людей деньги, нежели чрезь деньги людей достапь можно. А при томв весьма рВако случается, что бъ Государь безв-Benkata

веякаго преступлентя, и по единой необузданно-

19. Сравнивая образв единоначального правления св народнымв, о вельможеначали умолчаль я по сте мвсто. И такв изв вышеписанных в сравнений вывести можно, что вельможеначали наслебаное, и разсмотрвние общественных в двл весьма малымв и разумнымв особамв поручающее, словомв сказать: бол ве единоначальному, мен ве же народному правлению сообразное, и долговременные, и для каждаго гражданина полезнве.

# ГЛАВА ПЕРВАЯНАДЕСЯТЬ.

Доказательства и примвры, изъ Спяиценнаго писанія, для утпержденія царскаго прана принеденныя.

т. 6 Главы, во 2 сшать в, начало учрежденнаго, чли политическаго общества выведено мною изв народнаго множества, коему или между собою согласиться, или взаимными сдвлаться неприятелями надлежало. Такое было начало царствованія божія надв Іудеами, чрезв Монсея утвержденное. "Аще ууслышите глась мой, и пр. "в будите ми вы царство священническое и пр. Прійде Монсей и собра старей— пинів народных и пр. Тогда народь отвыщавь , рече: вся яже глаголеть господь, сотворимь. Такое же начало и власть Монсева имвла; "и рече на родь кь Монсею: рцы намь да послушаемь тебе. На подобных в сему основаніях в и Саулово царство возставлено.

возставлено. т царств. гл. 12, ст. 12., Видъвь, яко , Наась Царь сыновь Аммонихь приде на вы, ресте , ми: ни, но Царь да царствуеть надь нами, егда , Господь Богь надь вами царствова; и се нынъ , Царь, егоже избрасте, и его же просисте, . И какь большей народа части и тъкоторые вь избрани семь возпротивились (были то сынове погибельни, иже рета къ Самуилу: , и сей ли межеть спасти нась? , и безчествовавша его, кн. 1. царств. гл. 10. ст. 27) Тогда сихь противниковь, какь враговь умертвить прочте искали, говоря къ Самуилу: кн. 1, царств. гл. 11. ст. 12, , Кто есть ректи, яко да Сауль не воца-, рится надь нами? Предаждь мужей, да избтемь ихь.

2. Тоя же главы вь 6 и 7 статьяхь было показано, что гражданскія и военныя дібла зависять от власти верьховнаго правителя, то есть, въ единоначалій от воли Царевой. Каковое положеніе вь Священномъ писанти утверждено ми вніемь самаго народа. 1 кн. Царств. гл. 8, ст. 20. , Будемь мы , , яко же вси языцы, и разсудить пась Царь нать, , и изыйдеть предь нама, и сотворить за нась ,, брани наша ,, . Сверько того во принадлежащемо до разсужденія, и во всбхв тбхв дбйствіяхв, о конхв вопросинь можно, добрыя ли они, или злыя, удостювъряеть нась Соломонь, говоря: ,, даси рабу швоему , сердце смысленно, имъ же да судить люди швоя въ , правду, и да разум веть различити благо отв зла. А при томв и Авесаломв, по свидвтельству Самуйла, говоришь: ,, словеса швоя блага и удобна; но слу-" шающаго несть ти отъ Царя.

3. Что же подданные не им вюшь права Царей наказывать, сте утверждаеть Царь Давыдь, который находясь при дверяхь смерти, от Саула предписанной, не токмо неумертвиль его самолично, но и

H 3

удержи-

удерживая от сего же нам вренія Авсесу, такв ковориль: ,, не убивай его, возможеть ли бо кио про-2, спершь руку свою на помазанника господня, и буа дешь не повинень сему? И вы самое що время, когда отрезаль онь воскрилія одежды его, сказаль: , ни како » же ми от Господа, аще сошворю сіс господину мос-, му помазаннику Господню, еже нанести руку мою, , нань. А сверьх в шого Амаликина, и во удовольстве его, Саула умершвившаго, указаль лишинь жизни. 4. Что же говорится судей 17 главы, в ст. 6 мв, то ссть: ,, вв тв дин не бяща Царя во Ізранав, кійждо , мужь, еже право видяще предь очами его, инворяще: Гаки бы во всвхв обществахв, безв верховнаго правишеля существующихь, пребываеть безвласте ] 5 сте привесть можно вь подпверждение превосходенва единоначального правленія, ежели вь словъ Цара бол ве единаго челов вка не заключается. Но хотя оное слово обвемлеть и единый соввтв, верьховною власшію уполномоченный з однако жь удостов Бринься можно, что безь верьховныя совершенныя власти Г вb 6 й главъ изъясненной 1 всякому позволено дълашь все то, что ни пожелаеть; каковое своевольство св сохранентемв человвческого рода не совывенно. И такь вь силу естественнаго закона, во всякомы обществъ верховная власть гав нибудь пребываеть.

5. ВЪ 8 главъ, 7 и 8 смашьяхъ, и въ 9 главъ, 7 й стать в сказано, что рабы господамъ, и дъти родителямъ своимъ обязаны простымо послушантемъ. Въ слъдстве чего и свящый апостоль Павелъ говорить і е Колос: гл 3, ст: 22. "Раби послущайте во всъмъ плоти-"скихъ госполій вашихъ, не предъ очима токмо рабо-"шающе, аки человъкоугодищы, по въ простотъ "сердца, боящеся Господа. 2, колос: гл: 3, ст: 20, Чада послушайте родителей своихъ во всемъ; сте бо угодно ссть есть Господеви,. И как в чрез в простое повиновение разум вем в мы все, закону божию соотвытствующее, так в и вы приведенных в св. Павла стихах в, посл в слова по псемо, прибавить должно, пыключая про-

типнаго зажону Божию.

6. Но что бы вышеприведенныя м Вста не показались кому, ко утвержденію Царскаго права недостаточными: то вознам врился я показать тв писанія, которыя полную их власть [ вв простом в совершенномъ подданныхъ послушания состоящую 7 означающь. И во перввыхь: ,, на Монссовъ съдалищь съ-, доша книжницы и фарисен; вся убо, ехика аще реза купть вамь блюсши, соблюдайте и творите. Вся таорите, то есть, повинуйтеся просто; для чего? понеже сидять оные на съдалищь Монсея, то есть, начальника гражданского, а не насъдалищъ священника Аарона. Римл: гл: 12. сш, 1. и пр. ,. Всяка душа э, власшемь предержащимь да повинуешся; несть бо э, власть, аще не отв Бога, сущія же власти отв бога , учинены суть. ТВмв же противляяйся власти, вожію пов вленію противится, противляющійся же 2, грвхв себв прісмлеть, . И какв бывшія вовремена св. Павла власти поставнав всеблагій Богв, а требовали оныя ошь подданных полнаго повиновения: савдуенив изв сего, что такое ихв могущество учреждено от Бога. ,, т Петр. гл. 2, ст 13, И такъ э, повинуйтеся всяку челов вчу начальству Господа , ради: аще Царю, яко преобладающу, аще ли же , Княземь, яко отв него посланнымь во отмиенте ,, элодвемь, вы похвалу же благотворящимь; яко тако ,, есть воля Божія. Сверьяв того св. Павелв пинетв къ Тишу шакъ: къ Тишу гл. 3, сн: 1 й, "Веспоминай а, швмв, да начальствующимь и владыщимь некарян. ся. Какимь же начальствующимь? Не властемь ли H a оныхъ

оных времень, простаго повиновенія требовавшимь ? Наконець и самъ Спасишель міра, коему по наслъдственному праву надлежало воцариться во Гуден, пре-бывая во образъ подданнаго, и дань платиль Кесарю, и правильно оному принадлежащею ся назваль, сказавь: Матф. гл. 22: ст 21 й , Воздадите Кесарева Кесареви, а Божія Богови, . Но когда благоволиль онъ показаться Царемь, тогда требоваль полнаго послушанія, говоря: , идита въ весь, яже прямо вама, и абіе обрящете осля , привязано и жребя сь нимь. Отрешивше е ,приведи. 3, ща ми; и аще вама к то изречеть что, реките, яко 3, Господь ея требуеть. И сте сотвориль онь, какь Царь Гудейскій, по праву господствованія; ибо отобрать у подданнаго им вніе, ему принадлежащее, подь твмь именемь, что господано по немо името ижау, не вное что, какв совершенную власть означаетв. Сверько того во сей же истинно удостоворяють нась многи моста веткаго завота; како то: Второзакония гл. 5, ст 27 й., Приступи и послушай, вся, елика ко тебо речето Господь бого нать, и , ты речеши кв намв, вся елика речетв Господь ", Богь нашь кь тебь, и услышимь и сотворимь. И ", отвъщавше Інсусу, реша: Інс: гла т. ст 16..., Вся елика , заповъси намь, сопворимь, и во всякое мъсто, амо же , послеши нась, пойдемь, и во всемь елика слушахомь , Монсея, тебБ послушаемЪ; токмо да будетъ Господъ , Богь нашь сь тобою, якоже бВ сь Монссемь: и ате , кто не покориться теб в не послушаеть словесь , пвоихв, яко сте заповъси ему, да умретв. Сюда , принадлежить и притча отерний, судей гл. 9 ст 14. 3. РЪкоша вся древа тернію: пріиди и буди намь Царь.
3. И рече терніе к в древамь : аще по истиннъ пома3. зуете Царемь мене надь вами, пріидите и внидите во подв свиь мою заще ан же ни, да изыдетв отнь изв тернія

" шернія и поясшь кедры Ливанскіе ... А сила пришчи сея состоить вы томь, что бы мы возпосажденнымы надь собою Царямь повиновались, ежели избъичть междоусобныя брани желаемь. Обстоятельн вишее же могущества парскаго описание изрекв самв Всеблагін Богь чрезь Самунла. , Возвести имь, сказаль ,, онь, право Царево, иже царствовати будеть надь , ними и проч. Сте будеть право Царево: сыны ваши . возметь, и поставить я колесничники своя; дщери э ваши возметь вь мироварницы, и возметь благія э ваша масличны, и дасть рабомь своимь, И что жьсте значинть, ежели не совершенное могущество ? однако жь оное от в самого Бога праном в Царским в наименовано; да и не видно что бъ и первосвященники изьяты были отво онаго во Гудеи; понеже первосвященнику Авїа дару не обинуясь сказаль Царь:, тецы , во Анадоть на село твое, яко мужь смерии еси пы: э но не умершваю шебе, яко носиль еси кивоть завъта , Господня предв опщемв монть Давыдомв, и яко о озлоблень быль еси во всвяв, ими же озлоблень отець , мой, .. И изгна Соломонь Авгавара, еже не быши ему Гереемь Господнимь.

## ГЛАВА ВТОРАЯ НАДЕСЯТЬ.

ARRONAL DE SERVICIO DE SERVICI

О пнутренних в причинах в, разрушающих в общестно.

Мнѣнія, роспологающія къбунту людей, сушь слѣдующія.

те. До селъ говорено было, для какихъ причинъ и на какихъ договорахъ установлены общеи 5 ства, и какія права им вють на граждань влаавшели: шеперь о причинахв, производящих в мяшежь или разрывь общества, крашко сказать должно. Како во движении сспественныхо шбав при принадлежности въ разсуждение принять должно, то есть: те внутреннее ихв сазположение, нан самую способность въ произвождению движенія; 2 с изв во в Абиствующую причину, которая видимое и извЪстное движение призводить и зе самое дВиствие: такь и вь обществь, вь которомь граждане мятутся, при обстоятельства прим участы бышь могушь: те внушентя и возжитантя спрастей, прошивных спокойствію, конми каждаго лухь располагаемь бываеть кь возмущению; ге Возмути. шели, которые уже расположенных в посщряють, созывають, и понуждають къ отступлению отв сообщества и кв принятію противв его оружія; зе самое абистейе. Изв внушений, наи наученій, располаютащих в кв мяшежу, перывое и главное есть сів: что каждому спойстпенно имьть епъление о добръ и злъ. Правда, что въ сстественномв состоянии, вв которомв всв одинакимв и тъмв же самымь правомь пользующся, и власши падь собою ни подр каким условість однив другому неуступили, оное познание до наждаго принадлежать долженствуеть, очемь и вы гл. 1 арт. 9 доказано; но вы гражданском состоянии допустины сего невозможно. Ибо въ га. б доводъно извяснено, что правила, различающія добро отв эла, справедличое отв неправильного и честное от бесчестного, суть законы гражданские; и потому все то, что законодатель постановиль, за доброе, и что онь запретиль, за злое почитать должно. Законодатель же всегда бываеть то лице, коему поручена верьховная власть нады тожно правомь, то ссть, вы сдиноначальномы правленін

вленін Государь. То жв самое доказывали мы вв гл. 1, арт. 6 словами Царя Соломона. Исо ежели бы каждый человвкь двиствія свои опредвляль собственнымь разсужденісмь: то кв чему бы служили слвдующія его слова: , даси рабу твосму сердце смыслен, но, сульти люди твой вв правдв, еже разумввати , по средв добра и зла. И по тому, когда различать между добромь и зломь есть двло Царево: то несправедливы суть, хотя и употребительны, слвдующія пословицы: тот де Царь, кто правду таорито, и еще: не должно Царямо лопиноваться, ежели лопельняя ихо не правильны.

Прежде установленія государство не было ни справеданваго, ни несправеданваго з поелику свойсшво сих в словь зависить отв законовь гражданских в са Вдова шельно всякое д віствіе по своему существу ви жороно, ни худо; а что бо быть ему справеданвымо, или не справедливымь, сте произошло отв тоге права, которымь Государь уполномочень. И такь повельніс законных В Парей оправдаеть все то, что они повел Ввають, и запрещение ихв двлаеть неправильнымь то, что они запрещають. А частные люди, присвонвая себВ свВдение добра и зла, не виное что двлають, какь опять сами воцариться желають, чему безь нарушения общества быть не можно. Изв всвяв Божинув заповблей первойшая есть сія: от в дрепа, еже разумъти доброе и лукапое, не снесте ота него быт. 2. 16; да и дьявольское искушение перьв Бишес же было: будете, яко боги, пъдуще доброе и мужаное, гл. 3 ст. 5. И перьюе Божіе св челов Вкомв спіязаніс: кто познести тебъ, яко наго еги ; аще не бы отв дрена, его же запонь дахо тебь сего единаго не жети, ств него яль еси? какв бы такв сказаль: по чему бы ты могь разсудить, что нагота, въ который

кошорой шебя создать мив было угодно, для шебя безчестна: ежели бы не присвоиль ты себь шакв не осторожно свъдентя честнаго и безчестнаго?

12. Все то есть грвхв, что дваленся противв совъсти: нбо шъмъ саминъ презираемъ бываетъ и законь: носте надобно раздвлить. Когда я двлая прошивь сов Всти, признаю себя самаго тому причиною, то гр Вх в есть мой: когда жв причину того погр вшентя им Бю вь другомь, то могу оное са влать безь понесения на себъ гръха. Ибо есть ли мив повельно дълать, то гръхв есть повел вающаго, только бы онв былв монмо господиномо по праву; и есть ли оное долаю, не гръщу. На примъръ: воинствуя по повелънию всего гражданства, не буду я въ томъ не справедливь, что вступлю вр войну не справедливую: но не справедливо савлаю по, есть ли присвоивая себв сввдение правды н неправды, [ что свойственно есть гражданству], опрекусь отв соучастия вв оной. Тв, кои сего раздвленія не наблюдають, при всякомь повельній, которое или кажется, или самымь двломь есть не справедливо, безь погръщения обойшаться не могуть. Ибо, есть ли савлають противь соввети, то докажуть, что они не страшились казни будущаго въка; есть лиже поступять противь повельнія, вооружанися прошиву союза челов Вчества, и сообщесшвенной жизни настоящаго въка. Сат донательно мнение техо, кои утперждають, что полданные гретиать, когда непрапильныя попеленія споихв начальникопо исполняють, есть погрышительное, и между такими лочитаемо быть должно, кон проппввятся гражданским в лопинопеніямв: а начало свое береть оно от перьвой оной погрышности, о которой вв прошедшей стапь в упомянуто. Ибо мы сами своимь разсуждениемь о добры и зав двлаемь mo ,

то, чтобь и повиновение и неповиновение наше равно были гръхомь.

3 Утперждать тирачноубинство действиемъ лозполительнымв, есть прешё возмутительное мн вніе, изв того же источника произтекающее. Сїє, какь вы новыштя времена н Вкошорые богословы, такь и вь древнія всв мудрецы: Платонь, Аристотель, Цицеронь, Сенека, Плутархь и пр. Греческой и Римской Анархіи Госявластія ] защитняки, не полько за позволенное, но и за похвальное посшавили двло. А подв именемв ширанновь разум вюшь они не шолько Государей, но всёхо шёхо, кошорые полную власть надо какимо ни будь гражданствомо им Бюшь. Ибо не шолько Пизистрать, который одинь владвав Аоннами, но и шв шридцашь, кон послВ него вводно время оными управляли, пираннами названы. Но какь бы то ни было, однако тоть, котораго убить, как в тиранна позволяють, или по праву владбешь, или безь всякаго права. Ежели безь права, то онь, яко непріятель, убить булеть по законамь. Но еїс есть убїнство не тиранна, но непріяшеля. Есшьли же онв по праву владвешь, що вы шакомв случав имветь мвсто божественный сей вопрось: кто сказаль тебв, что онь тираннь, сжели бы шы не вкусиль от древа, от котораго вкушать запрешиль тебвя? Почему ты называещь тиранномь того, кого Богь Царемь поставиль: ежели бы ты, будучи частной челов Вкв, не присвонав себ В св денія добра и зла? Сколь же сіс ми вніє губительно обществам в, а особливо единоначальным в, можно усмотрвть изв того, что по снав онаго всякой Государь, хошя бы онь быль порочень, или доброд В телень, предается суду и кровавымы рукамы одного шайнаго убійцы,

4. Четвертое мибиїе, противное общественному союзу, есть твхв, которые утверждають, что законамо гражданскимо подпержены равно ев прочими и полномочные пладътели. Несправеданвосшь онаго доказана выше сего вв гл. 6 сшашьв 14. т Вмв, что гражданство ни самому себв, ни всякому порознь гражданину обязаться не можеть. Не можеть себь; ибо обязащельство не кв себв, но кв другому относится : не можеть гражданину ; нбо частныя воля граждань состоять вь воль гражданства, такь, что ежели гражданство за хочеть свободно быть отв такого обязательства, должных того же хотпвть и граждане; и по тому оно свободно. А все то, что савсь утверждено огражданствв, равум вть должно и о томь человвкв, или о такомь собранін людей, кошорымь поручена верховная власть; нбо они сушь гражданство, коему безь неограниченной их в власти состоять не можно. Что же оное ми вніе св сущностію гражданства не совмъсшно, явно изв сего, что по свав опаго познание правильного и исправильного, или воля опредвлять, чию прошивно, и чию не прошивно гражданским взаконамів, каждому была бы свойсшвенна. Слідоваипельно вы то время, когда повельние покажется прошивнымь законамь, делжествуеть и повиновение упичножинься, а вмЪстъ сь нимь и понудинельная власть изчезнеть; чего безь разрушения гражданства воспосавдовать не можно. Однако имветь стя ногрътность не малых в себь одобрителей, какв тю: Аристопеля и другихь, которые принявь выразсужденіе безснаїе человіческое, всю силу гражданства однимь шолько законамь присвоили. Кажешся, что шть въ разсмотръние внутренности общества не весьма углублялись, которые побудительную власть, тол-KOBAHIC

кованіе и распространеніе законовь, [конхв важность нужна для общества] самимв законамв предоставить заблаго развудили. А хотя частные граждане самому обществу противустоять судомь, и для ръшенія кь закону уб'вжище им віль иногда и могушь: однако полько погда, когда вопрось идеть не о могуществв и силв гражданства, но о томв, сходствуеть ли его изволение сь извъстнымь какимь ни будь заксномь? на примърв: когда дъло идеть о смершной казни гражданина пр закону; тогда разсуждается не о томь, можеть ан общество безь нарушенія своего права лишишь его жизни, но о томь, по закону ли ощнять у него оную хощеть; тъмъ наниаче, что оное предписуеть смерть сдинымь токмо преступникамъ законовь? Въ ссмы случав хотя и связуется оно собственными своими ваконами, однако ж в довольнаго заключения не подасть къ тому, что гражданинъ законами противу его всегда оградиться силень: / но напрошивь того изв онаго явствуеть, что оно някогда не подлежить своимь законамь; нбо никто себь не обязывается. И по тому налагающся законы на Каїя и Тиція, п на каждаго порознь, а не на гражданство: хота знагощіе права по своему ищеславію и нашолковали неосноващельному множеству, что законы не от важности гражданского права, но от нув искусства зависять.

5, Пятое, что верьховная власть разлания быть можеть, сте пнущенте аля обществь есть пестма погибельно. НВкоторые такв оную раздВляють, что бв верьховная власть надв всБмв тВмв, что кв снокойствтю и пользВ здВшией жизни служить, принадлежала гражданскому праву: а тВмв, что служить ко спасентю души, управляли бы друге. Но какв

Но как в правосудие всего нужняя, шо случается, что люди, изм вряя истинну не погражданским в законам в, как в имв и должно, но по повел внію и наученію тбхв, кон вв разсуждении общества или частными, или сторонними почитаются, и будучи отвращаемы предразсужденіями, не хошять повиноваться своимь начальникамь. И такь опасенте, происходящее от предразсуждений, ввергаеть ихв вв самое то, чего они опасаются. И что жв погибельнве обществу бышь можеть, когда людей отв повиновенія своимь начальникамь, що есть, самымь законамь, или лучте сказать, оть справедливости устрашеніемь вічнаго мученія отвлекають ? Нікошорые шакь же верьховную власть раздвляють такимь образомь,: чтобь опредвление брани и мира зависбло, ошь воли Государсвой; распоряжение же казны другим бы было предоставлено. Но как в деньги почитаются укръплентемъ мира и брани, то раздъляющіе, или не самую должность разд Вляють, присвоивая всю власть шъмъ, въ конхъ въдени находяться деньги, а другому оставляя одно токмио имя; или ежели самымь абломьея раздёл яющь, то разрывають общество ; ибо ни брань при самомв ся двиствин, ни общее спокойствие безь денегь сь успъхомь продолжащься не можешь.

6. Простой народь утверждаеть, что вбра и благочестивая жизнь не собственнымы тщаніемы и здравымы разсужденіемы пріобрітаемы, но единственно выше естественнымы вдохновеніемы вливаемы бывають. Ежели бы сіе справедливо было, то не знаю, для чего намы должно отдавать отчеть вы нашей вбры, или для чего всякой православной христіанины не пророкы, или на конець для чего каждой между тымь, что дылать и чего у были должно,

должно, не ищеть лучше различія вы собственномы проразум вній, нежели вы узаконеніяхь, верьховными правите ями излаваємыхь? И по сему надлежало бы ве вмь частнымы членамы имбіть свіденіе о добрів и злів, чему безы разрушенія общества быть не можно. Мибиїе сіс весьма далеко по хрістіанству распространилось, такь, что число отступившихь оть здраваго разсужденія почти безконечно: а провизопло оно отів ибкоторыхь невіждь, кот изь чтенія книгь затвердивь ибсколько священныхь словь, вы поученіяхь своихь такь ихь соплівтать навыкли, что рібчь ихь, хотя и ничего незначущая, несмысленнымь вожественного кажется. И по истанив кто проповідуєть слово божіє хотя и несмысленно, но по среди толим народной, того не оттівно почтуть тамь свыше вдохновеннымь.

7. Седьмое вредное для обществь внушение есть сіе и то каждый гражданино пещи, до него принадле жащій, импето но полной споей власти. Симь утверждается такая собственность, на которую не только прочіе граждане, но и самое правильство никакого права имбіль не можеть. Однакожь сіє мявніе несправедливо; но увсь кы частных владьте лей вы силу гл. 8, ст. 5, никакой ныть собственности по тому, что общество по своему установленію нады всьми гражданами верыховную власть имбеть. Прежде, нежели подверглись люди правленію граждане скому, ни кто не имбаю права вакую либо в щь назвать собственною; но все было всьмы общес. И такь спрося присвояющаго чтолибо себь і откуда ты ввель сію собственность і ежелибь гражданство тем вель обще гражданство тем не уступнаю? Но и какь могло уступниць оную гражданство і естьлибь всь ему своеми правами не поступились? Слібловательно и ты свое право отмаль

ощдаль ему же, а по сему собственность и долговременность твоего надь встію владвнія зависить не отв тебя, но от воли общества: такв, какв и вв семейсшвВ, каждый сынь имВешь какую либо собствейность до тол в, пока сму отень пользоваться ею дозволить. Но несравненно большая часть людей, да еще одобряющая гражданское состояние и его благоустройство, со всвыв нначе уметнуеть. Всв мы, говоряшь они, по своему естеству между собою равны, и ни какой причины нЪшь, для которой бы кто мою вещь опинять имвав большее право, нежели я его. В Вдаемь, что для общаго защищения потребны иногда и деньги: но пусть требующій ихв докажетв, что онв нужны, и пусть возмуть у твхв, кто дать их в согласень. Однако же сін столь несмысленно умствующе не в вдають того, что все то, противь чего они ропшуть, саблано еще при самомь установлеити сообществь: н по тому утверждая оное, яко бы вы соединенномы множествы, а не вы устроенномы гражданствВ, нечто инное, какъ устроенное разрушаюшь.

8. На конець гражданскому, а особливо единоначальному правленію вредно, ежели повинующісся ему
люди не знак шь исшиннаго различія между множестпомо и народомо. Пародо есть ньчто единое, кощорому единую полю и одно дойствіе приписать можно: множеству ничего таковаго присвоить нельзя.
Народь во всякомь гражданство, а по тому и вы
сдиноначальномь, правительствуєть; ибо желаніє
его чрезь желаніє единаго лица изыявляется: множество же граждань, то есть, подданных в изображаєть. Вы народоначальных и пельможеначальных в
правленіяхы множество граждане, народо же правиэтели составляють: равнымь образомь и вы единоначалін

начани полданных в множестномв, а самодержца народом в именова пь должно. Не св в дущая черна и прочёе не понимающия сего раздвлентя, пеликое число людей починающь всегда за народа, що есть, за лице граж даниемое, и обыкновенно вы разговорахь упопребляющь: общество взбунтовало протизу Госу дарж [чему со всвыв быть невозножно]. И когда неспокойные в легкомесленные подзанные показывають кв чему либо свое желаніе или отвращеніе: по говорять: сего желлешь, или не желаеть народз, усплывая чрезь сїє ложное о народъ понятіє частных в людей противу общества, то ссть: множество прошиву народа. Сник. то мивиїями зараженные граждане напудоби вішими кь буншу быть могуть! и ежели верьковные вьебществахь правители должны сохранять важность своего величества, то преступление по ослоримении величества естественно св ними соединястся.

о. Весьма скучень для челов вка недостатокъ во всбхв вещахв, наи покрайней мврв неимвите твхв, кон въ продолжению жизни, и сохранению достоинства нужны. И хотя всвыв изввещно, что богать. ство трудами собирать, и умвренностно сберевашь должно: однако всВ недосшащочные не на свое нерадъніс, или роскошь, но на правашельство обыкновенно жалующся, прилагая ко тому, что частный ихв достатокв употребленв на обществен-Но челов Вкв должень разсуждать ныя нужаы. шакв. что не имВющему родительского насавдія, не только трудиться для поддержанія своея жизни . но и шруды свои вооруженною рукою обезопасить попребно. Каждой изв Евресвв, спроившихв во времяна Эздры Герусалимскія стівны, одной рукой исправляль рабошу, а вы другой держаль мечь. Во всякомы гражданстив В должно представлять, что рука держащая мечь еснь Царь, или главное правишельство; и она не ошм Вино 12

отмънно должна снабдъваема быть всъмъ нужнымъ отъ той руки, которою всякъ ссбъ счасте въ жизни созилаеть. Да и пошлины и прочія собираемыя съ граждань подати суть нъчто инное, какь плата тъмь, которые находясь безпрестанно во оружів, смотрять токмо того, чтобъ набъги непріятельскіе не воспрепятствовали каждому устъвать въ своей должности. По чему несправедливы жалобы тъхь, кои бъдность свою приписывають общественнымъ сборамь: то то же самое, какъбы сказали они, что сбъдняли отъ заплаты своих в долговь. Но большая часть людей о семь не разсуждають; ибо они тоже почти думають, что в страждущіе вы ночи бользнію, называемою постыть. Сія бользнь проняходить оть стустивтейся вь жилахь мокроты: однако заставляний наваливается, и тяжеетію своею тъснять и данить. А что почитающіе себя утъснечными обществомъ, склонны къ булту, и что для тъхь все старинное скучно, коимь новизна пріятна, сіе довольно навъстно изь опытовь.

савдовало, однакожь по множеству ихв не всв мотуть опредвлены быть кв знатнымь должностямь: по надобно мносихь обходить. Савдовательно обойденные почитая себя обиженными, и какв по ненависти кв предпочтеннымь, такв и по надеждв, знатнымь чиномь обольщающей, ни чего бельше желать не могуть, какв только того, чтобь сдаланныя опредвления конець имвли несчасливый. И такв не удивительно, что новыя приключения долго кроются въ серацахь честолюбивыхь.

11. Между страстями причиняющими бунть, нанопаси вишая есть надежна на преодол вийе. Ибо хошя великое чесло будешь людей, наполненных в умыслами противь правительства и спокой: твія общественного, котя много будеть обыженных в раздраженных в твми, кои в обществ в уважены: но ежеля на преодол внте н втв основа тельной на дежды, то ни какого не призойдеть бунта. Всв уможенуть, и согласятся лучше снести несносную обилу, нежели подвергнуть себя ужасному послъдствию. Къ составлению сей надежды четыре принадлежности потребны: число, орудія, взаимная вбрность я предводишели. Безь великаго числа вооружишься прошиву главнаго правишельства не есть буншь, но оппуаниность. Чево орудія разумбю я военные снаряды и есякой запась, конхв есть ли нвтв, число, какв бы велико ни было, ни чего сдвлать не можешь: шакь какь и военные припасы безь взаимной върности, да в все сте не в жно безь соединентя подо предводишельствомо одного, которому бы повиноваться не по сбязанности, яко бы его власти самовольно предались, но почитая его храбрость и ыскусство военное, или по сходству желаній, всВ согласились. Еже ли четыре сій принадлежности 6vavuib будуть имвть оскорбленные, и справедливость свою собственным разсудкомь измвряюще люди: то кв возмущению и смятению общества не будеть у нихв только доставать такого челов вка, которой бы могь подвиствовать вы нихв своимы поощренимь.

12. Свойства Катилины, изв всвхв смертныхв жь буншамъ наиспособивничто, Саллюстій отнеываеть такь: что онь быль довольно кроснор Бунав , а разумень мало. Онь красноръче оть разума ощаваяеть, присвоивая первое мящежному луху. а последній признавая основашелемь сполойсшвія. Краснор вчие двоякое ссть: одно то, которое изьясняеть важныя мнЪнія н высокія мысли, н произходишь или ошь подробнаго вникантя вы самыя двла, или от разумвийя словь взятых в в собтвенномь и шочномь ихь саначенти: другое же возбуждаеть душевныя страсти, какь то: надежду, страхв, тнъвь, милосердие и проч. и провзходить от переноснаго употребления словь [метафорическаго,], которое весьма спосозно кв возбужденію чувствованій. Перьвое составляеть рібчь, изв испининахв началь выведенную: а другое изв приняшых в уже мивній, каковы бы он в нибыли, сную спавтаеть. Перьвое основано на легикв, поса Банее же на риторик В. Перьваго конець есть отжрышіе испинны: посл'Бдияго же преодол'Вніе. Перьвое вы разсужденияхь, а другое вы вовъщованияхь употребительно; ибо перывое ни когда не разнствуеть ощь мудрости и здраваго разсуждения, а послъднее почти всегда. А что сте убъядающее краспоръчте несовивстное св истиннымв разсуждениемв, свой ственно есть тъмь, кон людей ко новымо предпоїятіямь возбудить и поощрить стараются довольно явствуеть изв самыхв абль, ими намбряc Mbix ba

ваемых в по тому, что нив не можно бы было толну людей заразнты вздорными мивніями, противными спохойствію и союзу общества, ежеди бы сами твхв же не держались. И что жв сїє, какв несовершенную глупость означасть в какв можно почесть, чтобь тоть хотя мало быль просвященымь, кто не знасть, отв чего закони важность свою имбють; какія правила суть добра и зла, честнаго и безчестнаго; что правильно и меправильно, что людей спокойствість ограждаєть, и вв томь ихв хранвть, и что оное нарушаєть; чево на конець должно себв желать [дабы тожь дблять и другому] и проч. В что они сердца слушателей своихь обуять, и подбиствовать вы представлени худаго забйщимь и правильнаго чеправильнымь, надежду ихв увеличить и ббдсті я умалить безв твердыхь доказательствь могуть: нюму причиною краснорбчіе, не то, которое вещи вь самой ихв точности изьясняєть, но другое, которое дблая вь дух в движеніе, мечтаєть все такв, какв предварительныя внушенія понять ихв уббдили.

13. Не рВдко случается такв же, что усерднвете общества члены по неразумно своему подають причину кв мятежу, когда во училищахв отрокамь и всвму народу преподають учене, св вышенисаными мнВніями сходственное: но симв они расноложить токмо и успособности произвесть вв двло, весь трудь своея предпрівмчивости вв томв полагають, чтобь привесть первве несовершенно возмущенныхь вв заговорь и единомысліе, а по томв получить вв томв заговорв важность. Они двлаютел посредственниками и толкователями мнВній в двиствій каждаго гражданна; назначають людей

в мвета для сходбища и разсуждения о твхв двлахв, кон правленно гражданетва новой видь по ихв желанію дать должны: а для пріобрівшенія начальства, вь самомь заговор в насе соединение составляють то есть: св небольшимв числомв особливо тайнос устронвають сходонце, вы которомы распоряжають, что предлагать кому вь общемь собрании, какимь порядкомь говорить, и чьмь сильныйшихь и псчтенн виших между простонаролемь людей ко своему мивнию привлечь должно, И шак в составя многочисленный скоив, единымь своимь краснор вчемь путеводимый, возжигають всвхв ко исполнению ушвержденнаго предпріяціїй, шакв, что иногда со всвыв овлатьють обществомв, иногла же раздирая оное, междоусобную брань возраждають. Вы семь случав краснорвчие в бвшенство совокупно стремятся въ превращению общества такь, какь нъковда диери Пелея царя Осссалійского [по баснословію] св Медено заговорь противь своего отпа авлали. ОнЪ, желая спарцу возвращить младость, изрубили ево по совЪту Меден въ куски, и бросили во огнъ, въ бжиданій того, что онь оживеть. Такимь же обравомь и непросвященная чернь, обманутая тщеславных в людей краснор Вчемв, какв пелеевы дшеры воли всивом в Меден, желая старое правление обновить, воспалениемь неустройствь и разавлениемь не обновляють, но погибели предають собсывенное свое оптечество.



## ГЛАВА ТРЕТІЯНАДЕСЯТЬ.

О должностях прапителей, перьхопною пластію пъ общестив уполномоченных в.

те. Какія должности граждане и подланные жоанить, и какую надь ними власть владвшели во всяком образ правлентя им Вть долженствують: все сте изв вышенисаннаго усмотръть можно. Остается сказать о должностяхь самихь владвтелей, и о шемь, какимь сбразомь св подданными поступашь они обязаны. Во перьвых в надобно положишь различе между правомо верьховныя власти, и самымь правлениемь, кон раздвленься могуть ссобливо, когда уполномоченный правом в тъмв или не можеть, или не хочеть самолично вступить вы разсуждение о двлахь и вы разбирание распрей. Ибо Царямь, иногда и самой возрасть не дозголяеть входишь вы правление: пъкоторые же хошя и могуты входить, но поставляють за лучшее управлять обществом' чрезв собрание, изв Министровь и совВтинковь составленное, Гав разавляется право оть всполнения должности правительской: тамв правление гражданства подобно обыкновенному правленію пространнаго міра, конмі всеблагій Богь, движущій вся мановенісмів, производить естественным абистегя чрезь союзь причинь последующихь. Гдв же имвющій право государствованія самв во всвя судахь, соввщаніяхь и общественныхь двиствіяхь присупствовать желаеть: тамь правленіс подобно есть тому, вы коемь бы быть, кромъ естеспреннаго

етвеннаго порядка, во всВ вещество случайности входиль сать безпосредственно. И такь вы сей главы упомянемы мы кратко о должностях втох особь, которыя или самолично, или посредствомы другихы управляють. Ибо намъреніе мое не вы томы состочить, чтобы вы тенкость разсматривать все то, вы чемы однны владытель от другаго различествомы можеть: по чему все сіе особливымы вы кажають обществы поли тическихы дылы писателямы я оставляю.

2 с. всВ Должности владВтелей содержатся вв одномь сабдующемь изречении: общественное благо да су детв перьхопивичимо закономв. Ибо хопи им Вюще высочай шую надь народом в власть и на могуть подлежать законамь, оть челов вческого произволенія произходящимь, по тому, что быть главнымь власшителемь и купно подчиненнымь, заключасть вы себь взаимное противорвчис: однако должность требуств, чтобь во всемь, сколько можно, носа Вдовали здравому разсуждению, всВ законы естеешвенной, нравственной и божественной вb себъ saключающему. И как в государства уставлены для пріобр Втенія спокойствія, спокойствія же желяли всВ для утвержденія базгополучія: то конечно бы верьховный правишель поступиль прошивь правиль епокойствія, а са Вдованісльно и прошив в закона естественнаго, ежели бы управляль государствомь не шакв, какв требуеть народное благополучие. Сис самое благополучіе народа не шолько издаешь чрезь себя законь, по которому владвтели познають свои должности, но и двлають имь наставление быть базгол В телеными; ибо могущество гражданв есть могущество самаго гражданства, то сеть: того лица, которос верьховную во оном'я власть имбеть.

- зе. Чрезь слово сте народо разумвется здвеь не една особа, т. е: не правышельство гражданское, но множество граждань управляемыхь; но правительство гражданское не для себя, но для всвх граждань уставлено: однако разсмотрвите онаго не должно быть относительно кь одному, или другому частно, по тому, что исякой владытель составляеть благополучте граждань песредствомь законовь, простирающихся до всвх не исключительно. И по тому тому таконо подолжности поступаеть, когда все ищанте полагаеть вы томь, чтобь его установлентя весьма многить и на должатте время были полезны, и чтобь утвеняли токмо шбх в, кои общественное спороственное утвенять покусятся; понеже общее благополучте требуеть иногда того, чтобь злодвять зло и воздаваето было.
- 4 с. Чрезь благополучіе должно разумыть не только сохраненіе какими ни будь средствами жизни, но всякое вы оной возможное блаженство. Ибо люди вы общежительства спеклись добровольно для того, чтобь сы большею пріятиностію могли препровождащь жизнь, человыческимь состояніємь дозволяетую. И такы воспріявшіє на себя вы обществы правленіє верьховной власти дылали бы противу довыренности поручившихы имы государственное правленіе, а слыдовательно и противы естественнаго закона: ежели бы не отступая оты законовь, облынанеь удовольствовать гражданы не только нужнымы кы продолженію жизни, но и ко услажденію способнымь. Чтожы касается до Государей, пріобрытинхы владыте оружіємь, и желающихь, чтобь подданные ихы и духомь и тыломь способны были кы ихь елужбы: то поступили бы они вы противность намырентю своему, ежели бы не старались довольствовать ихы и уживимь кы продолженію жизни, и ко укрынснію своему, ежели бы не старались довольствовать ихы и уживимь кы продолженію жизни, и ко укрынснію смаю потребнымь.

5. И во перывых в вст владтиели утверждоють, что кв ввиному спасению весьма потребно истинное о Богв познание, и то почтение, какое воздавашь ему должно. Предполагая сте мивите, можно савлать вопрось петрътають ин верьховные правители противу естественных в законовь тогда, когда ученія в богопочитанія, по их в мивнію ввиному граждань блаженству споспъшествующаго, преполавать в внушать не повел вають, или прошивныя онымь мивнія вв народныя сераца вкороняю в лопустять ? Правла, что вы семь случай поступающь они прошиву собственных совбети, и како видно, ввиныя подданнымь погибели желають. Ибо ссть анброные не желали, то не могу я изрескать причины, для чего допускають они, [когда верьховная власть удалена от всвяв принуждений столь прошивныя разсівань плееслы, и булучи удосновів-рены о совершенномі оныхі осужденій, видимаго бідствія отвратить не потщатья ? Но предадимі сте затрудненте молчантю.

6. Выгоды же граждань, вы сей жизни предусматриваемыя, можно раздыншь на 4: рода. 1, Чиюбь были они защищены от выбшняго непріятеля. 2, Чтобь наслаждались внутреннимь мира благосостояніемь. 3. Что бы обогащены были столько, сколько сбщественная безопасность дозвольть. И 4, чтобь безвредною вольностію пользовались: сверьхь же четырехь сихь предмітовы верьховные правители своимь подданнымь ни чего доставить не сильны.

7. Къ народному защищентю потребны предупъдомленте и предужрепленте. Ибо состоянте обществъ между собою всегда бываетъ естественное, то есть, бранное, въ которомъ котя и прекращатотся нъкогда непртятельсктя дъйствтя, однако жъ прекращенте прекращечие сие не миромв, но опдохновениемв назвашь дся кно; по тому, что во ономв непріятели, примъчая взаимныя движенія и мысли, о безопасности своей не по утвержденному договору, но по силамь и предприянию прошивниковь разсуждающь. и такь кь общественному защищению потребны такте люди, котпорые бы всвхв, вредиль могущахь державь, мысли и движения отгадать, наи няв блать способность им вли. В бриые шпіоны им Бють такое же отношение къ верьховнымь правипелямь, какое солнечные лучи ко душв человв. ческой. И по истиннъ не вр естественномь, но во почитическом умозрительств пристейн выговорить, что вившаїх предмівты, чувствованію и разум внію подлежащіс, кв челов вческой душ в [ то есть ко верьховнымо правителямо ] не примотно посредствомь воздуха переносятся. По чему столько же оные пошребны ко ушверждению общественнаго благосостоянія, какв и солисчные лучи кв поддержанію человінческаго здравія.

8. Предукръпленіе же состоить вы томь, чтобь войско, оружія, флоты, кръпости и знатная сумма денегь до предстоящей еще опаснести были вы готовности, Ибо по претерпьній непріятельскаго вреда, набирать воиновь, и готовить оружіе, еже ли со всьмы не невозможно, по краней мъръ поздо. Равнымь образомы строеніе на выподныхы мъстахы укръпленій, и постановленіе гарнизоновы во время непріятельскаго нападенія, сходственно бы было сы двиствіями шъхы крестьянь, которые, по словамы Демосфена, не упражняясь вы шпажной битвъ, разныя части своего тъла прикрывають щитами тогда, когда угары почувствують. Кто же думаєть потребныя на содержаніе войскь, и на прочія военныя мядержки

надержки деньти собрать во время открывающейся опасности: тоть со всемь не разсуждаеть, сь кажимь трудомь столь великое число вдругь отв слабых в подданных в получить можно? Онв неввдаеть того, что всякой почти человый положенныя вр своей кладовой вещи считаеть своими собственными до того, что вмвняеть себв вь обилу, ежели хошя малую оных в часть на общественныя пждивентя удваннь принуждень будень: прочте же доходы, какв що: пошлины св шоваровь собираемыя и пр. не могушь составить шакой суммы, каковая для выдержанія брани потребна. Сл в довательно общественное благосостояние требуеть того, чтобь деным на военныя издержки вь мирное время были изготовлены. И такв, когда извВстве о непріятельских в нам Вреніях в, содержаніе войска и гарни. воновь, в наличная сумма вссьма нужны верьховному правишелю, для ушвержденія общесшвеннаго благосоетоянія, которос синскивать закономь естественнымо они обязаны: сабдуещо изь того, что посылать шигоновь, содержать войско, строить укрвпленія, и собирать деньги, не токмо они могуть, но и должны. Сверьхв- того имв же верьховнымв правишелямь всв силы, средства и хитрости на усмиренте опасных в состава употреблять позволено; нбо должность и звание ихв требуеть того, чтобь веВ понимаемыя несчаснія предупреждены и отвращены были.

о. Сохраненіе же внутреннія шишины требуеть большаго вниманія для того, что и кь возмущенію оныя [ какь вь прошедшей глав в показано] множайтіє находятся способы. Изь сихь способовь инные народныя сердца кь бунту устронвають, инныеже устроенныя возбуждають и поощряють, ощояють. Между причинами устроевающими, перь-вое занимають мъсто и вкоторыя изкажениия учения: по чему сти основантя изв народныхв сердець изторгнуть, и вліять противныя верьковные правители обязаны. А понеже понятія не повелівнісмь, но ноставленісмь, не строгостію наказаній, но ясными изпольованіями віз сердца челов Вческія впечаша Ввающея: са в дова шельно для искоренен вышени-саннаго зла не на преступниковь, но на самыя преступленія ваконы предписаць должно. Означен-ныя же вы прошедшей главы погрышности, благо-состюлніс общественное возмущающія, безыразсу-днымы людямы вперили вы голову частію несмыслен-ные проповыдники, частію же праздношетающіс-ся словоеники, сими мивніями сь малолютема въ училищахъ напосниве: по чему и правишелю, вы училищахы напосниые: по чему и правишелю, правос учение вы общесшво ввесии желающему, прежде всего ко училищамы и обраниными пошресово. Оны должены указаны, чтобы истинным и яено доказанныя основания гражданскаго учения вы никы преподаваемы были: а изы сего воспослыдуеть, что воновин, столь похвальныя мивнія почеринувшія, непрестануть наставлять своихы сограждань. Но при томы напомянуть должно, чтобы всякой правитель о истинны предполагаемыхы и обыженяемыхы положеній самы быль дыствинельно чтоснь. увърень. Стя предосторожность со временемь велиподбиствовало и вь томь, что самыя ложныя и не вразумищельнныя мивнія многіє принять не усуминались; що праваго ли ученія, челов Вческому чув-ствованію и природ В вещей сообразнаго, вліящь в в народныя сердца оное не поможеть? И тако полкой Государа должено указата, чтобо истинных OCHOHOLIE.E

основанія гражданскаго ученія написаны, и по на ходящихся подбего пластіго училищахо преподапаемы были.

- 10. Вшорая причина, располагающая въ возмущению, есть душевное сокрушение, от бъдности пров сходящее : а спо бъдность хотя иногда собственная роскошь, или глупость почувствовать граждань принудила, но не взирая на сте, встхв своихв несцасшій поставляють они виною правителя, и говорять, что несносные Государственные поборы довели ихв до разворенія. Правда, что таковыя жалобы бывають иногда основательны, то есть ; ежели вы наложеній общественных в тягоствей пренебрежется равнов Всіс. Ибо всякая тяжесть, цВлому обществу нечувствительная, весьма несносною почитается тогда, когда многіе ств понесенія ея освободятся: а при томв не самую тяжесть, но единое токмо неравенство несноснымь люди почитають. И такь для уничтоженія правильныхь жалобь, вь наложении подашей верьмовные правишели должны наблюдать равнов Всте. Сверьх в нюго, когда всВ вь Государственное хранилище сносимыя вещи, означающь цвну, мирь доставляющую: то и потребно, чтобь равные Государственнаго блага участники равную подашь плашили.
- 11. Однако жв подтвердить должно, что вышеписанное равенство не вв томв состоить, чтобь
  всв граждане одно, и то же самое количество денегь
  Государству платили. Ибо котя миромв и пользуются они равномврно: но не равныя чрезв него
  снискивають благодвянія, то есть: нвкоторые не
  изщетныя пріобрвтають сокровища, другіе же не
  столь великія; а при томв и издерживають, инные
  болье, инные же меньше, Того ради следуеть теперь
  вопросить:

вопроснить: на приобрътение ли, или на издержки при наложении податей взирать должно? вжели при ономъ взирають на приобрътение, то граждане, равныя выгоды получивше, стяжають неравное по тому, что одинь снисканное по своей бережливости сохраняеть, другой же посредствомь роскоти разточаеть: слъдовательно равные мирнаго благодъяния участники общественныя тяжести несуть неравномърно. Есть ли же на самый издержки, вы такомы случать всякой человъкь, разточая собственныя вещи, чрезь самое разточение не чувствительно приносить обществу подать не сь дъйствительнымь, но сь приобрътеннымь по благ дъянно его имънчемь сообразную. И такъ перывый денежнаго сбора способь равновъсно, а слъдственно и должности верьховныхъ правителей противень: вторый же сходствуеть сь обътми.

12. Трете неудобство, общество возмущающее составляеть сердечное сокрушене от тиреславія раждающееся. Ибо много находится таких добей, которые почитая себя прочих разумбишими, и большую предь градоначальниками способность ко управленёю общественными двлами высеб усматривая, при недостатк других способовь кы открытёю своих дарованій, открывають оныя чрезы поврежденіе. Но понеже тиреславія и жадности кы чести изы сердецы человыческих вышребить не возможно: слыдственно и не принадлежить сіе до верыховных выправителей должности. Для предупрежденія же от уду произходящаго зла, при положеніи благоразумных выгражденій в наказаній, могуть они подданнымы внущать: что пути кы достоинству предлежать не чрезь опорочиваніе настоящаго правленія, миже чрезь заговоры и народный слухь, но чрезь противныя

прошивныя двисшейя: что честные и прямые граждане сушь шВ, которые отческія преданія, законы в права соблюдають. И ежели икв наградять они почтенными званіями, не спокойных в же безь соединеннаго съ презрВийемь наказантя не оставять: вь такомь случав воспоследуеть, что всв подданные бол ве вы послушанти, нежели вы сопротивленти вскать будуть славолюбія. А хотя и случается нь когда что упорному и сильному гражданину столько же угождлють, какь и свирбной лошади: однаво оба сти двиствия, перьвое неискуснаго Вядока, другое же слабаго Государя означаеть. Завсь же овчь идеть о такихь правителяхь, которые безпредвльную и неограниченную власть имъють. Сти то, повшоряю я, послушным подданным благод Вшельствовать, упорных в же уги втать всею своею властію долженствують; нбо безь таковой строгости ни государенные могущество, ниже спокойствис подданных в в ц влости пребыть не можеть.

13. И такь, когда уже укрещать упорных подданных в Государи обязаны: сабдуеть изь того, что разрушение и уничтожение еколой?, существенную ихь должность составляеть. Скопомь же называю я множество народа, или чрезь взаимные договоры, или по паущейю какой либо сильной особы, безь воли своего Государя, во единое лице совокупленное. Словомы сказать: скопы есть не что инное, какы особенное вы ибкоторомы государствы сообщество; ибо, какы вы естественномы состояние соеденение многолюдства обществомы, такы и вы гражданскомы новой союзы скопомы именуется. А вы силу сего опредыления [ дефиницін ] всякое множество называется скопомы тогда, когда оно ибкоему не закопному Государю, или простому траждания

инну покорностію об'яжется, или о взаимном защищеній противу всего челов вческаго рода, вы томы числь и противы верыховнаго своего правителя заключить договоры между собою. Такожы де не ограниченное кы частному челов вку доброжела тельство народа, вы случа в нужды войско составить могущее, и при томы не помырныя сокровища, чрезы которыя вст удобовозможныя совершаются абиствія, ныкоторой роды онаго же скопа означають. И такы когда сообщества имыють между собою естественное, то есть, неприятельское состояніе: слыдовательно дать во оныхы мысто скопамь, есть тоже самое, какы и приять во внутренность града неприятеля. Каковое абиствие здравію и благоденствію граждань, а по сему и естественнымы законамы противно.

14. Кв обогащению граждань попребны два средства: тру долюде в бережливость. Желапсльно бы было, чтобь кв симв естестиенныя подных и земных догат таа присоединились. Есть и четвершый кв получению онаго способь, а именно: брань: но како сія весьма рЪдко народное поправляеть состояние, изнуряеть же очень часто, того ради первые токмо три весьма необходимы. Ибо и на самомь півсномь островв поселняшесся общество, хотя безь землед Влія и рыбныя ловли слинымь своимь торгомь и рукодбліями процвътать можеть: однакожь присосдинениемь кь себ в в воей области есть ди не получить приращенія, по крайней мъръ при большемь числъ жипелей, тъми же выгодами довольствованься бутеть. Чтожь касается до браня, сія подв именемь добыпаная кв прочимь обогатить могущимь способамъ въ древнія времена была причислена; а при momb K 2

томь от всего челов вческого рода, до учреждентя сообществь по семействамь разсвяннаго, справедливымь и починшельнымь упражнениемь признана. По чему самыя наивеличайшія общества, а именно: Римское и Аоинейское приобр'Вшенными на брани сокровищами, завоеваніемь и вкоторых в областей, и присвоеніемь внъшних в пошлинных в сборовь, и вкогда поправили свое состояние до того, что упустивь бъднымь гражданамь всъ собирас-мыя сь нихь подати, сокровища и поля поголовно дълили. Но при всъхь сихь выгодахь не возможно ея назвать способомь, къ народному обогащению служащимъ по тому, что брань для единаго токмо приращения предприятия, уподобляется картежной игръ, которая доводя до раззоренія многихь, рБдкаго можеть поправить. И такь, когда состояние граждань подкрыпляють три способа, то ссть: естественныя подныя и земныя догатства, тру долюбіе и бережлиность : сл Вдственно Государн об в оных в ток мо возстановлени в стараться долженствують. Для перьваго предмёта потребно издать такте законы, которые бы покровительствовали исскуству, земныя и водныя произведенія вь большее совершенство приводящему. Для втораго полезны будуть всв законы, изтребляющие лоность, и кь трудамь граждань поощряющие: а при томъ морекодное исскуство, [ помощію котораго произраствийя цвлаго сввта, неусыпными снисканныя трудами, свозятся воединое м вето ] Ме-жаника, [отв ксей самыя превосходныя рукод влія бытіе свое им вотв ] и Мафиматическія знанія, какв источники об виж вышереченных в наукв, вь ошмънной чести содержать должно. Для третьяго же попребно постановишь такие законы, которыебь

торыебь излишній расходь наплатье, пищу, словомь сказать, на всякія вещи употреблять запрещали. И какь всв они клонятся кь одной цвли, то есть, кь народному обогащенію: следственно и составляють упражненіе верьховных в правителей.

15. Вольность гражданская состоить не воизьятін отв законовь, ниже во ограниченности верьховнаго правишеля: но как в всв народныя двиствія и движенія никогда еще законами опредблены не были, да и опредвлить ихв по причин в великаго различія не возможно ; са Бдетвенно находится неизчетное множество такихв, которыя каждому гражданину на собственное отданы разсмотр Вије. Вы сих в то обстоятельствах в пользуемся мы Аваствительною вольностію, то есть, тою естественнаго права частію, которую гражданскіе законы безь всякаго вниманія оставили. Како вода, со всбхо сторонь брегами окруженная, стоить и портится, неимъющая же на каких препятствій разливается, и твив свободнве течетв, чвмв большя находнив отверствя: такь и граждане, безь позволения законовь ни чего предприять не см Вющіе, пребыли бы недвижимыми, не им Вюще же от вних в никакого препятсшвія разсВялись, и шЪмь большею бы воспользовались вольностію, чъмь большая естественнаго права часть оными бы были обойдена. СбВ сти крайности вредны и непростительны; ибо, как в брега не къ пресъчению, но ко управлению воднаго шечения естество, такъ и законы не для уничтожения, но для исправления челов Бческих в двиствий, благоразумис предуставило. Измърениемъ сся вольности долженствуеть быть общественное и частное благо. И такь верьховные правители и законодавцы, установлениемь больщаго числа законовь, нежели ко K 3 общесощественному благоденствію оных в потребно, противу собственныя своея должности погротакть. Ноо, когда о томь, что дблать в чего уббгать должно, по большой части обыкли смершные разсуждать не св законами, но св естественным разумом сообразунсь: гдв же издано будеть таксе оных в множество, которое вв челов вческом в поняти вм вститься не можеть, а при том возпящены ими будуть дбяствія, благоразумість позволяєныя; вв таком случав подданные по своему нев вденію запутаются вв законахв, какв вв свтяхв, постановленных противь безвредныя вольности, которую имв сохранить вереховные правители законом естественным обязаны.

16. Большая часть обществу безопасныя, и кв спокойствие каждаго гражданния потребныя вольности состоять вы томь, чтобь людя ин какихь наказаній, кром'в ощупинісльных в изв'вспных в не боялись. А сте положенте вы дыйство произвесть можно шегда, когда нав ни каких в не опредвлено наказаній, вли болбе опредвленных в выскивать не позволено. Гдв оныя законами не назначены, шамв перьвый преступникь, ожидая непев стиго наказашя, объящь бываеть безпредвльнымь по исог аннченности преступлентя и страхомь Икакь естественный законь не подвластнымь гражданскому закону оссбамь повел ваеть высемь случай поступать по предписантю 11. ст. глав. 3: сл Вдешвенно верьховнымь правинелямь во отмщени не на сол виное преступлене, но на предбулущее благо взирать должно. А посему не право мыслять всв тв, которые сбщественную пользу изм Бреніемь произвольных в наказаній не поставляють. Гав же законь говоришь такь: не тпори сего, дане посприменть изпавинаго наказангя: вы щакомы состояни оскорыбишь .

167 бить преступника бол ве предписанияго естественный законь возпрещаеть. Ибо наказанія положены св твмв, чтобь безь гсякаю утвененія исправишь и сь нам вреніемь законоположинка сообразишь челов Вческую вольность: а при темь самое разсуждение, есть аки бы извелблование на ввсахв выгодь и неудобствь, сь челов вческими двиствіями соединенныхв, на конхв бельщая тяжесть не минуемо вы наклонении в оказывается. И шакь. ежели законодащель на преступление положить такое наказание, которое предоставнть большее предв спрахомв мвсто пороку: то спо изхишносшь, как в перьвообразную преступленій причину, ему и припасаль должно. И ежели вздумаеть онь изпіребить ея большим'в прошиву положеннаго вь законажь наказаніемь: вь шакомь елучав взыскивать будеть на других в самое то, что на себв взыскать ему надлежало.

17. Сверьх в того к в безвредной и необходимой гражданской вольности принадлежить еще и то. чтобь каждый общества члень собственнымь правомь сположно медь пользованься. Что вы темь, чно помощію закона различим в мы собственное, ошь чужаго : когда неправосуде, грабишельство и разбой доведуть сте различие до неустройства ? А всВ сїн пороки дегко могуть возги вздиться вр таком в обществ в в котором в сули страстыми напосяны. Ибо страхв, отв злыхв двистей человвческій родь удерживающій, не оть установленія, но оть употребленія наказанів происходить; а особливо, когда почти весь челов вческій родь судить о будущемь по прошедшему, и весьма рыко ожидасть того, что ръдко вь обществъ случается. И шакъ, когда судьи дарами, благодарностию, или

милосердіем в отв истиннаго пути отвлеченные, не ръдко будуть уничтожать положенныя преступникамь наказанія, а чрезь сів многимь беззаконникамь подадуть поводь ласкаться таковымь же послаблениемь: вв такомв случав благонравнымв гражданамь, толпою убійцевь, грабителей и обманщиковь окруженнымь, не возможно будеть свободно между собою обращащься; такь, что на конець разрушится самое общество, и право защищаться собственною силою кв каждому человвку возвращиться.

И такь естественный законь повельваеть верьховнымь правишелямь не шокмо самолично наблюдать правосудіе, но и поставленных отв себя судей кв тому же принуждать наказанісмь: то есть: что бь они внимали народнымь жалобамь, и въ случав нужды назначали чрезвычайныйхъ судей, для разсмотрвнія двав, во учрежденных в правительсивахь производимыхь.

NONE NORNANDENENDANDENDANDENDA

## ЧЕТВЕРТАЯНАДЕ-ГЛАВА СЯТЬ.

## О законахъ и преступленіяхъ.

1. Не вникающіе в силу словь писашели смбшивающь законд иногда сь соптомв, иногда же сь догоноромо. Вь перьвомь случав заблуждають тв, кон думають, что верьховные правители покмо внимать, но и последовать мненію своихв совъшниковь долженствующь: будьто бы не должно принимать совъта тогда, когда онь безь вся-

каго исполненія пребудеть. Они не подумали о томь, что вышеписаннаго раздбленія должно искать вь находящемся между совътомь и повел вніемь различін. И шакь совъть ссть митиге, вы коемь причина нашего повиновенія изв самыя предлагаемыя вещи происходить. Повельніе же есть такое завыщание, вы ксемь вышеписанная причина изь воли повельвающаго раждаешся. Ибо вр собственном смыса не возможно сказать: я сего желаю и требую, есшь ли вмЪсто причины произволение не означищся. И какъ законамь повинуемся мы не по самому двлу, но по изображенному вы нихы повелванощаго произволеню: сладственно законы не соптомо но лопелънгемо называется, А по сему должно его опредванив шакв : законв есть приказание того лица, ( единаго челопъка, или сопъта) которое причину послушанія из споей поль содержить. Какв то: Божій запов вди ві разсужденій людей, общественныя повельнія вы разсужденій граждань, и вообще всь приказанія сильныхь, ко слабышимь относящіяся, законами оть нихь изданными именуются. И так в между законом в н сопътом великое находнтако между закономо и соньтомо велькое находи-тся различіє, тъм наипаче, что перьвый пре-подають извъстныя особы членамь, подь ихь вла-стію пребывающимь: второй же бываєть внушаємь и такимь, которые ни какой оть совътающаго за-висимости не имъють. Предписанное законамъ дол-жность: представляемое же соньтомъ согласте неполнять повел Вваеть. Сольто клонится кв концу приемлющаго: законо же кв концу издающа-го. Солъто предлагающв по согластю: но законо издають и противу воли. На конець право сопътивика уничтожаеть произволение того, кому оной K 5 бываеть в

бываеть предлагаемь: право же законодания закононеновнишеми по своей воль уничтожнить не могуть.

2. Сь договоромь смъщивають его ть, которые приемающь законы за правила жизни, согласіємь всего человъческого рода утвержденныя. Между прочими сего мивнія посавдовашелями Аристотель опрезвляеть его такь: захона еста, определьниам согластемь пссго челопьческого ролу рвив, похазующая елособо ко образованию певру наших дейстаги. Каковое опреявление гражданскій токмо законо означасть. Ибо явственно есть, что Божін и естественные законы не отво челов бческагосогластя начало свое им Вюшь. И по испинив естьли бы оные отв человвческого согластя бытте свое получили, во шакомо случав онымо же могли бы бышь уничножены: но при всемь томь они не премънны. А съ веръх в того оное опред вление и гражданского закона существенным в назваться не можеть по тому, что общество вы немы понемлется или за единое анце, единую волю им Вющее, или за пародное множество, частному челов вку полную волю предоспавляющее. Естьми оно присмлется за единое лице, то слова псеобщимо согластемо положены несправедливо по тому, что св единымо лицемо осщее согласте не совывстно. А при томв не показующая, но локеавпающия написать надлежало ; понеже всякое общество, предписывая гражданамь нВкія правила. самымь симь предписаниемь оными повел Вваеть. Сабдовательно чрезв общество разумвав онв многолюденво, общимь сегластемь правила жизни составлящее. А сін правила означають взаймные токмо договоры, которые обязывають нась не прежав какь по установлении верыховныя власти, ко соблюдении оныхь

еных страхом понудить могутія. И такъ по словамь Аристотеля булуть они обнаженные и нед Биствительные договоры, которые и вы общесшвахь, правлению подлежащихь, законами имянук тся тогда, когда от прачителя будуть одобрены. Изв всего вышенисаннаго явствуеть, что сатнав онв законв св договоромв не основательно: понеже договорь обвщание, законь же повельние означаеть. Вь договор в говорится ислолчю: вь закон в же пелолии. Договором в обязываемся: (\*) закономі же бываємі обязаны. Договорі обязываеть нась самь собои : законь же содержить нась обязанных силою повсеменнять договора, о изьявления послушания ушвержденнаго. А по сему вв. договорв образь самаго абасшейя обязательству предполагается: законь же первые требуеть нашея обязанности, а по томъ уже означаетъ дъло, котпорос должны мы исполнить. И такв Аристошелю гражданскій законь надлежало опредвлишь са Вдующими словами: гражданскій законд есть изречение общества, попельнающее исе то, что гражданину дълать лотребно. Что то же самос есть, что изречено от нась б. главы вь о стать в

3. Законо св правомо смбшивающь щв, которые всякое абйствіс, правомо божимо не запрещенное, почитающь позволенымь и тогда, когда отв онаго гражданскій законо насв удерживаеть. Правда, что закономь Божівмы позволеннаго запрещить, а заповъданнаго позволить законо гражданскій не можеть: однако жв не будеть ни какой погрыность, ежели симь запрещено будеть то, что по праву Божіему отв нашего произволенія зависблоибо нижние законы хотя и несильны увеличить уступленныя нать вышимми законами вольности: но ственить оную всегда могуть. Прано же есть естемпенная польность не утвержденная, но оставленная законами. И ежели отнять законы, то останется все пвлая польность, которую ограничватоть: перьвве законо вожи нестественный, сими оставленную законо гражданскій: что же останется намь оть законовь гражданскихь, оное еще частныхь городовь и общежительствь постановленія ственяють. И такь законо и прано весьма между собою не сходствують; ибо оный обуздываеть нась, а стедаеть вольность, и различествують между собою, какь противныя.

4. Законъ вообще можно раздълить на Божесхій и челопъческій. Перывый по образу, чрезв который всеблагій Богь извавиль смершнымь свое благоволение, двоякий есть: естественный [ прапетненный ] и положительный. Естественным в навывается тоть, который Богь содвлаль извъстнымь встыв людямь, посредствомь врожденного имь своего предвівчнаго слова, то есть, естественнаго разума: положительным же, который обыявиль намь чрезь слово пророческое. КЪ сему наимянованію относятися всВ законы, Іудеамь о благочиній и богопочитаній преподанные: а можно наименовать ихв законами Божівми положищельными наибол Ве по шему что они собственно изданы для особеннаго его Изранлыскаго народа. По томв естественный законв Аблипься, на естественный людей, собственно зажоно мо естественнымо вмянуемый, и на естественные сицестив, иначе закономв народнымв, вв общемь же употребления, народным в прапам в назывлемый. Объих в сих в законовь завъщания одинаковы. Но как'в единожды установленныя общества восприемающь видь анчных в челов вческих в свойссвенностей

иностей; сабдовательно тоть же самый законь который вы разсмотрый человыческия должности естественнымы именуется, приложенный кы каждому обществу и народу, правомы народнымы называють.

5. Челоптческій законд, вообще есть законд гражданскій. Ибо вн в общества состояніе наше есть неприятельское, вы которомы, по взаимной другы ошь друга независимосши, никакте законы, кромъ законовь, естественнымь разумомь внущаемыхь, мЪста не имЪють. Вь сбществъ же единый человък, или совъть верьховною властію уполномоченный, бываеть законодавцемь: а по сему и законы вь ономь изданные, гражданскими именующся. Сій законы по различию предмътовь, раздъляются на спященные спътские. Перывые касающся до благочестия [ що есть: какимъ образомъ избранныхъ особъ, вещи и мЪста посвящать? Какія ученія въ разсужденін имени Божія общенародно преподавать? Тако же, какимь обрадомь и изречениемь моления ко оному возсылашь должно? ] и ни какимь положишельнымь Божінть закономь не опредвляются. Понеже законы гражданские спященные, супь законы челов вческие, і церькопными такь же именуемые і вь разсужденів вещей священныхв. Законы же свытские, общимы вменемь законами гражданскими названы.

6. И так всти гражданские законы, вы разсуждение сугубыя законодателевой должности, раздыляются на двы части: на распредылителную и метительную, или наказательную. Перывая раздаеть должныя каждому гражданену права, то есть: предписываеть о всых вещах правила, изь коих вы могли узнать, что нать и что дручить собственно принадлежимы; также чтобь сею собсивенностию как вы другим в так в они нам в спохойно пользоваться не возпрепятельсь вали; а при шом в что кому аблать запрещено и что дозволено. Последняя же преступникам в наказантя назначаеть.

7. Закон в разпрельлительный, и метитильный не составляють два разные закона образа: но того жв закона двв части. Ежели бы на примвов законь гласиль шакь: исе тиоего сттью изб моря пытячутое, собственно тебь принадлежить; вы такомь случав сте изреченте пребудеть тщетнымь, тъмь наиначе, что котя постороний и опримещь полученную на морв добычу, однако жь не возпрепянитвуеть вышянувшему назваль ея своею. Понеже в естественном состоянія, по причин в свойственнаго каждому челов вку на всв вещи и Виствія права, собственнос и чужоє между собою не разняшся, и все закономь med в опредвленное, и прежае еще теб в принадлежало, да и посл в сего опред вленія зная принадлежность, хотя и другимь употреб--аясмая, не престаеть трого вменовать я. И такь законь должень под виствовать вы томь, чтобь вов люди принадлежащамь намь правомь спокойно пользовапъся ни когда не возпрепятствовали; нбо для утверждентя собетвенности вы имвитяхь не то потребно, чтобь нВкто оными пользовался, но то, чтобь пользовался одинь, чего безь обузданія прочих в вь дваство произвъсть не возможно; а пон томь не навеля погредствомь наказаній ужаса какимь образомь верьховная власть оных обуздаеть? И такь недби вительны будуть тв законы, вы конхв не содержатся об в части, возпрещающая наносить обиды, и обидящих в наказующая, нерывая, то еслы: разпредвлашельная, называется позпретительною

тительною, и гласить ко всвыв: втораяже, иначе метительная, имянуется указательною, и говорить токмо ко государственнымь служителямь.

8. Изв чего выразумвиь можно, что со всякимв гражданскимв закономв соединено наказанів ими изитетное, ими не изитетно. Положимв, что его на письмв не означено, положимв, что не было еще ни единаго преступника, истязанію подлежащаго: но все сте певозпрепятствуєть намв назвать его произвольнымв, то есть: отв воли законодавца, или верьховнаго правителя зависящимв. Въ противномв же случав пребудуть неавіствителными всв тъ законы, кои безь понесентя наказаній нарушать можно.

о. И понеже какь опредвление каждому гражданину собственнаго права, такь и удержаніе оных в от взаимных нападеній, произошло отв законовь гражданскихь: сабдовашельно сти завъщанія : поздай родителямо лочтенге, законами опредъленное; не отбемли жизии у такого челопвка, коего умертанть законы послещимть; убъгай ложа, законами не дозполеннаго; сезв дозполения гослодина чужія пеши не лохищай ; по судь не жесиндетельстичи, супь правила, законами гражданскими вменуемыя. Естественные законы повел Ввають то же самое, однако жь безь всякаго изтолкованія. Они завіншають не нарушать договоровь, а сабдетвенно воздаващь почтеніе тъмь. конхв почитать мы обвщались; не нападать на стяжание ближиято тогда, когда собственное и чужое гражданскими законами отред Влено будешь. Граждане же повел Вніям в ошь ворьховныя власти изходящимь, що ссыь, законамь гражданскимь при самом в установлении общества, а савдственно прежде, нежели могуть оныя нарушить, повиноваться обязуются. Понеже естественный законь ственяеть нась вы состояни естественномь, вы коемы ни что чужимы не именуется, а савдственно и похищать чужаго не возможно; вы коемы все почиталось общимы, а савдственно и соита позволены; вы коемы господствовала брань, а савдственнымы каждаго человыха разсуждениемы всы движения были опредыляемы, а по сему и должныя родителямы почтения; и вы коемы на конецы ни какихы общественныхы судопроизводствы, а сабдственно и ни какихы свидытельствы вы употреблении не было.

10. И какъ данное на соблюдение гражданскихъ законовь обязащельенню воспоследовало прежде постановленія оных в законовь, то есть, при самомь еще учрежденій общества, гд в естественный законь, возпрещающий нарушать договоры, пове-леваеть хранить всъ гражданския учреждения; понеже обязуясь повиновениемь, не въдая точности повел Вній, вообще и во всемь должны повиноваться: ел Вдовательно н Втв ни единаго гражданскаго учрежденія, которос бы естественному закону противор Вчило. Ибо, хотя естественный закон в не позволяеть намь двлать грабительства: но ежели гражданскій повелнть на что либо напасть, вь такомь случав сте нападенте не будеть уже грабишельствомъ именоваться. Лакедемонянамь надлежало токмо вь законв дозволны в юношамь похищать чужія стяжанія, и похищенныя именовать в бетвенными: а сте дозволенте и сод влало, что реченныя похищентя не были вр воровство вмъняемы.

тт. КЪ существу закона потребно въдать лице, чли правительство, перьховного властіго, по есть, прапомо зоконодательнымо уполномоченное, и равумо самаго закона. Ибо каждый челов вкв неввдая обязующаго лица, и повел Внія его неразум Вя, повиноваться не можеть, а посему и самое обязательство останется тщетнымв. Углверждая сте положеніе, я говорю, чтобь законодатьльное лице и разумь закона не безпрестанно были извъстны, но единожды. А кошя посав и позабудеть гражданинь или право законодавца, верьховною власийю уполномоченнаго, или самый законв; но сте забвенте не умааясть даннаго имь вь разсуждений повиновения обязательства; а особанво когда онь са влуя естественному вакону, въ состояни припомнить всв сти столь потребныя для себя сведенія, ежели бы собственная его воля повановаться ему невозпрещала

12. Чтобь узнать законодавца, сте зависить собственно от в каждаго сражданина; понеже безв взаимныхь между смершными договоровь, ушвержденныхв, наи подразум васмыхв, законода шельным в правомь ни кого уполномочинь не возможно. Перьвый родь договоровь ошкрывается тогда, когда они при самомь соединенти образь правлентя между собою опредвляющь, или избранной покоряющся власти: посл Вдній же, когда пользуются они благол втельною власшію и законами н'бкоего лица, о защищеній и охранения няв отв сопротивниковь пекущагося, Ибо ежели мы пребуемь отв наших сограждань повиновенія нав Вошной власти для собственнаго нашего благоденствія, в такомь случав единымь симь требованіемь оную власть признаемь законною. Сладовательно неваденіемь законодательныя властя пикто оправдаться не можеть, швмв наипаче, что всякому челов вку собственныя его двиствуя бывающь извъслиы.

A

тз. Познаніе законові зависить от законодателя, который не отмвино обнародовать ихв должень: а вначе не булуть они вь своей свят; понеже законь есть законодателево повельне, чрезь которое водя его извъстною бываеть. Сабдовотельно безь извявлентя законодателевой воли, законы существовать не мегуть. И такь законы должно обнародавать. При сбнародованій открываются два предм вта: перьвое, чтобь обнародующие или сами право законодательства им Вли, или употребляли его по довбренности верьховныя власти. Второе, чтобь разумь закона быль ясень. Что законы произходять от верьховныя власти, сего точно и суля Философичеки узнать не возможно. Государь объявляеть нх в изръст вымь особамь, которымь проче должны въришь но сія върояшность основана на шаких в причинахв, коимв возпрошивить я ни какв не возможно. И по испинив, когда вв народоначальномь правленів, вь которомь во время постановленія законовь ка кдому гражданину мивнёе свое подавать позволено, отсутствующе присутствующим в Брить обязаны: то кольми паче в в единоначальнемь сбщееть, гав извветнымь токмо особамь при Госуларъ быть, и его повельнія слышать уступлено, оных в извъстных в особь неминуемо должно уполномочить сбнародованием Государевой воли. А по сему за изустныя почел Внія и указы приемлемь мы всв тв постановления, которыя пись-менно, или словесно вышеписанныя особы предають намь авистентельно таковыми. И ежели имвемь мы основ тельныя кв ввроятности причины, какв то: запримътили, что Государь для обнаролования своей воли усопребляль всегда извъстных в людей, особливыя печаши, и сему подобные знаки, что у оныхр

оных в не отнималь ни когда своея важности, и что тъ, которые неповъря сему обнародованію; законь преступили, были наказаны: въ такомы случав и повинующихся вышеписаннымь изустнымо попельніямо и указамо везяв одобряють, в отметающих воныя нака ывають повсем встно. Ибо допустивы, чтобь течене вышенисанных в дваь безпрестанно одинь и топъ же самый образь вм вло, есть ощути тельнее доказа тельство благоволентя Царева: лишь бы только не содержалесь вы закон в шакое постановление, которое верьховной власти нъкоторый ущербь содълать межеть. Пе-неже нъть ни единаго въ свътъ Государя, который бы, удерживая при себв граво правительства, дозволиль своимь намветникамь и подзаннымь повел Ввать со уменьшентемь собственныя свсея власти. Естьли же разумь закона подлежить сомн внію, вв шакомв случав яснаго оному истолнованія требовать должно от твхв особь, коимь познанів причинь, или судопроизводство поручено отв верьжовныя власти; тъмъ навпаче, что судопроизводство есть сообразование законовь со всякими случаями. А узнавать членовь, для истолкованія законовь опредвленныхь, такимь же образомь можно, какь и обнародующихь Госуларственные законы.

14. Гражданскій закснв, по сугубому обнародованія образу, еще бываєть двоякій: лисанный 
и нелисанный. Писанным в называю я тоть, которому недостаєть законадателева гласа, или 
инаго произволенія его знака, чтобь быть закономь. Ибо всв законы и по естеству своему, и по 
времяни вы древности челов вческому роду не уступанть; а посему воспосл Вдовалн они прежде еще 
изобр втенія буквь и письмень. Сл Вдовательно 
л 2 не писаніє.

не писаніе, но глась для письменнаго закона потребень: сей служнив кв существу его, оное же кв припамящованію. Понеже до изобрівненія буквів вь подкрепленіе памяти, превращаемы были законы вь спихи, и превращенные вь пвийи употрезалансь. Не писаннымь же именуется що пь, для облародованія коего потребень токмо глась природы, то есть, естественный разумь: каковы суть всв естественные законы. Ибо, хотя по завБщанйо своему человвческой волв, от гражданских они и разнятся: однакожь вы разсуждении нашихы двивляють, И какь не возможно предписать такихь правиль, по которымь бы всб да еще и бесчисленныя наши ссоры превращены были: следственно при всякомь случав, писанными законами не опредвленномь, сносишься должно св закономь есшественнаго равенства, повел вающим в равным возлежишь вь силу гражданскихь законовь, кошорые безь наказанія не оставляють на единаго гражданина, по в денію и своевольно естественный законь абаствительно нарушившаго,

15. Изб вышенисаннаго изтолкованія явствуеть, что законовь естественныхь, кота и вь фалософскихь книгахь содержащихся, писанными законами назвать не можно, что писанія упражняющихся вь расмотрівній правь, и отвіты мудрецовь, то есть судей, по недостатку верьховныя важности, законовь такь же не составляють. Правда, что судейскіе приговоры причисляють когда верьховная власть соизволить их в ввести во обылновеніе. Они воспринмуть на себя важность законовь,

заксново, не по обыкновенію, ( которое само собою закона не составляють) но по соизволенію верьховныя власти ; исо допустить, чтобь извостное ибкое мибиїє встло вь обычай, есть нечто инное, какь его одобрить.

- 16. Престу пленте, вв пространномв означенін, заключаєть вы себь всякое лейстийе, изрычение и желание, благоразумию прошивное. Извъстно, что каждый челов вкв избираеть себв и вкую пваь, а кв достижению сныя изыскиваеть средства помощію соразсужденія. Разсуждая правильно, обрящено опо прямый путь ко своей цоли: нначе же заблулить, то есть, слълаеть, скажетв, наи предприиметв нВчто, собственному своему умоначершанію прошивное. В таковых в обстоятельствах в находящагося челов вка, судя по разсужденію, слабоумиымь, судя же по дійствію и произволению, преступником вазывають; понеже преступление саблуеть погрошности такь же, какь и воля разумбийю. И сте то есть сбщее слова употребление, въ которомъ всякое заключается не благоразумное авиствіе, какв противнее законамь, на пр. разрушить слижняго домо; пакв св оными согласное, какв то: сооружить для себя на лескв храмину.
- 17. При разсуждени же о законахв, преступление въ тъсномъ приемлется знаменования. Оно
  означаеть уже не всякое безразсулное дъйствие:
  но то, въ коемъ человъкъ бываеть сбиняеть. А
  притомъ не всякое обвинение: но токмо основательное преступлениемъ вменуется. И такъ слъдуетъ теперь копросить, которое обвинение справедливымъ, котороеже неправильнымъ почесть делжно? Всъ люди естественную имъють склонность

н хвалнтв желаемое, и охуждать, производящее вв нихв отвращенте. И такв отвражнитя спрастей произходить, что не токмо двое обводном судять разнообразно; но одны человых туже самую вещь иногда одобряеть, иногдаже порочить. В стеже противорбите впадаеть онв болбе по Вь сте же противорвчте впадаеть онь болье по тому, что област и элт судимь мы по собственному увесслентю и прискорбто. И какь всв удачныя дыствта неприятелей, (непремянно честь ихь, стяжантя и метущество усугубляющтя) и сверстниковь, (безпрестанно о чести между собою пренте вмыстухь) весьма многимь наносять прискорбте, а при томь едва не всыли обыкли охуждать, то есть, обвинять все то, оть чего ныкое зло претериыть имь случилось: слыдовательно не возможно допустить того, чтобь наши дыствтя отвнены были согластемь такижь пворенти, которыя обь одной и той же вещи мыслять разнобразно. Правда, что главныйтя ныкоторыя пороки, какь то; поропетто, прелисиольные и проч. согластемь они назвать преступлентями: но касоглясятся они назвать преступленаями: но какаяжь изв сего названія воспосавдуеть польза, когда не будемь мы знашь, какое дваствіе воровствомь вменовать должно? И такь, ежели на вомь вменовать должно? И такь, ежели на толикое множество разнообразных умовь, а особливо по разенству челокъческаго естества, ни какого одинь предь доугимь предпочтентя не заслуживлющихь, вы ръшенти вышеписаннаго вопроса положиться не можно, а при томь разсмотрыть и здвлать ему точное опредъленте, кромъ частнаго человъка и сбщества нъкому: слъдоватьсяно всъ дъйствтя, справедливому обвинентю подлем щтя, сбщество опредълнть долженствуеть. авйстийе.

25 четте, изръчение и желание, общестпенному слагополению, то ссть, законамо противное.

- Между безчисленнымь народа множествомь, нъкоторые стараксь безпрестанно сохранить законы, хотя и нарушають ихь по челов Вческой слабости: однакожь нарушение сте, какь прошивное законамв, справедлигому подлежить обвиненю, и прямо преступлентем вменуется. НЪкоторые же при всяком в случав, прибыток в послабление имв оббщающемв, презришь законы не усумняшея, такь, что ни свящость договоровь н вбриссти, наже самая совбсть отвратить ихв опъ того не можеть. Таковою страстію зараженный челов вкв, и духомв и двиствиемь закону противоборствуеть. И такь перывые, при самомь нарушенти законовь, добрыми людьми остающся: поса Вдніе же и во время соблюденія опых в бывають злыми. А хошя человоко в дойсшвіемо и духомо возстаеть тротиву закона: однакожь сте противоположение разными отличается означениями, какв то: нару щающее законы действе, называется двистойемо неспрапедлипымо: прошивный же закону лухв, духомв непрапеднимв и злобымв именустся. Перьвое отв слабости возмущеннаго, послвднее же отв спокойствія искаженнаго ума произхолишр.
- 19. Ежели преступление есть двиствие, противное какому либо закону, а законо не инное что, како повеление верьховнаго правителя, верьховнымо же во общество правителемо бываето то лице, которое мы по общему согластю верьховною властю уполномочили: ко какомужо роду преступниково причислить должно тего, который судеты отридать быте воже, вля инное противу его изблють

изблюств зловоніс. Ибо таковый скажеть: что нетокмо никог да не покаряло поли спося, пол в Божіей, но немыслило и томо, что онд существуето. А хотя мноние сте погрышность, а следстпенно и преступление по сест заключаето : однакожо должно его отрести ко преступленія мо неразумія, пли необленія, Іза которыя по прану наказыцать не можно. Сію рвчь до того кажется допустины должно, что сїє хошя наивеличайшее и беззаконні вішее преступленіе, ко преступленіемь однакожь неразумія \*, или невъденія отнести должно: но чтобь безуміе послужишь могло ко извинению преступника, сего допусшишь со всемь не возможно. Безбожникь должень быпъ наказанъ или пепосредственно всемогущею рукою, или от в земных владык в, его промыслом в престоль возведенныхв. Да в наказывается онь отв поса Вдинк в не как в подданный, государственное установленте нарушающій : но как неприятель, сши в тающій общественные законы, по праву брани.

26. Понеже данное о соблюдени гражданских в законовь обязащельство твердость свою получило от твердость свою получило от твердость для изываления верьжовной власти безпредбльнаго и совершеннаго послушания взаимно между собою ушвердить граждане согласились, допуствы при томь, чтобь вы вышенисанномы договоры всы законы безы изыятия заключались: слыдуеты изы того, что гражданины нарушая общій оный и главивійній договоры, становится преступникомы всыхы вообще законовы единожды. Сіє злодыяте есть самоє нанопасныйшее и безподобное. Каждый проступокы превышаеть оно такь же, какы и безпрестапное законовы нарушеніе, единую погрышность: а по сему и наименовали его преступлиеніемь по схорялячіт пеличестива.

И такв преступление во оскорблении величества есть дейстийе, или изречение, лосредстиом жоего гражданинг, или подданный оббяпляеть, что не желает в он попинопаться изпветному лицу, или собранию, перьхопною пластию уполномоченному. Изв вышеписаннаго опредвления явствуеть, что дъйствиемь величество сскорбляють всв тв, кон прошиву верьховнаго лица, или его нам Встниковъ дерзають усилиться, каковы супь : измънники, пареубійцы, возстающіе на общественное спокойствіе и переметчики. Изр'вченість же наносять ему оскорбление шВ, кон осм Вливающся говоришь, что верьховной власти совершенно и во всемь повиновашься не должно, что ей не предоставлено права по своей вол в объявлять брань, заключать мирь, набирать вонновь, налагать подати, навначать правительства в властей взлавать законы, ръшинь распри и опредълять наказанія. Словомо сказать: всякое изръченіе, верьховной власти предвам предписующее, есть преступление вы оскорблении величества. Сте и симы подобныя двисшвія и изръченія, вышеписанными пресшупленіями именуются ( не по гражданскому, но ) по есте-ственному закону. Много есть и таких в двиствий, которыя по установлени гражданских в законовь оскорбленіств величества наименованы. На примБрв: ежели укажеть Государь почитать оскор-бителями величества двлающих подложныя государственныя печати и деньги: то изобличенные вы семь двав граждане поды именемы оскорбителей величества и судимы будуть. Но при всемь томь преступление ихв не столько важно, какв вышеписанныя; тъм наппаче, что оно не всъ восбще, но единь токмо законь нарушаеть. Да

н самый законь, именующій преступленіємь во оскорбленій величества такое аб'яствіе, которос по естеству своєму сего означенія не заслуживаєть, содбласть токмо ненавистьбитимь сданое имя, в большимь наказаніємь оскорьбить преступника, самаго же преступленія увеличить ни какь не можеть.

- 21. Всякое преступление естественным в закономь оскорблениемь величеста наименование, не гражданскій, но естественный законь наруша-сть. Ибо когда данное о гражданскомь повиновеній обязательство, посредствоми коего всь граж-данскіе законы вы своей силь пребывають, воспосабдовало еще до постановленія гражданских за-коновь, преступленіе же оскорбляюще величество, есть нечто инное, как вышеписаннаго обязате-льства нарушеніе: сабдовательно преступленієм в симь бываеть пренебрегаемь законь, состоявщій, ся еще до постановленія гражданских в законовь, то есть, естественный, который договоры и данную вбрность хранить повелбвасть. А хотя Государь вь эаконъ напишеть такь: не дерзай бунтовать противу отечества: однакожь сіе заввщаніе ни какого плода принести не можеть; по-неже при самомь еще учрежденій общества пови-новаться, а сабдовательно и небунтовать гра-жданъ обязались. и такь всякое повторительное обяза пельство, кром в безполезныя излишности, ни чего не составляеть.
- 22. Изв сего сл вдуетв, что измвиниковь, бунтовщиковь и прочихь оскорбителей величества не гражданское, но естественное право кы понесению наказания осуждаеть. А по сему наказывають ихы некако злыко граждано; но какы общественныхы неприятелей

неприятелей, и не по праву пластительства, то есть, госполствопанёя, но по праву брани.

23. Многіе ошваживающся мечтать, что всякое гражданскимь законамь противное д биствие загладишь можно тогда, когда опредвленному за-кономь наказанию поеступникь охотно подвергнешся, и что по самопроизвольном в онаго претерпеній каждый предь Богомь оправдается во гръхъ, протву естественнаго закона содъянномь. [хошя нарушеніемь гражданскихь законовь нарушаемь мы и естественные ] Разсуждая такимь образомь, думають они, что законь непрепятствуеть намь вь творении элодъяний, в что присоединенное къ нему наказаніе означаеть токмо цвну, за которую свободное тъчение дъль, законами воспрещенныхъ, продается. Послъдуя столь не основательному положенію, прибавить еще можно и то, что ни какое нарушеніе закона преступленія не составляєть: но каждый гражданий правильно присвеяеть себВ ту вольность, которую св понесентемв собственного вреда досшать осм влился. В вдать же должно, что разумь закона зледвиствовать возпрещаеть намь иногда совершенно, какь то: не твори, угрожая при томь, что псв тпорящи недозполенног, нахазанія не изавгнуть. Иногла же св условимв, на примърв: нетвори заповъданнаго, ежели наказанго полвергнуться не желаешо. Въ перьвомъ случав преступникь оскорбляеть законь недозволеннымь абйствемь, а слъдова тельно и погръщаеть: вь посабднемь же подвергающися охотно спредбленному наказанию, ни малбишаго прегрбшения не дблаеть; понеже вы перьвомы случав возпрещаеть законы всёмы, вы послыднемы же не желающимы токмо поне ши наказанія. В перьвомь случав мешишельная

закона часть не преступника подвергнуться озшяза» нію, но правительство наказывать преступниковь понуждаеть: вы последнемь же заслуживающій токмо наказаніе, понести оное обязуется. Каковое сбязательство всякой неусумнятся нарушить тогда, когда смерть, наи инную мучительную казнь претперивные ему доведения. В в каком в же смысл в законв понимать должно, сте зависить от воли верьховнаго правишеля. Но ежели рузумъ закона будеть соминтелень, вы такомы случать должно припомнишь, что воздержащься от не изв встнаго дВиствія есть самое лучнее средство, и что всякое предприяште, учиненное на удачу, непростительно, как в бы законь посл в изполковань не быль. Предположивь сте уметвованте, саблуеть теперь заключить, что вышепислинсе разабление повиновения на дыйстипиельное и страдательное со всемы не основашельно. Да и возможноль почесть его ссновашельнымь, когда допускаень оно утверждать, что отв опредвленных смертными наказаній можно очиститься, и что не грвшать всв тв, кон свею гогр Бшность собственною зам Винан скорбію? Сія мысль естественному, а следственно и Бежию закону прошивна.

конецъ.



## погръщности:

	The state of the s	напечашано.	читай.
cmpa.	стро.		Tel areas
4.	4.	разумн Бишими	разумнЪйшими,
		почипающіеся	прочихь почи-
			тающіеся
4:	16:	опредвлении	опредвлений
	17.	дефиниціи ;	дефиницій
50	II	они, слъдуеть	они посредствомъ
			господствованія;
			слъдуеть
12.	13.	малыя,	малый
13.	3.	посшупкомъ	поступкамь
	6.	прошивный	прошивны
16.	7:	Онаго	права
17.	26:	благошворящія	благотворящій
	27:	означающія	означающій
18:	I.	makb	kakb
21.	32:	н дарь вы силу	н дарь, то есть,
			вы силу
	33:	права кв тому	права на того
22.	16.	приобръщающемуже	присбрЪтающе-
			му
23.	34	а по исполнении	а по неисполнении
25.	6.	будушЪ	небудуть
26.	19.	обязашельства хЪ	обстоящельствахь
		,	
293	18.	вь обращения	вь обществъ
31.		тно есть, сту	то есть, ежели
			cmy
32.	7.	согласна	согласная
	II.	н сь дозволентя	но св дозволения
35.	18.	благо	благо.
			19.

напсчатано.		читай.
-------------	--	--------

		HALLGATILLATIO.	Zumwii.
empa.	cmpo.		
	19.	жестокоседіе	жестокосердіемь
	31.	безчестнаго че-	и 6 зчестного че-
		ловбка	A BBKa
37'	17.	уютскосщію	лю іскостію, на-
		наименовано;	гушентеже гру-
			болойо наимено-
			вано.
38.	5.	ссотвъпство-	соотвътство-
		вашь ; ] желанію	вашь; естьлиже
		каждаго естьлиже	
37.	5.	восшавишь	возстанить
45.		бываеть, для	бывають. Для
48.		произходящаго	производящаго
50.		ÇÏſO	сїя
52.	12.	и пришчетинкъ	и пришч. глав. 6.
	4 4	глаг лешь	cm. 16. 19.
	4.	она.	она в проч.
55.		yembxb	ycmbxb
56.	8.	по об поящель-	по поглашнимь
		ствамь.	сбетоятель-
			співамь
60.	14.	разсужленін	разсужденій
65.	17.	раждается	раждаются
81.	34.	уничшожить	уничтожится
90.	12.	вельможеначалі-	вельможеначаліє
		емь	
93.	32.	по себЪ	çc6B
94.	7.	сжелиже	сжели
	II.	и неиначе	нан иначе
	13.	приведшій	приведии
	29.	спосившеству-	споспЪшествую-
		ющих в можеть	щихь, можеть
96.	8	сіе время	вь сіс время.
			9.

## типай.

	напечатане.
етра. стро	
9	удерживаеть
100. 4.	побъдишель
5.	нах дипься
7.	повитель
26.	с ужишель
108. 16.	правамь
111. 13.	разлучаются
112. 2.	ражасужд тев
317.24.	гражданина
121.26.	учение
2".	зна менишых в
¥2. 5.	участи
32.	калигулы
15. 2.	о нисканія
<b>426. 2.</b>	запрудительных в
127. 2.	потребно,
128.10.	по томъ
129.33.	несосвойственный
¥30. 3.	B03-
4.	ратись
331. 5.	онр
14 . 11.	за жочеть
144. 20.	находяться
145.21.	правильство
154.31.	двлають
557 - 37 -	выподныхв
162. 30.	соеденение
168.	cïb
Io.	возвращинься
12.	наб-

людашь

удерживае пся побвантелю состоить побълателю pa6b правомъ различающся разсуждение гражданину учиненте знамени шыль участія жалигулыт о снисканти затруднительных потребно. пошему не свойственный B03врашясь. самь захочешь накодяшся правишель-@IIIBO двласть выгодныхъ соединенте tie возврашашся наблюдашь

## натечаптано.

empa.	тб.	чрезвычай:	ыкхв
170.	50	А св верхі Вожін священные	
182.	334	общестьо	

чрезвычайных b А сверх b Бож й св в шенные и св в шенные и св в шенные и св в шенные и св в шенные и

300

1/30



On This



